



はじめの

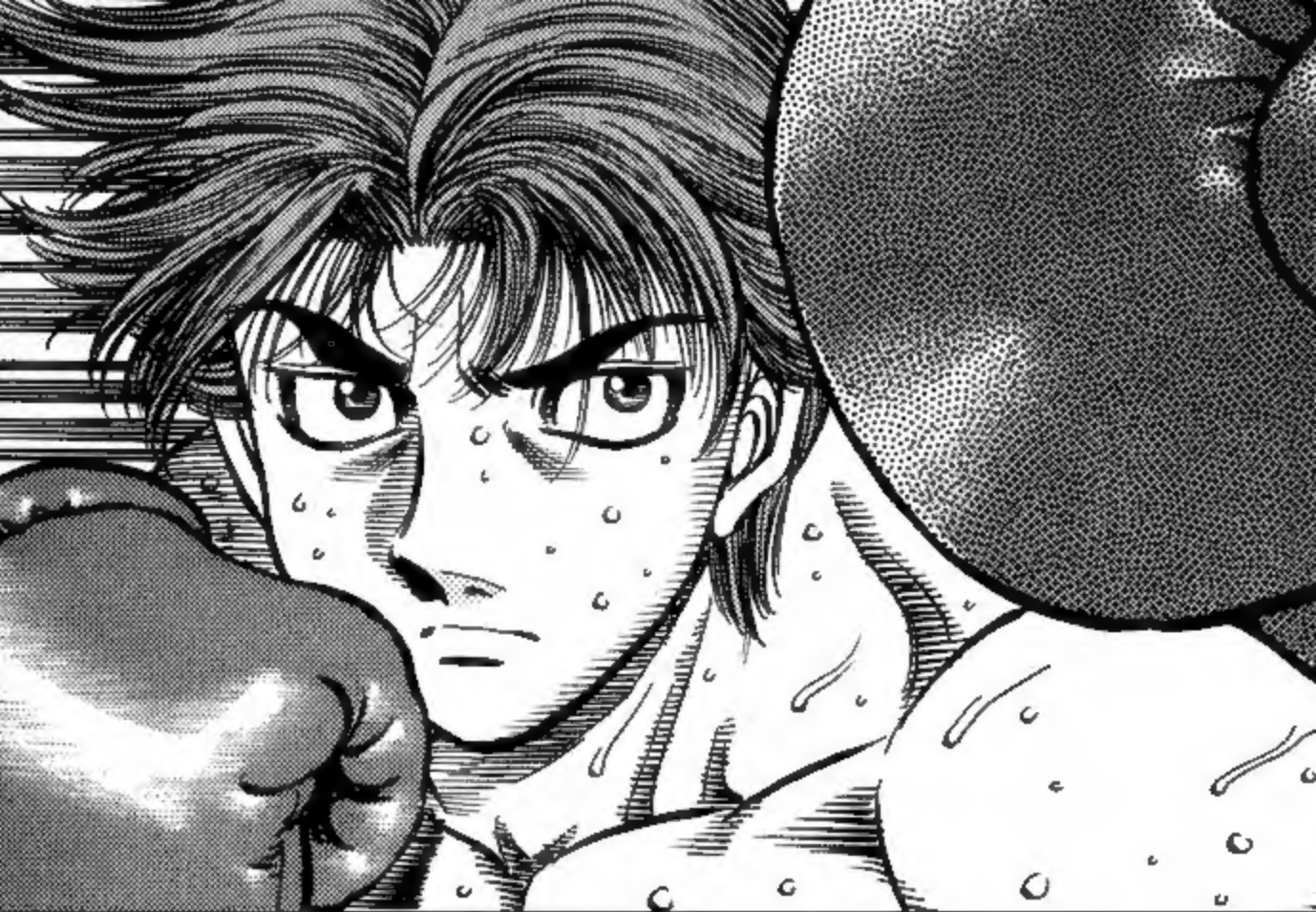
THE FIGHTING!

大

65

森川ジョージ

SHONEN MAGAZINE COMICS



はじめの^{いっぽ}一歩

THE FIGHTING!

65

森川ジョージ もりかわ

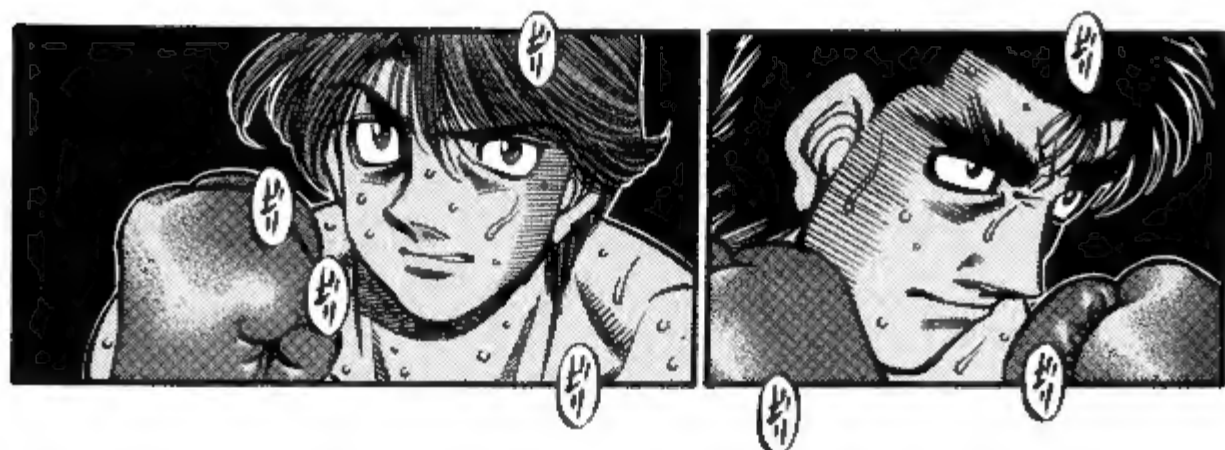




Round Table

Round 595	DEAD END	3
Round 596	THE DECISIVE DEFECT	23
Round 597	BE READY FOR ANYTHING	43
Round 598	ITAGAKI'S CHOICE	55
Round 599	SPEED VS. POWER	75
Round 600	OVERCOME THE PRESSURE	86
Round 601	OFFENCE AND DEFENSE AT POINT-BLANK RANGE	105
Round 602	GO-GO MODE	121
Round 603	BEYOND ONE'S SELF	141
Round 604	A BRAVE MAN'S FIELD OF VISION	157
Round 605	BOXING HIGH	171

はひめの一步



UMEZAWA MASASHIRO (TOKYO)
A CLUMSY BOY TAKES UP FISHING
AS HE GETS DRAWN MORE AND
MORE IN THAT WORLD, HE
BECOMES MORE AND MORE
LIVELY. THIS CHANGE IS IMPRES-
SIVELY WELL-DEPICTED! THE
FISHES, THE BOATS AND THE
FISHING APPARATUS ARE
DRAWN IN EXTENSIVE DETAIL,
ANOTHER GREAT PLUS!

AAA
AH!

MA-MANABU-KUN,
THIS...

MA-
MANABU-
KUN,
THIS...

LET'S GO
CONGRATU-
LATE HIM!

**A-AMAZING!
HIS FISHING
MANGA WON
A PRIZE!**





WELL, SIT
DOWN

SIT
WHERE...?



WHY
DIDN'T
YOU TELL
US?

WE
WERE SO
SUR-
PRISED!

AAH, I DIDN'T
THINK IT
WAS THAT
BIG A DEAL



IT'S A
GOOD
OPPOR-
TUNITY
FOR ME

3 TIMES A
WEEK I
GET TO
HELP A PRO
WITH HIS
SERIALIZED
MANGA

IT MAKES
ME REALIZE
WHAT A GAP
THERE IS...



YOU'RE
ONE STEP
AHEAD OF
ME!

WINNING
THIS
CONTEST IS
LIKE BEING
A ROOKIE
KING, ISN'T
IT?



ARE YOU
DRAWING
YOUR NEXT
MANU-
SCRIPT
ALREADY?



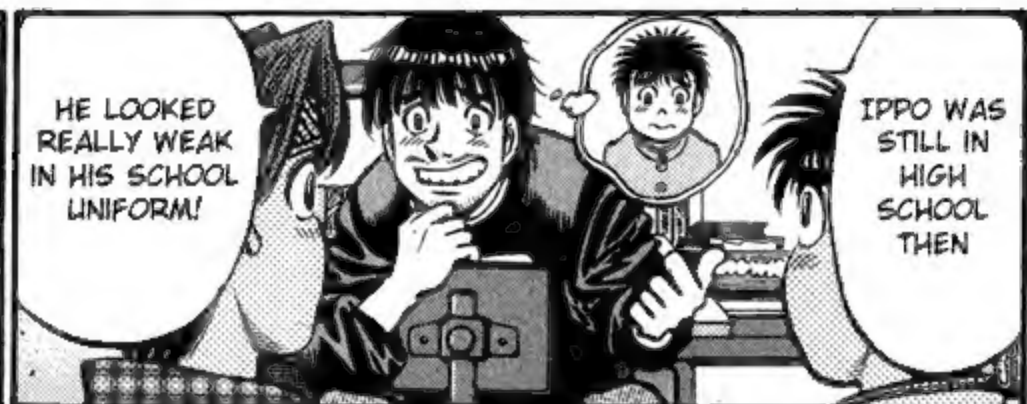
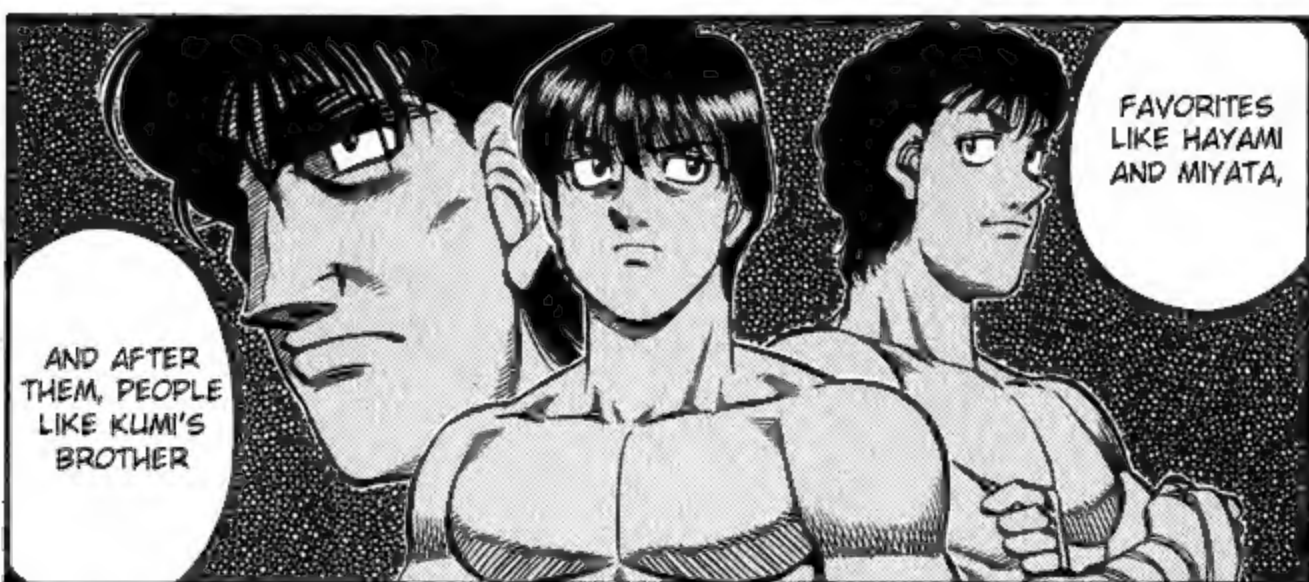
IT'S NOT
GOING
VERY WELL



I CAN'T
REALLY
REJOICE
YET

NO, NO,
THE REAL
TRIAL
STARTS
FROM HERE









HE HASN'T
CHANGED!
IPPO...



IT WAS
BEFORE
MY TIME...

NO
...



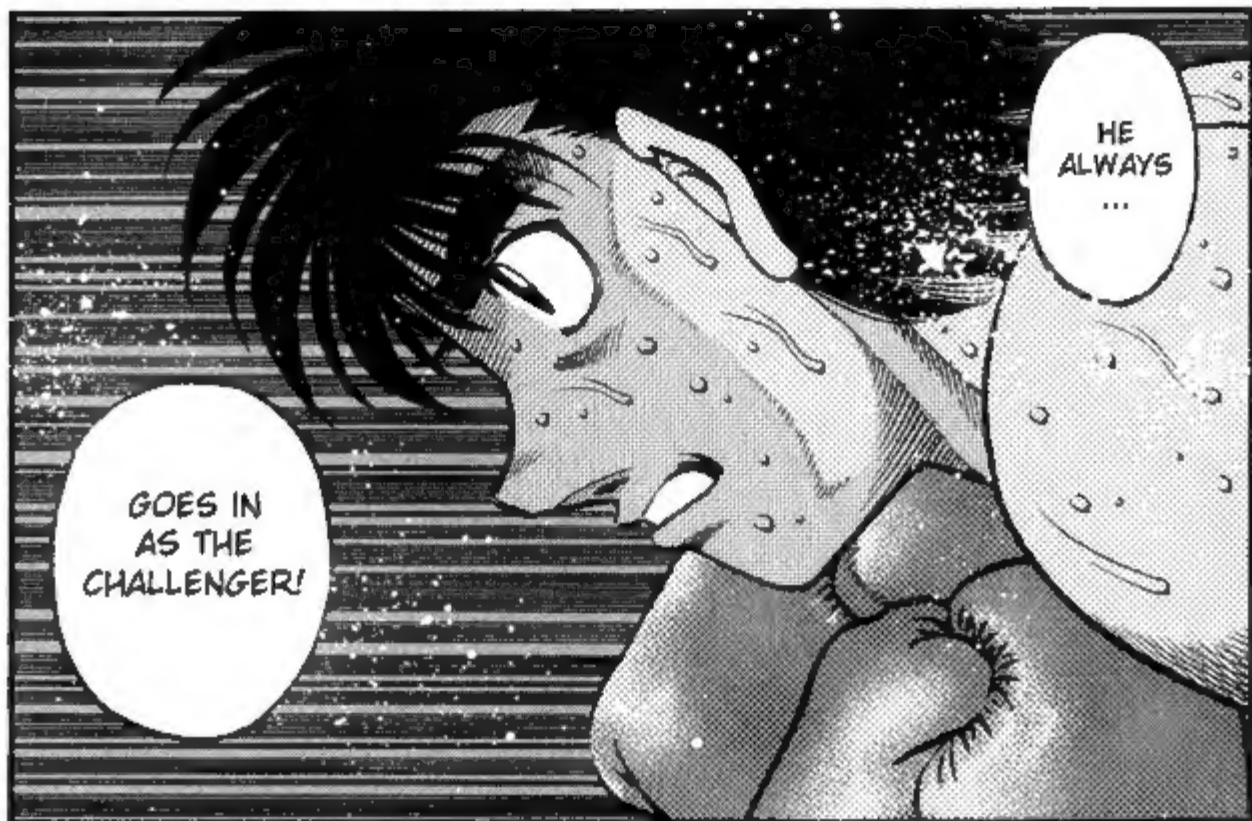
I DON'T
NEED TO
EXPLAIN
THIS,
DO I?



NOTHING
HAS
CHANGED
ABOUT HIM

BEFORE
HE BECAME
CHAMPION,
AND EVEN
NOW

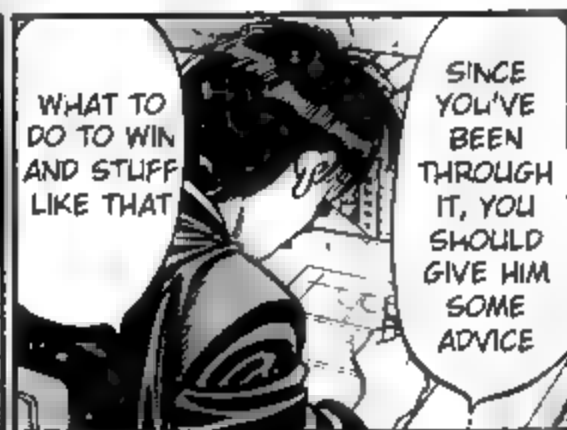
ITAGAKI-
KUN, YOU
MUST
HAVE SEEN
THIS BY
NOW



GOES IN
AS THE
CHALLENGER!

HE
ALWAYS
...



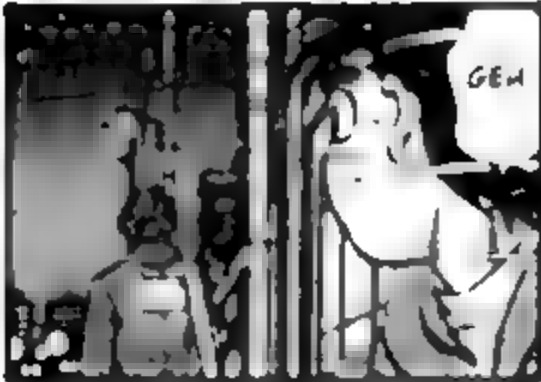


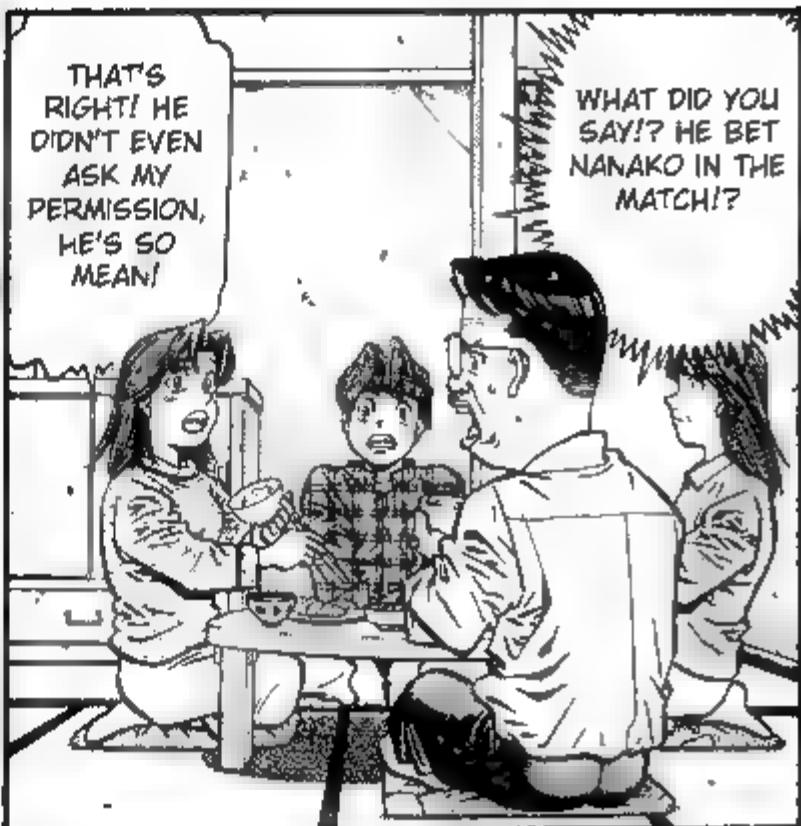






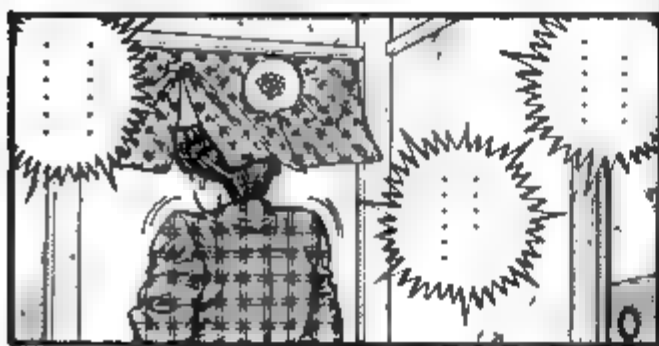
コッ

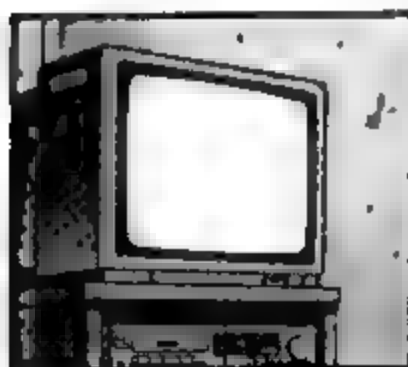




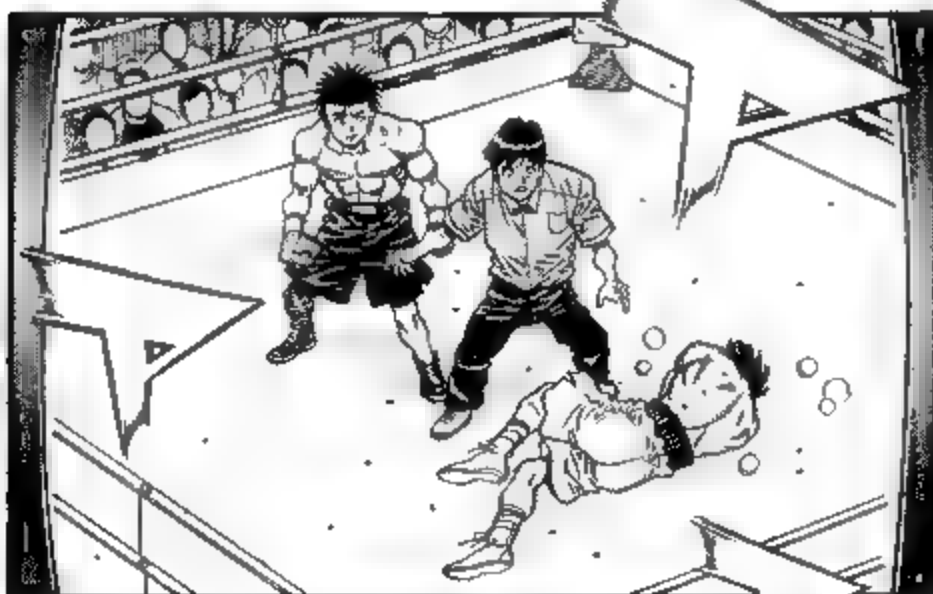
"I ma no hōne" = unknown person,
 "uma no kokan" = horse's
 groin/between the legs"

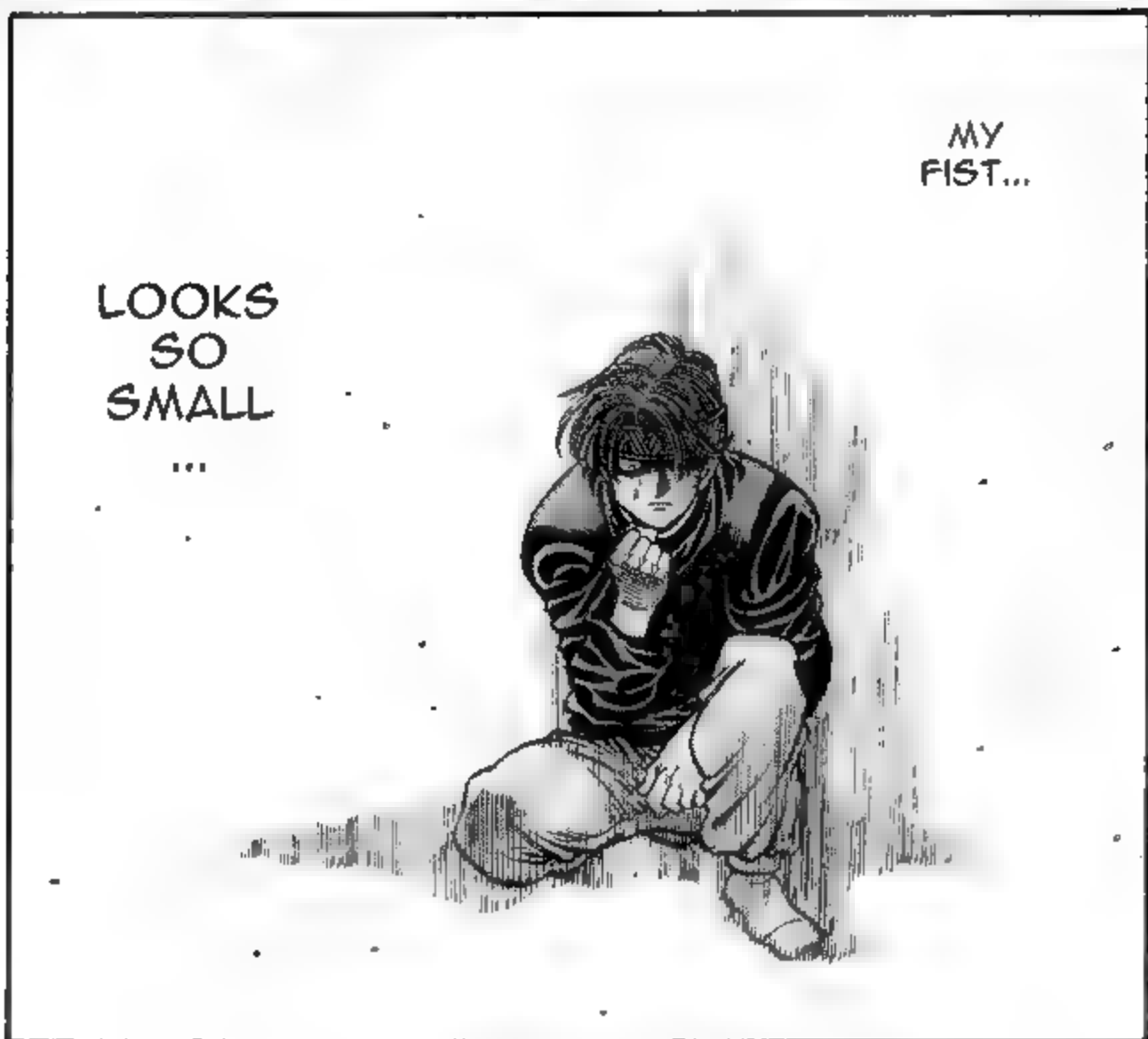
*pun "Ippo" and "Ippon"=
 long, cylindrical object







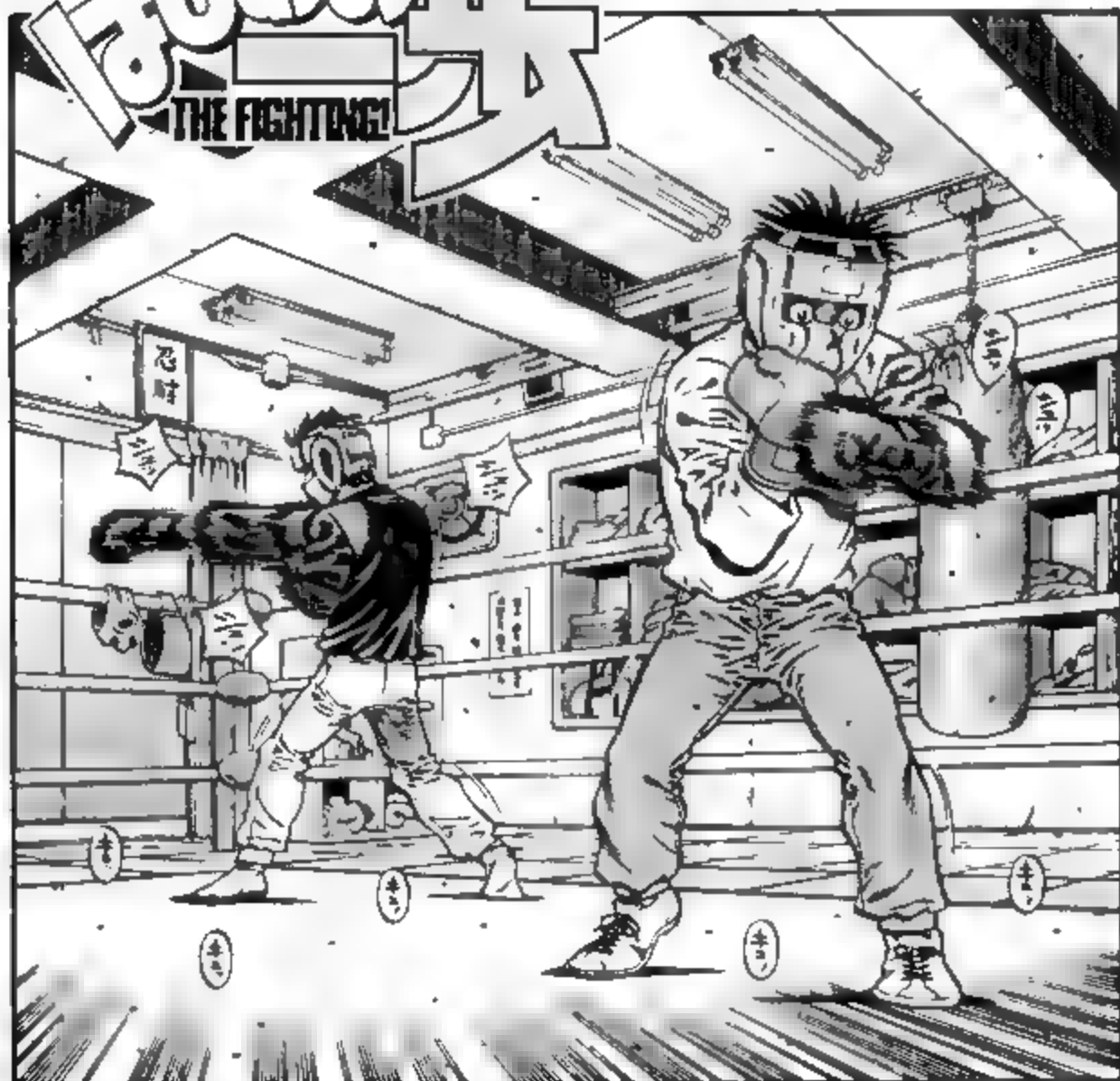




はじめての一步

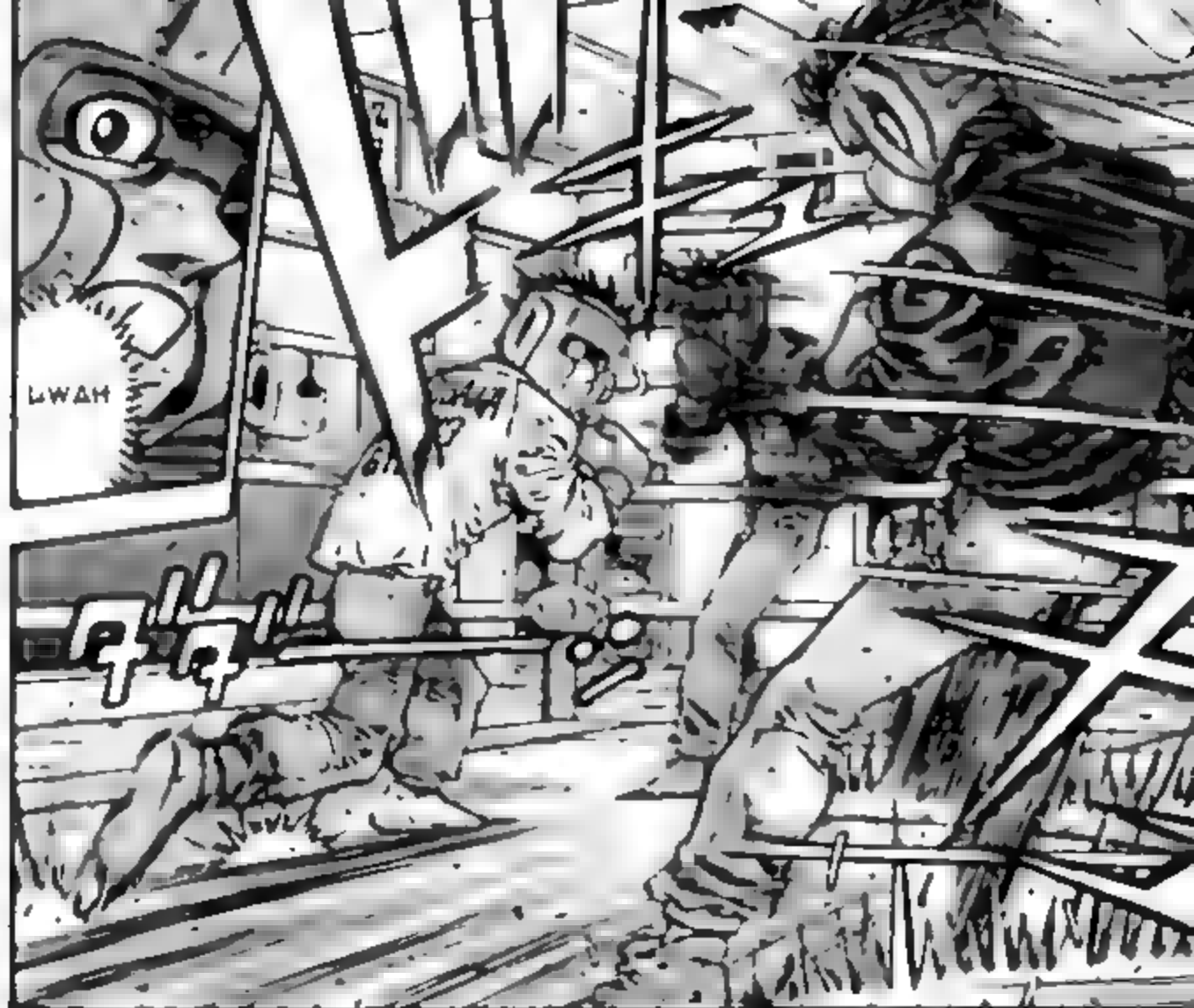


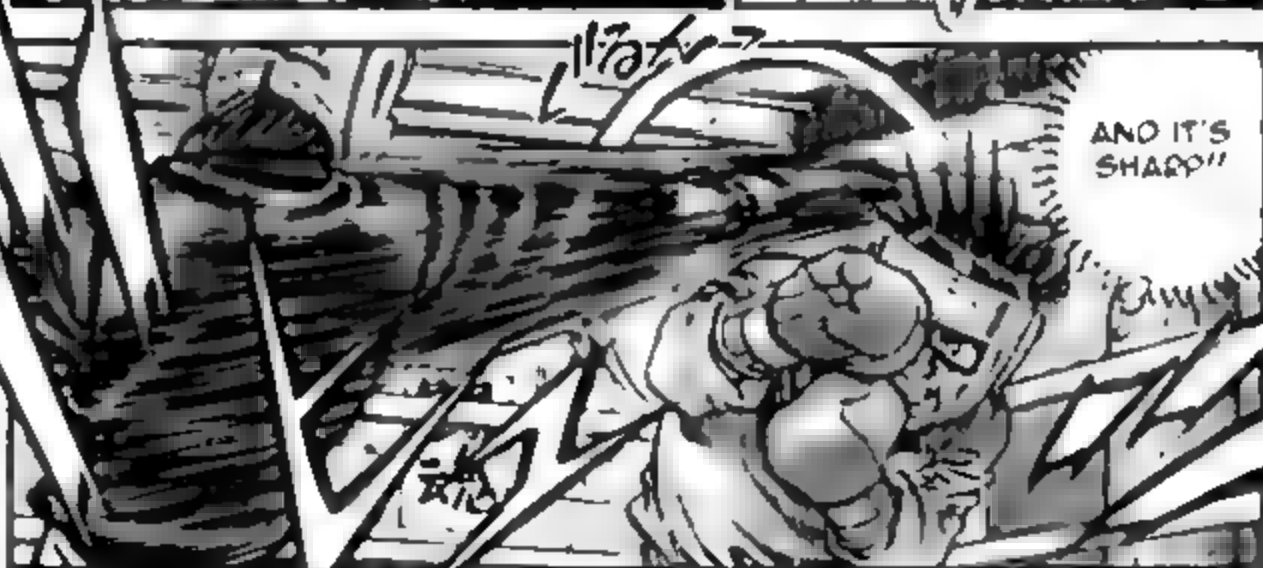
はじめての THE FIGHTING!

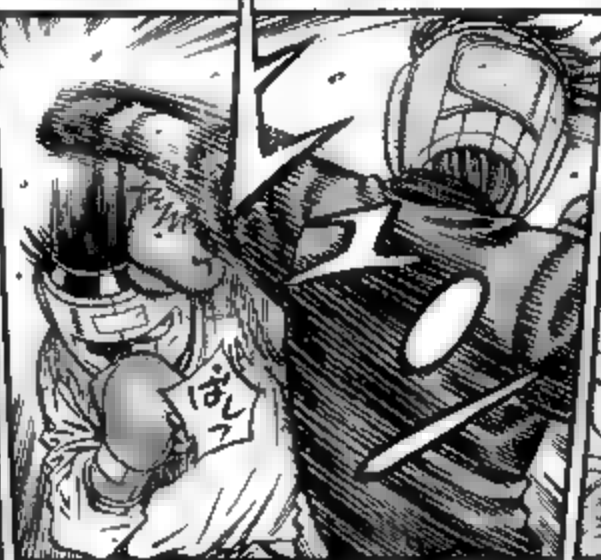


Round 596

The Decisive Defect



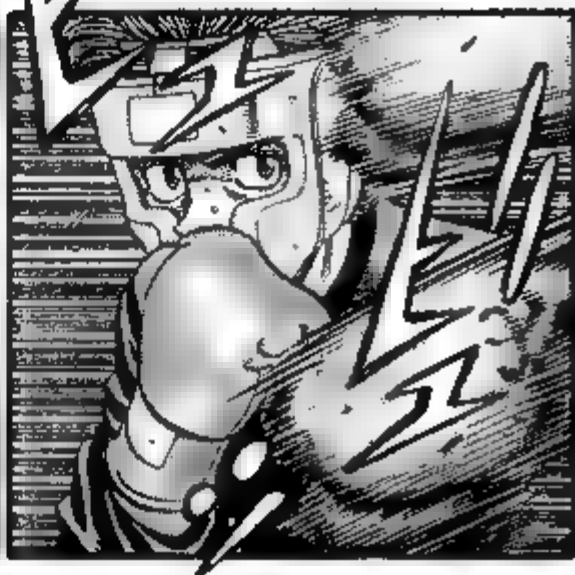






AH

...



YES!

DON'T LET
ANY
FATIGUE
REMAIN.
RELAX
YOUR BODY
THOR-
OUGHLY!



THANK
YOU VERY
MUCH!



AS YOU
SAW...

HOW
WAS IT,
BRAT?



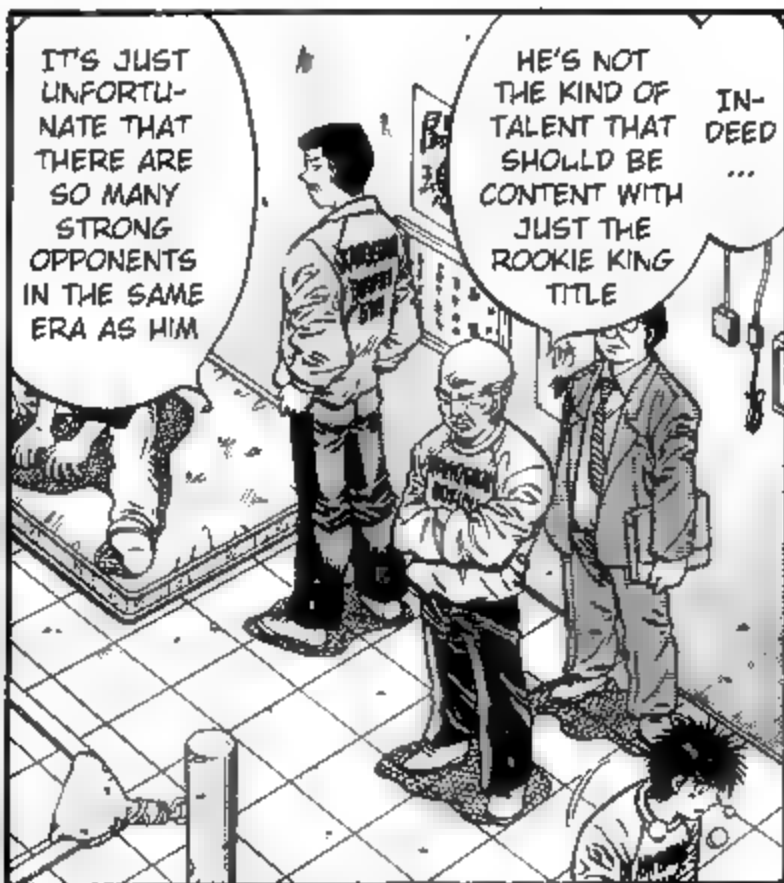
EVEN IF HE
WEREN'T A
ROOKIE I
THINK HE
WOULD BE
VERY HARD TO
HIT.

HE'S VERY
WELL
PREPARED



THAT'S
NOT SOME-
THING TO
LAMENT,
YOU KNOW

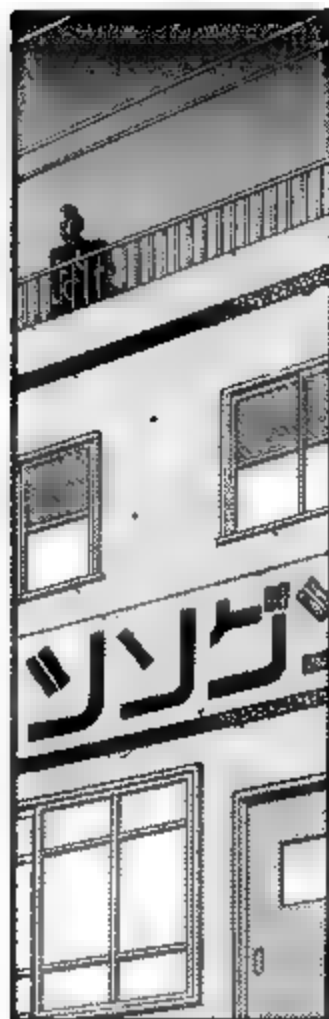
I THINK WE
SHOULD BE
GRATEFUL FOR
THE PRESENCE
OF RIVALS



IT'S JUST
UNFORTU-
NATE THAT
THERE ARE
SO MANY
STRONG
OPPONENTS
IN THE SAME
ERA AS HIM

HE'S NOT
THE KIND OF
TALENT THAT
SHOULD BE
CONTENT WITH
JUST THE
ROOKIE KING
TITLE

IN-
DEED
...



I'M SURE
HE'LL GET
HIS
REVENGE
ON IMAI
KYOUSUKE

HE CAN
DO IT



ITAGAKI HAS
HAD A LOT OF
BITTER EXPERI-
ENCES SINCE HE
BECAME A PRO
AND I THINK
THEY'VE MADE
HIM GROW
MENTALLY



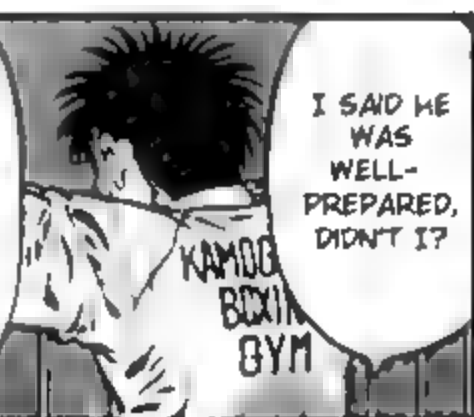
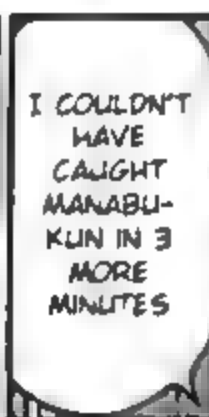
WHERE'D
HE GO!?

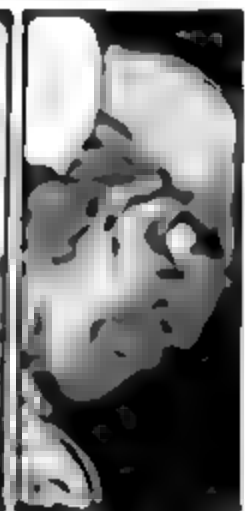
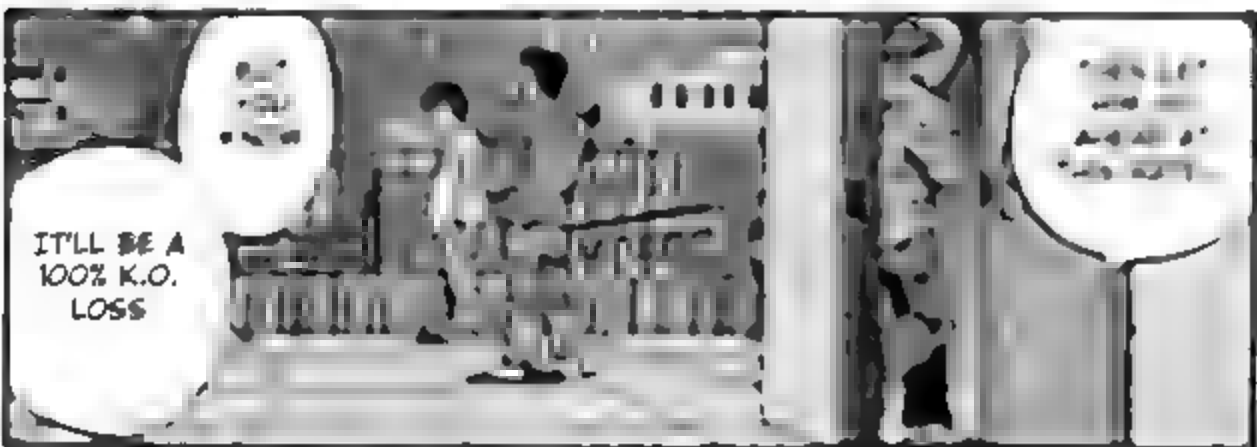
HUH?

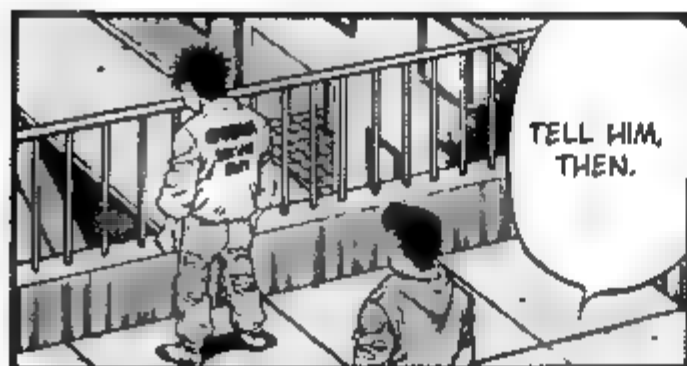


DID YOU
NOTICE
ANYTHING
ELSE,
BRAT?

HMM
...







TELL HIM,
THEN.



THAT'S
ALL I
KNOW,
BUT

HOW
ABOUT
TELLING
HIM WHAT
YOU HATE
HAVING
DONE TO
YOU?



THERE'S
ONLY ONE
WEEK TILL
THE MATCH!



W...
WATCH
HIM DIE?



SO
YOU'LL
WATCH
HIM DIE?



TO
CHANGE
HIS
STRATEGY
AT THIS
LATE
POINT!

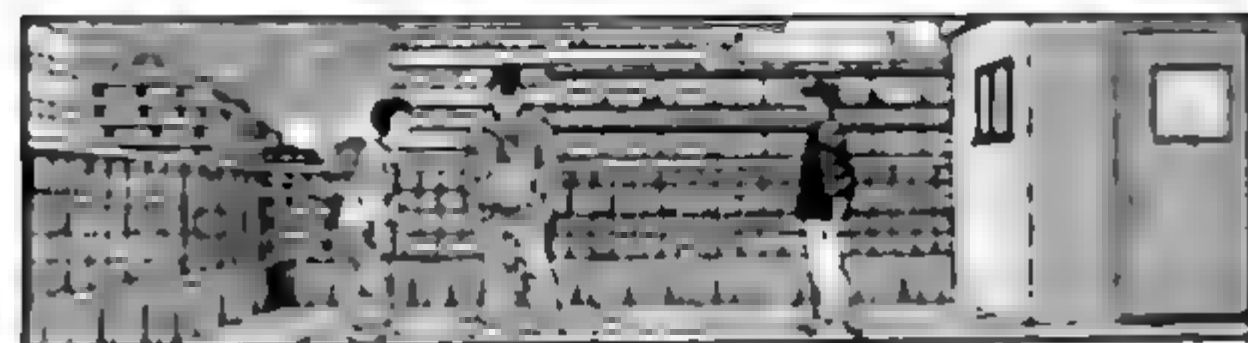
I CAN'T
TELL HIM



I ASKED YOU,
ARE YOU
GOING TO
STAND BY AND
WATCH YOUR
KOUHAI DIE!?

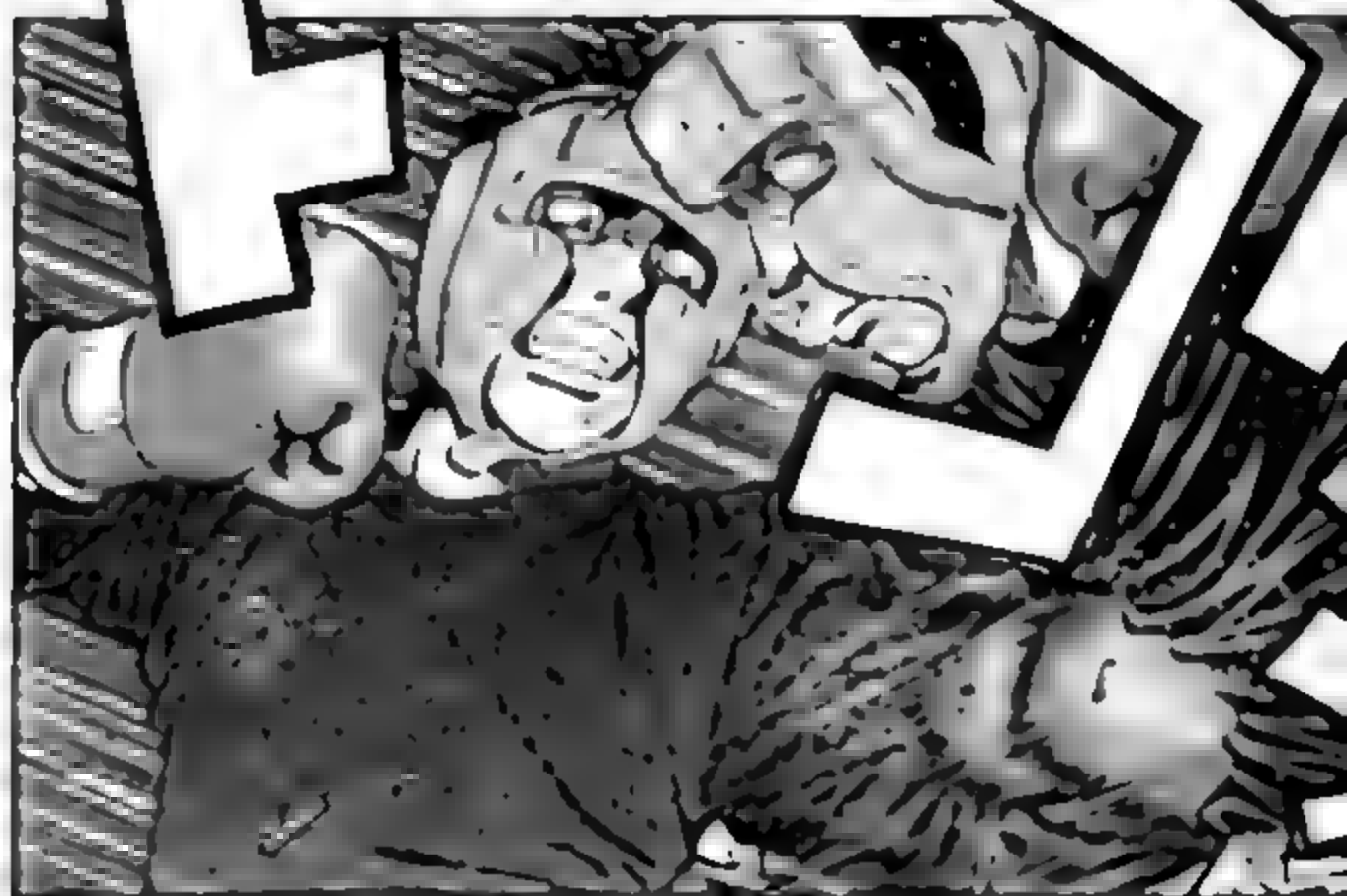
YOU KNOW
FULL WELL
HIS CURRENT
STRATEGY
WON'T WORK,
DON'T YOU!?

アハハ





音羽ボクシングジム



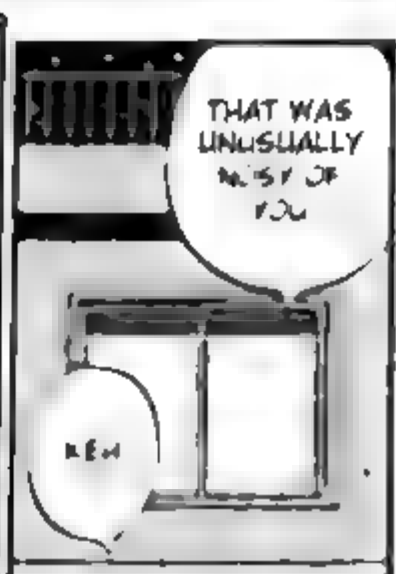
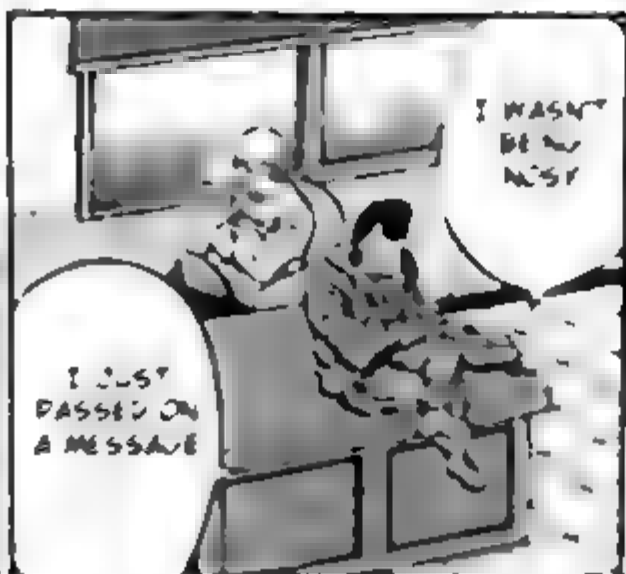














はじめての一步

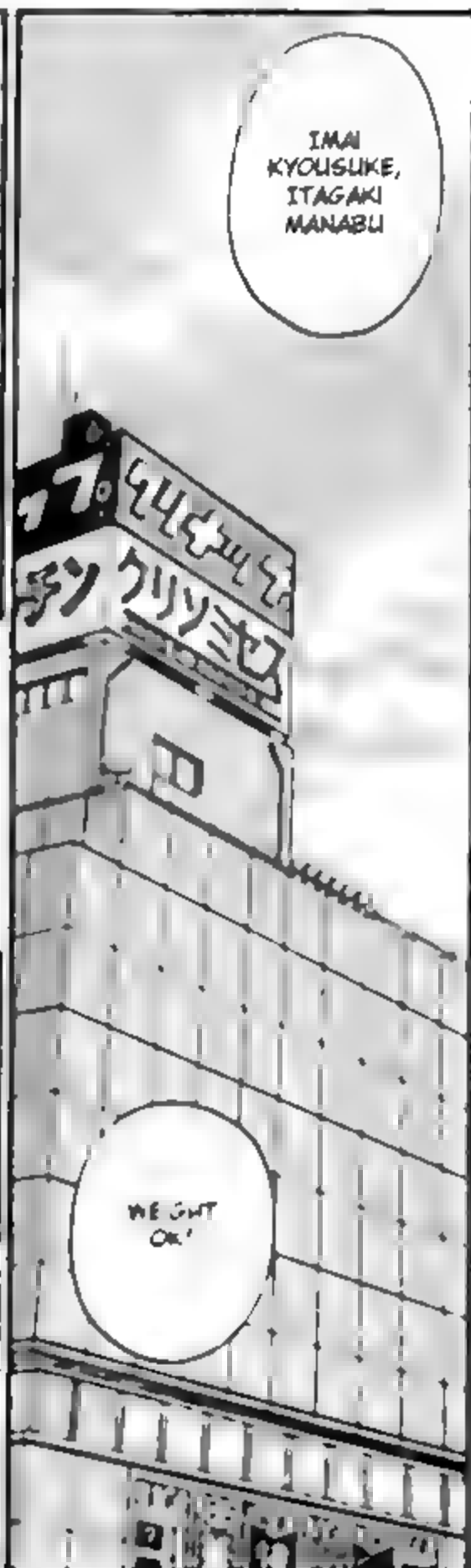


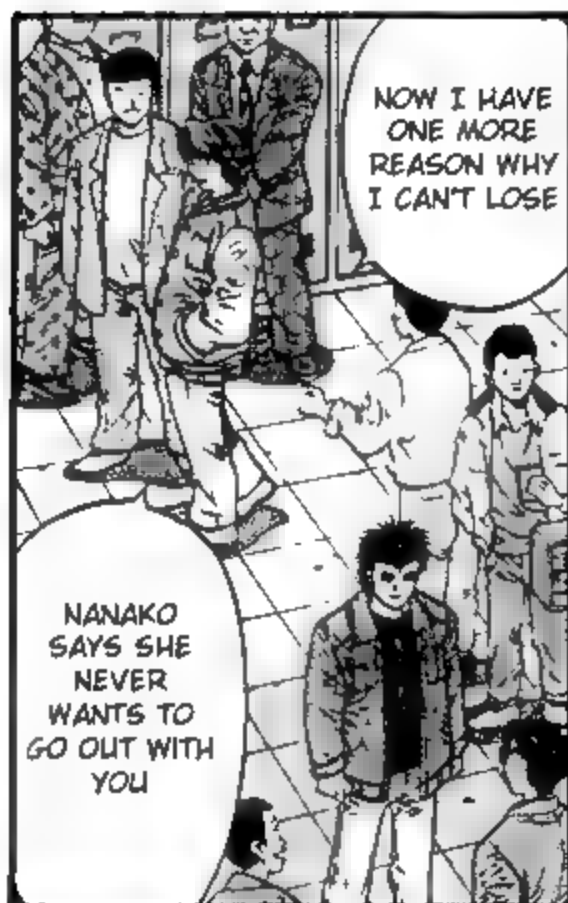


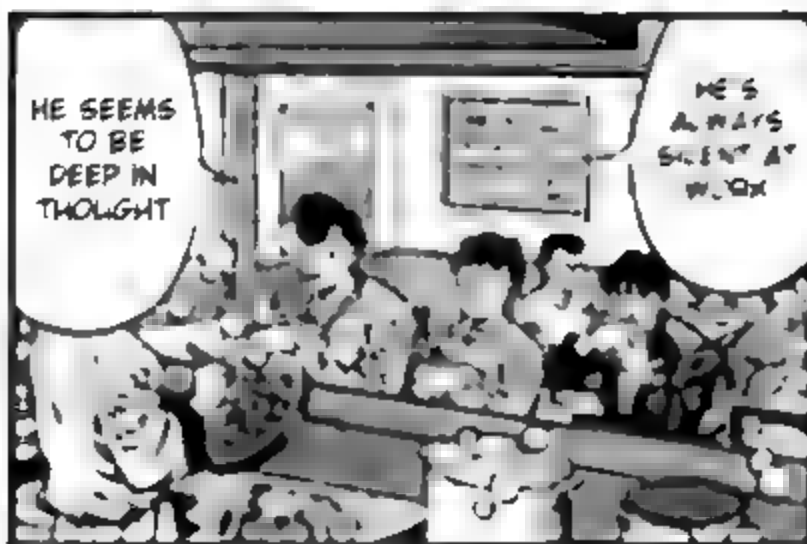
はじめての THE FIGHTING 一歩



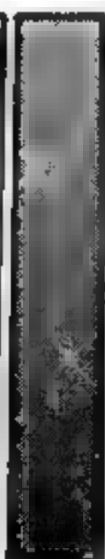
IMAI
KYOUSUKE,
ITAGAKI
MANABU











東日本新人王決定戦





LET'S CHEER
FOR HIM
WITH ALL
OUR MIGHT!

HM?



HERE
YOU GO
EVERYONE

THAT'S
JUST AS
WELL. I
MADE SOME
"SURE
VICTORY"
HEADBANDS



I'LL
CHEER
FOR
BOTH
OF
THEM!
ALRIGHT,
HERE
GOES!!



AH WELL,
IT'S FOR
MY SON I
GUESS



SO THAT
WE CAN
SAY
GOODBYE
TO
POVERTY...

MAY WE
GET A
RICH
SON-IN-
LAW...



AREN'T
YOU
GOING TO
CHEER
FOR
HIM!?

WHAT ARE
YOU DOING?
PLEASE TIE
THEM ON
TIGHTLY!

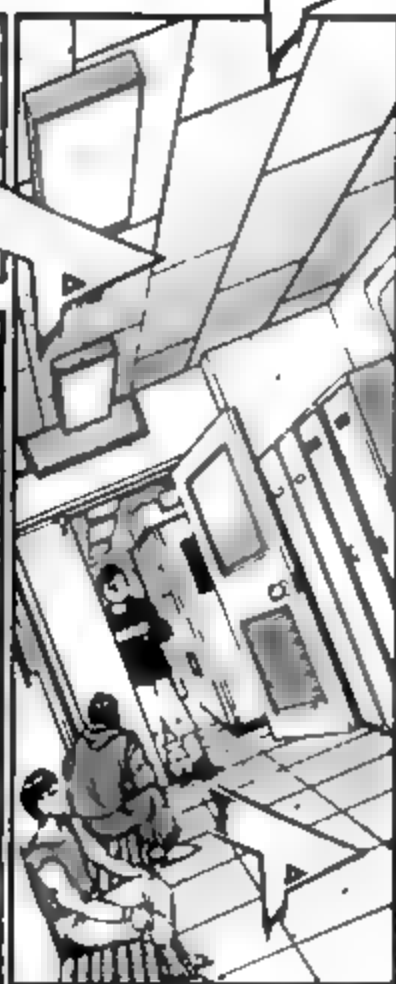
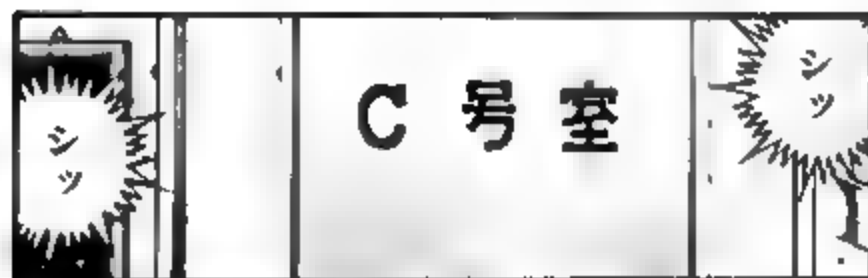


RUN
AWAY!

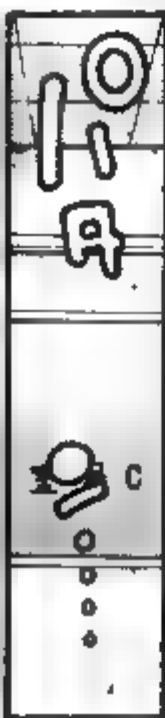
WAAA!
HIS WIG
FLEW
OFF!

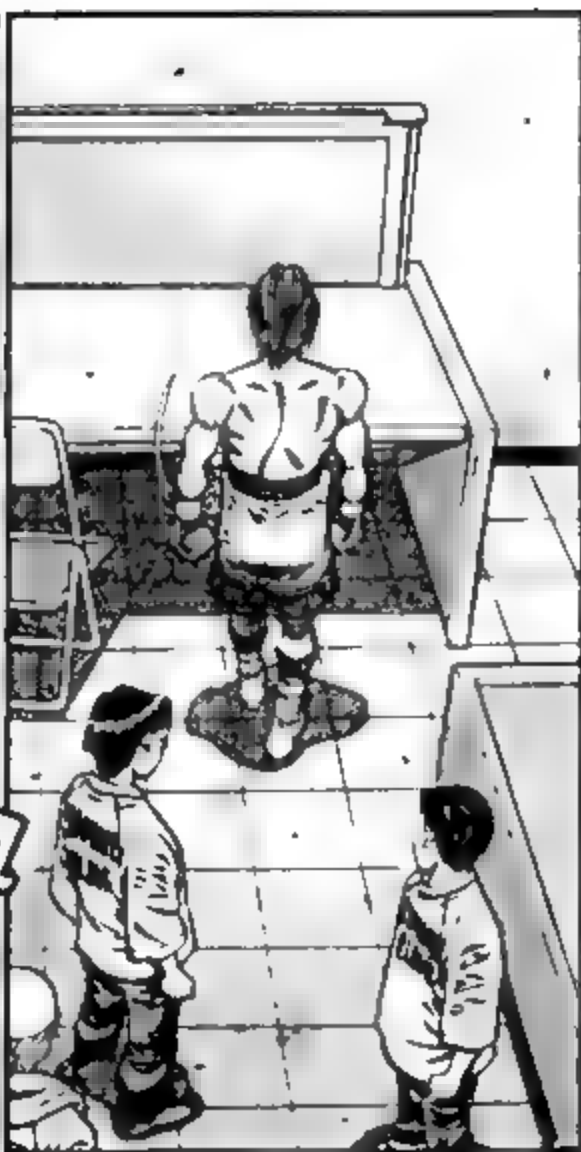
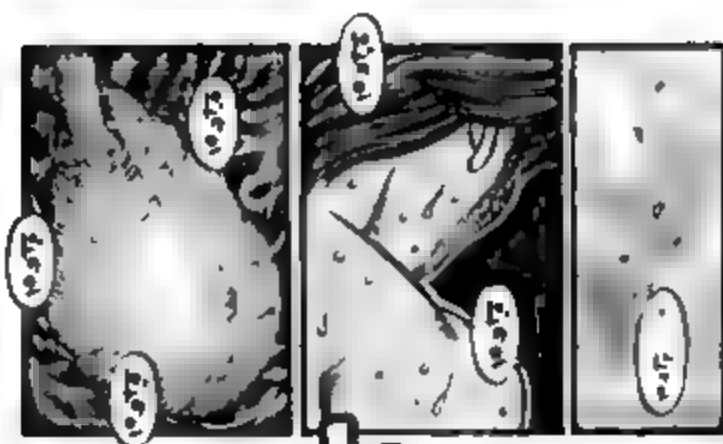
GET
SERIOUS,
YOU
SHITTY
OLD
MAN!!

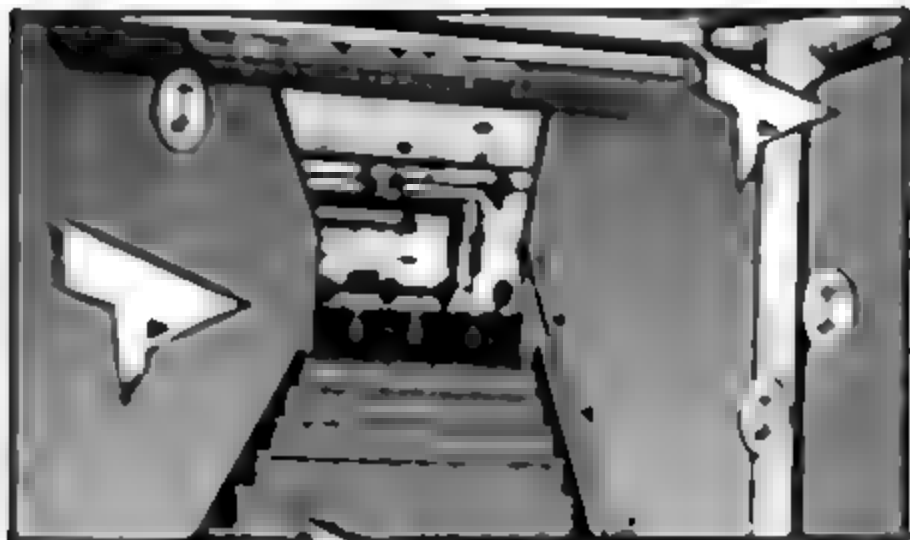












はじめての THE FIGHTING! 一歩



SCANNED BY ATHANOR
TRANSLATED BY DORFL
EDITED BY KARTHON
WWW.SNOOPYCOOL.COM

Round 598

Itagaki's choice



MAYBE HE
FORFEITED
THE MATCH?

WHAT'S
WRONG
WITH
ITAGAKI!?

IS HE
LATE!?

HURRY UP
AND COME
OUT!

HE'S
LATE!

HE'S
STILL
NOT
HERE?

OR IS HE
SO SCARED
HE CAN'T
LEAVE THE
WAITING
ROOM?

HE'S
MAKING US
WAIT TOO
LONG

DYNAMIC
GLOVE

EH!?

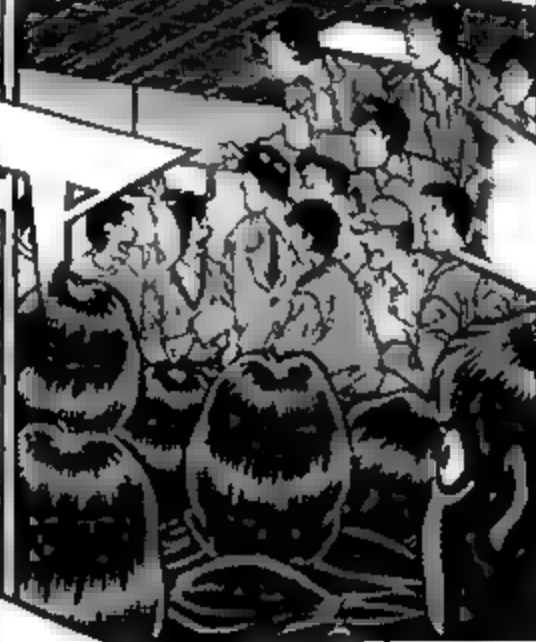
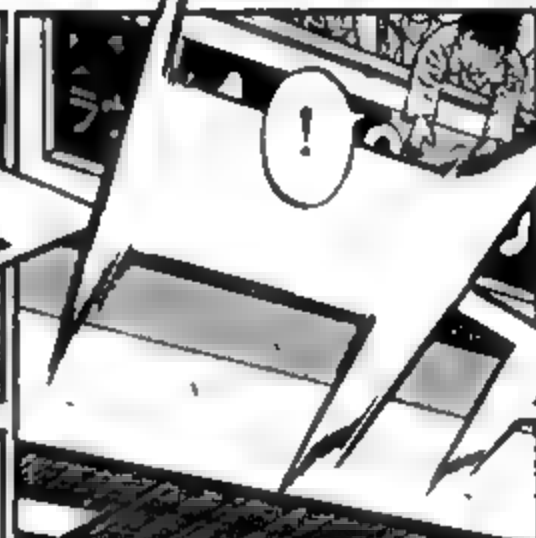
MAYBE HE
COULDN'T
PREPARE
HIMSELF IN
TIME?

WHAT
COULD
BE
WRONG
WITH
MANABU-
KUN?

I THINK
HE'S LOST
AND
CONFUSED.

DUNNO

00







THANKS

東日本王決定戦

FOR
WAITING!!

HE'S
FINALLY
HERE,
HUH

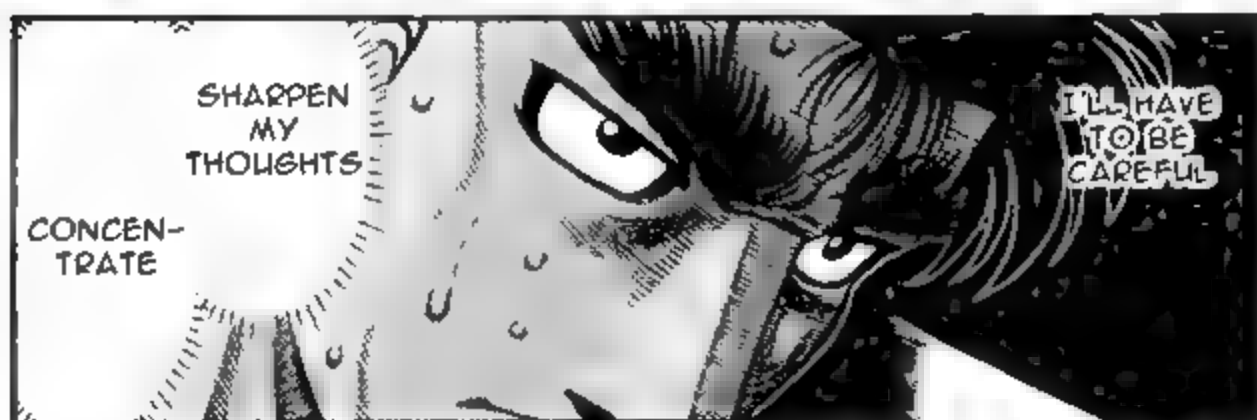
WAA
AAAH!

MANA-
BU-
KUN!

THAT'S
MY
BRO-
THER
!!

IT'S
ITA-
GAKI-
KUN!

WHAT A
DEFIANTLY
FLASHY
ENTRANCE!



I DON'T
SEE
HIM
ANY-
WHERE

WHERE
IS
TAKA-
MURA-
SAN?

THAT
BASTARD!
HE MADE
UP HIS
MIND DID
HE?

HE LOOKS
REALLY GOOD
IN THERE! HE
ISN'T
CONFUSED
ABOUT
ANYTHING!

WHERE
DID HE
GO
THAT
WAY?

00.

TWO AMATEUR
ELITES! THIS
IS A FATED
SHOWDOWN!!

THE MAIN
ATTRACTION OF
THIS YEAR'S
EAST JAPAN
ROOKIE KING
TOURNAMENT
HAS GOT TO BE
THESE TWO MEN!

IN THE 2 AMATEUR
DAYS IMAI SANG
THE VICTORY
SONG, BUT WHAT
WILL HAPPEN NOW
THAT THEY ARE
PROS?

FLYING AND
KICKING
SWEEP AND
POWER WILL
CLASH HERE
TONIGHT!

ONE HAS A
POWERED PLANE
WITH THE SPEED
OF SOUND THE
OTHER IS LIKE A
HEAVY TANK!

THEIR FIRST
6-ROUND
MATCH RIGHT
HERE IN THE
EAST JAPAN
ROOKIE KINGS
TOURNAMENT

A MATCH WILL
JUST HAVE TO
WATCH! THE
GONG WILL
SOUND ANY
MINUTE

WHAT
DRAMA WILL
BE LAID
OUT? THE 6
18
MINUTES?



I'M
QUITE
INTER-
ESTED

THEY'RE IN
THE SAME
CLASS AS ME



SO YOU
CAME
AFTER
ALL!

I WAS
LOOKING
FOR YOU,
YOU
BASTARD



HEY

THAT'S NOT
ALL YOU'RE
INTERESTED
IN, I BET



BUT... ITAGAKI
IS BRINGING A
LOT OF
EMOTION INTO
FIGHT. IT'LL
BE WORTH
WATCHING.



BUT I'M NOT
INTERESTED
IN THIS
MATCH ONLY
BECAUSE OF
THAT

CERTAINLY
THEY DO
RESEMBLE
THE TWO
OF US
BACK
THEN



WELL
...

YOUR
PRE-
DIC-
TION?



WOULD YOU
USE YOUR
FEET?
WOULD YOU
INFIGHT?



WHAT WOULD
YOU HAVE
DONE IF YOU'D
FOUGHT IPPO
BACK IN THE
ROOKIE KINGS?



OH?



I'M NOT
THE
FIGHTING
HERE

WELL...



IF I
FOUGHT HIM
NOW I
KNOW WHAT
THE
CORRECT
ANSWER IS

I DON'T
KNOW
WHAT I
WOULD
HAVE DONE
AT THE
TIME BUT

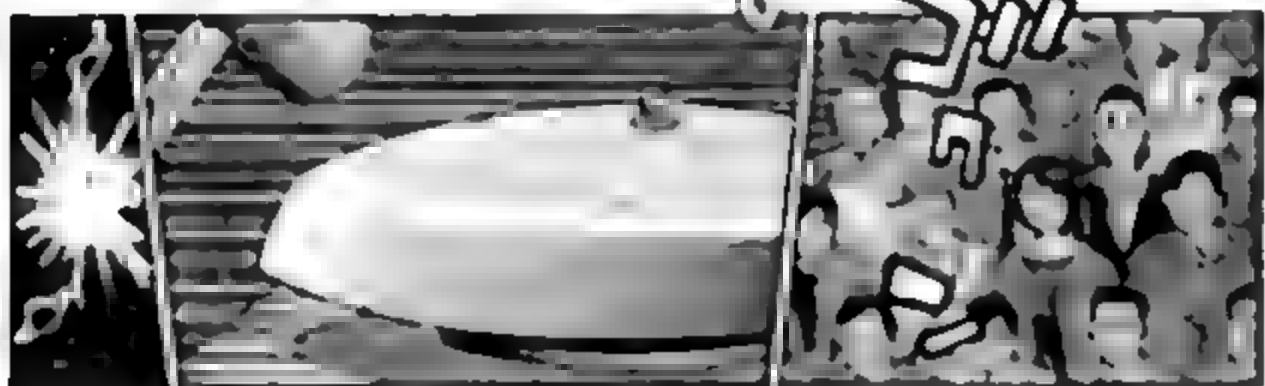
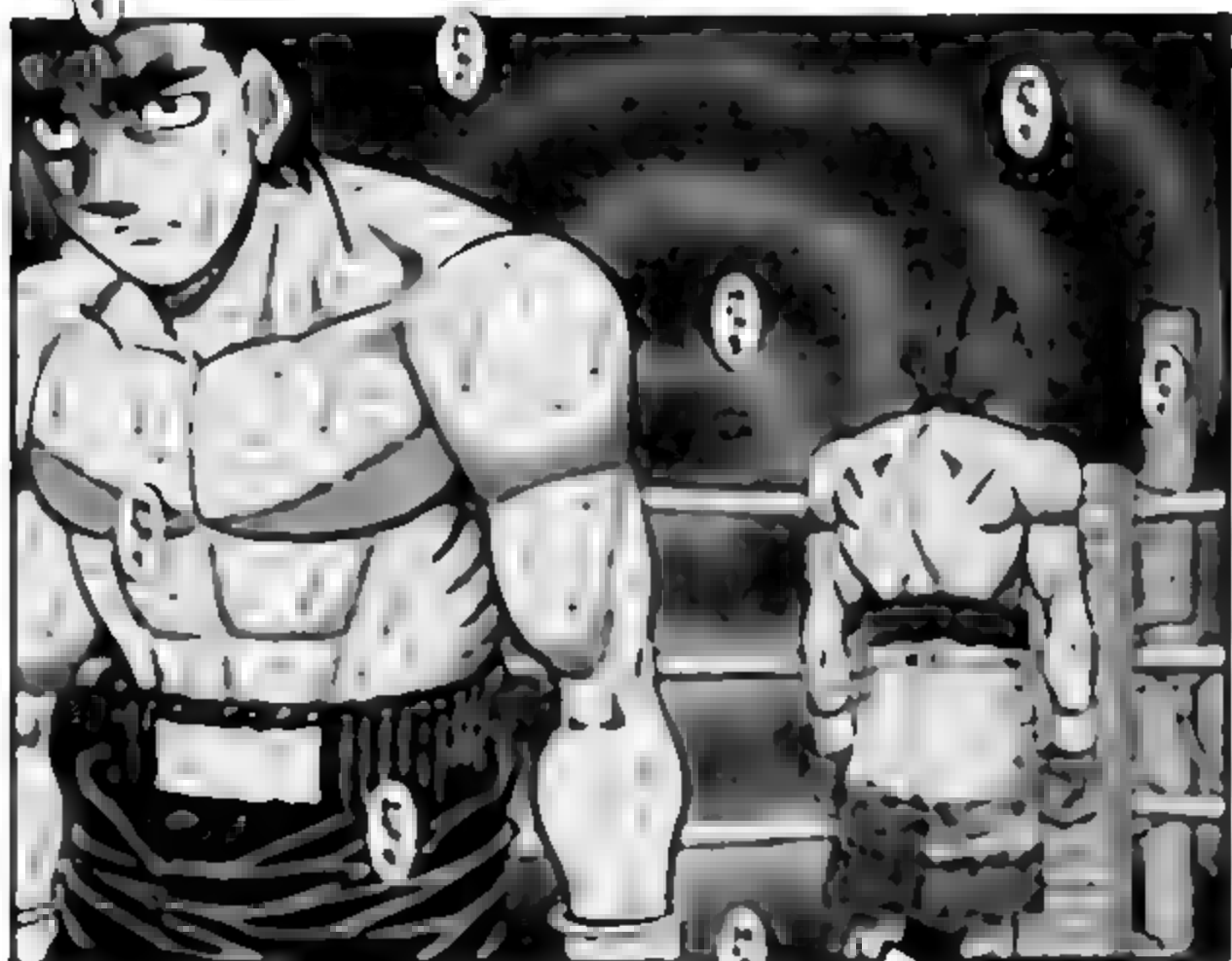


HIS CHOICES
AND
DECISIONS!!

LET'S HAVE
HIM SHOW
US



FEET? OR
AN' N'IGHT?



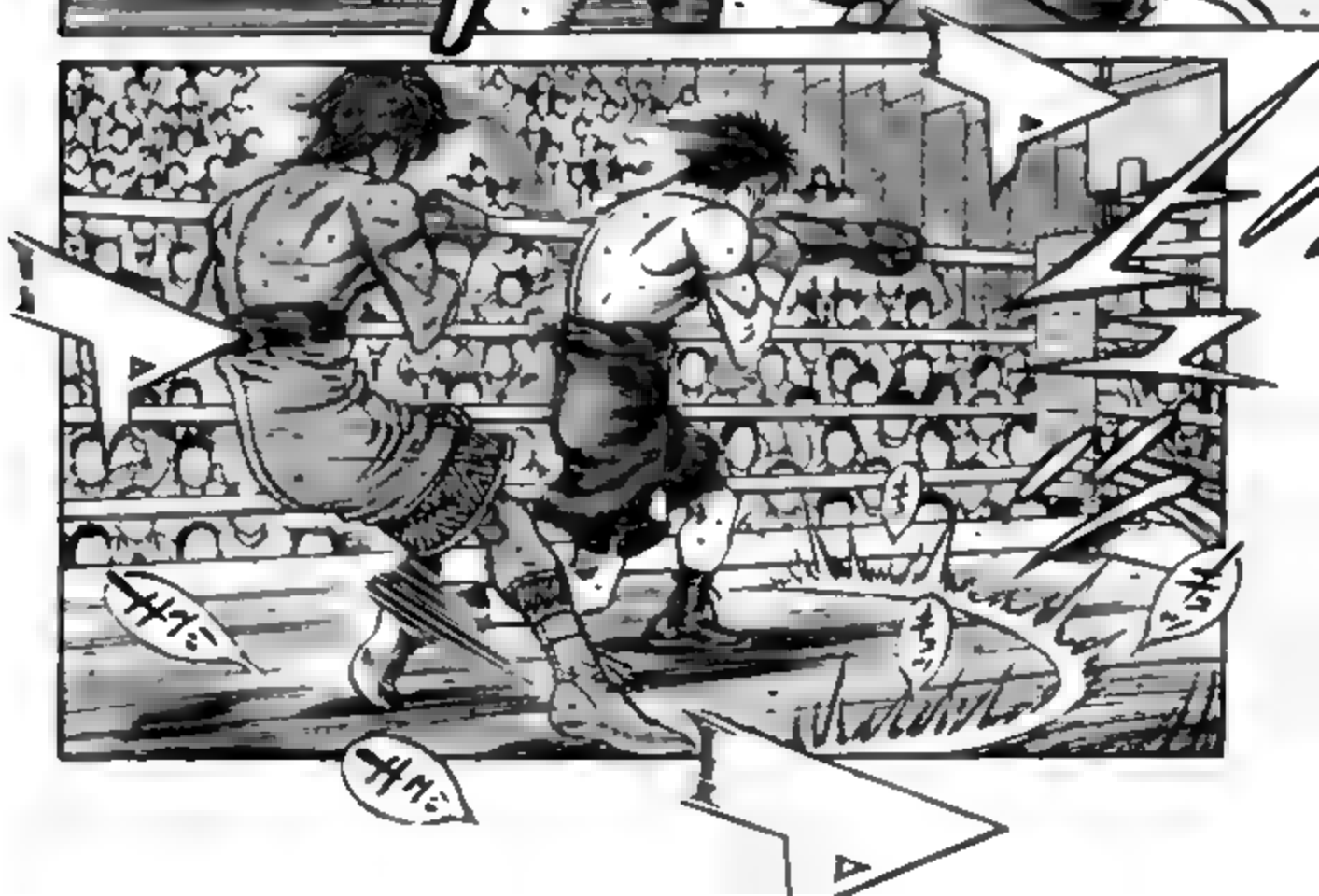
2:59.

THE GONG
SHATTERS
THE
SILENCE!!

IMAI DASHES
OUT AT THE
SAME
MOMENT!!







HE CHOSE
TO USE HIS
FEET!!

ITABAKI

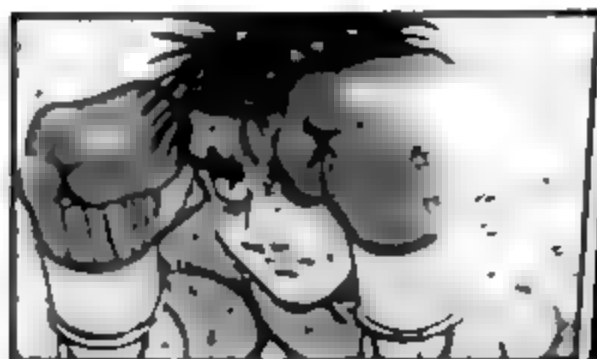
CHOOSING
TO TRUST IN
ONE'S OWN
WEAPONS IN
ONE
CORRECT
ANSWER.

HE'S
NOT
WRONG

DAMN

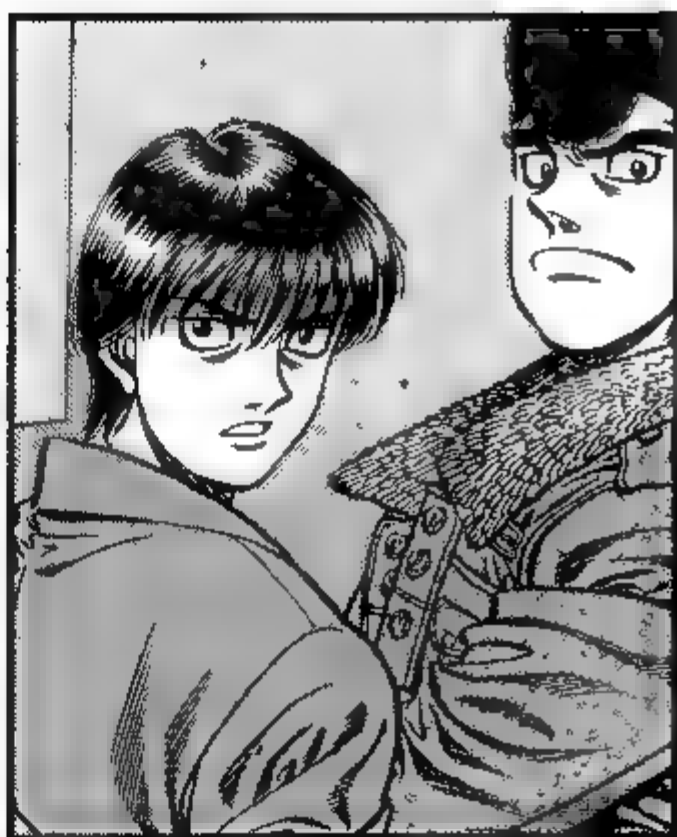
HE TURNS
AROUND,
AND RIGHT
THERE---


THE LEFTS
STAB AT
HIM!!





はじめての一步





IMAI WEAVES
HIS UPPER
BODY AND
CHASES HIM!

HE BLOCKS THE
FLEEING
ITAGAKI'S PATH
IN A FLASH!

はっの
THE FIGHTING!

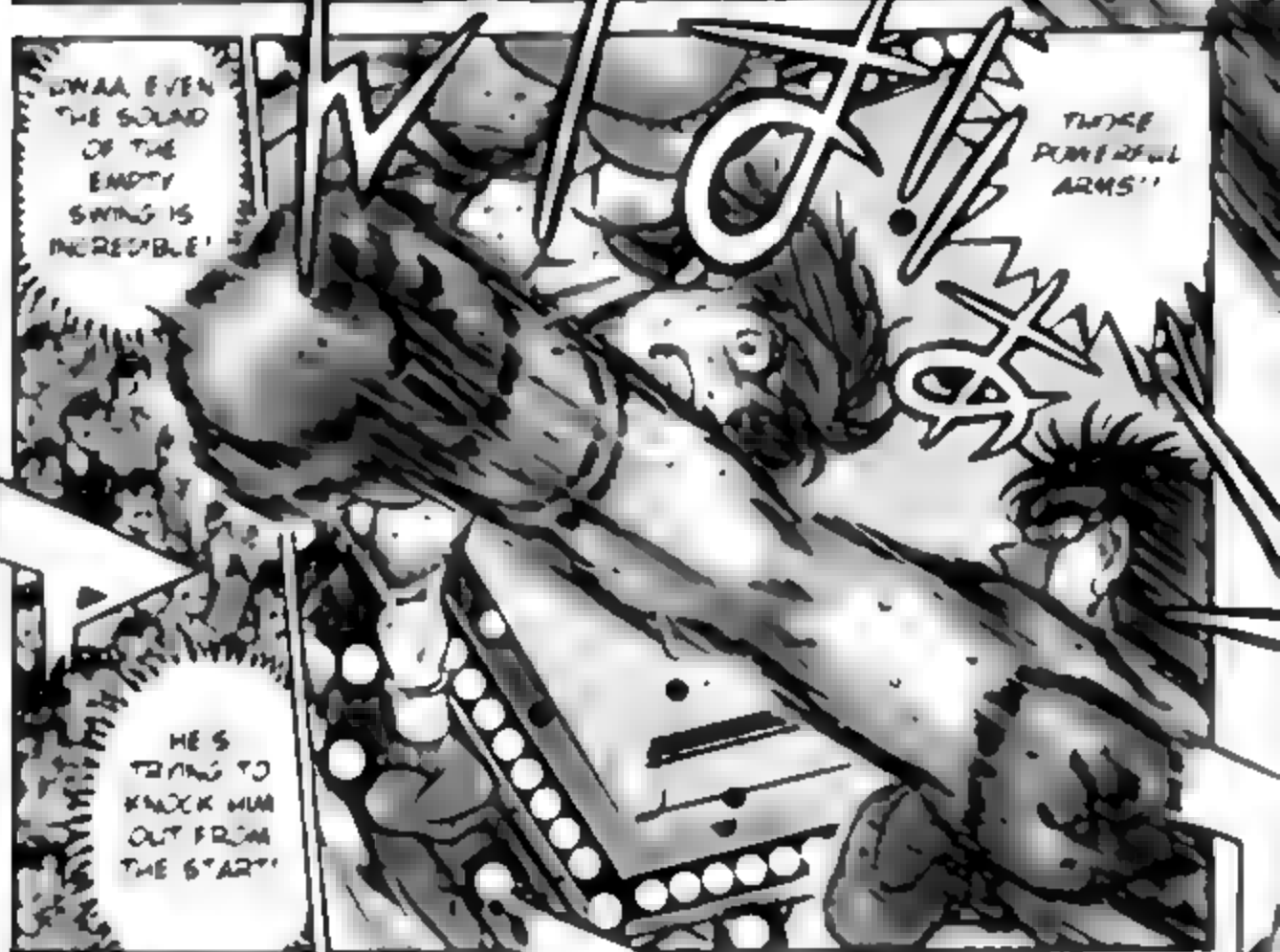
Round 599

Speed vs Power



AND NOW
HE
SENDS
OUT--

WHAT
FEARFUL
CASHING
POWER!



OWAA, EVEN
THE SOUND
OF THE
EMPTY
SWING IS
INCREDIBLE!

THREE
POWERFUL
ARMS!!

HE'S
TRYING TO
KNOCK HIM
OUT FROM
THE STAGE!!

WHAT
ABNORMAL
REFLEXES!

HE DODGES
BY THE
SKIN OF
HIS TEETH!

A GAP AS
SMALL AS
A NEEDLE-
POINT!

A LEFT
GOES
PIERCING
THROUGH







ARE THESE
TWO GUYS
REALLY
ROCKERS?

THAT'S
DUE TO HIS
AMAZING
BUT HE
CAN'T TOUCH
I'AM

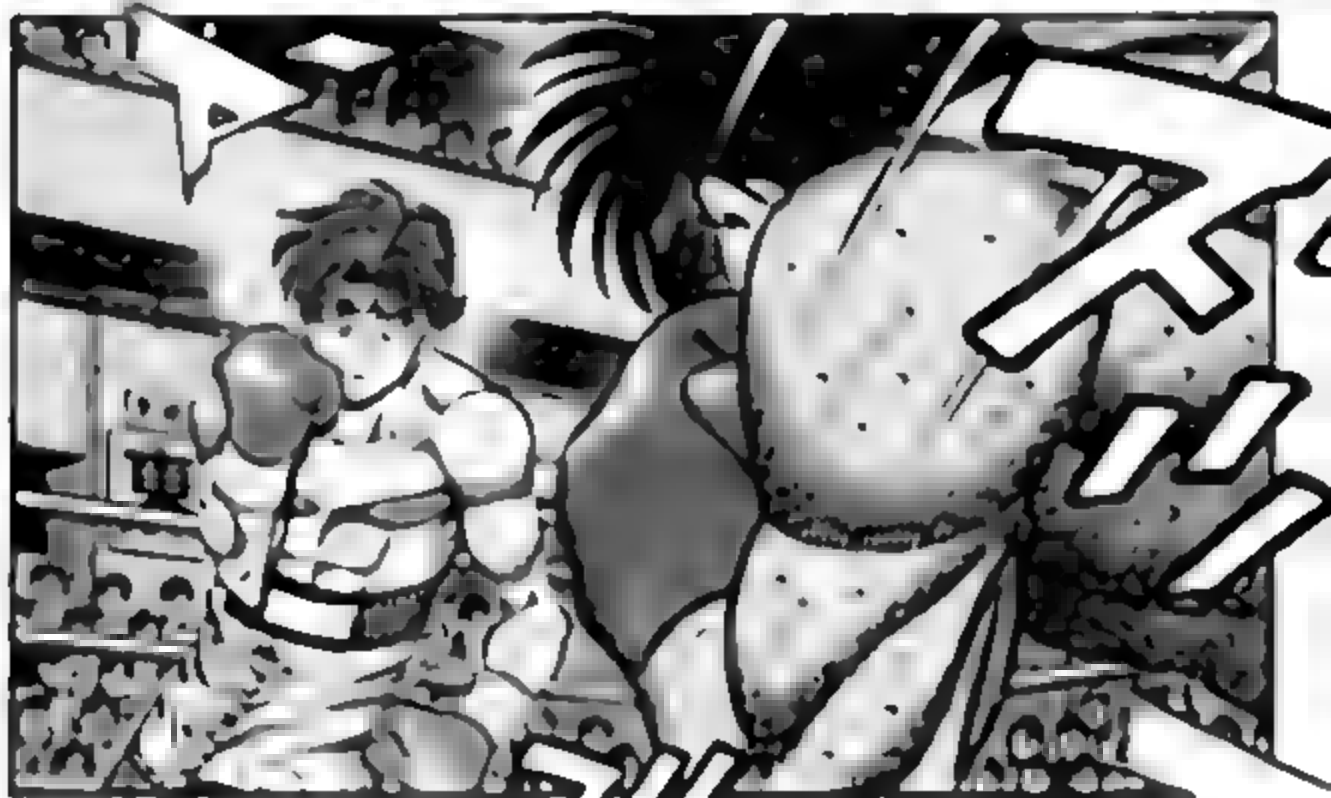
WOW
WHAT'S WITH
THIS MATCH!
THE LEVEL IS
HIGHER THAN
NORMAL

THESE TWO
ARE LIVING
UP TO THEIR
EXPECTA-
TIONS!!

THE
CROWD IS
SUDDENLY
STIRRED
UP

1:58

2 MINUTES
LEFT IN ROUND
1. WHO WILL
TAKE THE
LEAD?



INSTEAD OF
RUSHING IN,
HE WALKS
SLOWLY
FORWARD!

AAAAH! HE
TIGHTENED
HIS GUARD
AND ROUNDED
HIS SHOUL-
DERS!



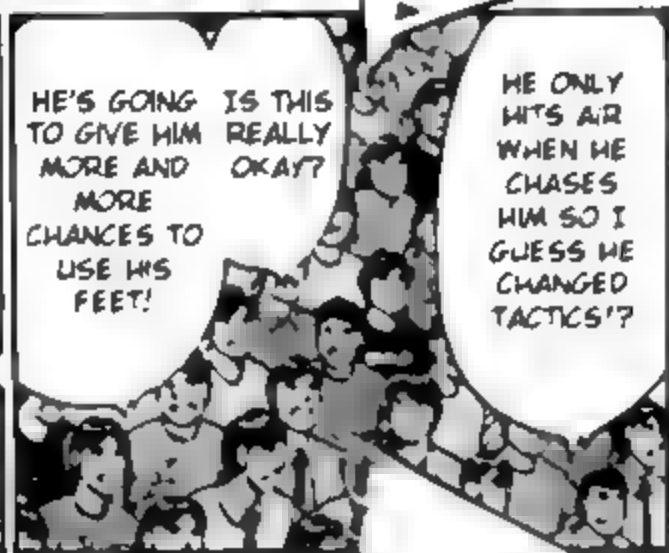
THEN
I'M
GOING
TO
SPEED
UP!

IF
YOU'RE
GOING
TO
SLOW
DOWN

HE'S GOING
TO GIVE HIM
MORE AND
MORE
CHANCES TO
USE HIS
FEET!

IS THIS
REALLY
OKAY?

HE ONLY
HITS AIR
WHEN HE
CHASES
HIM SO I
GUESS HE
CHANGED
TACTICS?





HE FIRES A
HIGH SPEED
BARRAGE OF
LEFTS WHILE
KEEPING HIS
DISTANCE!!

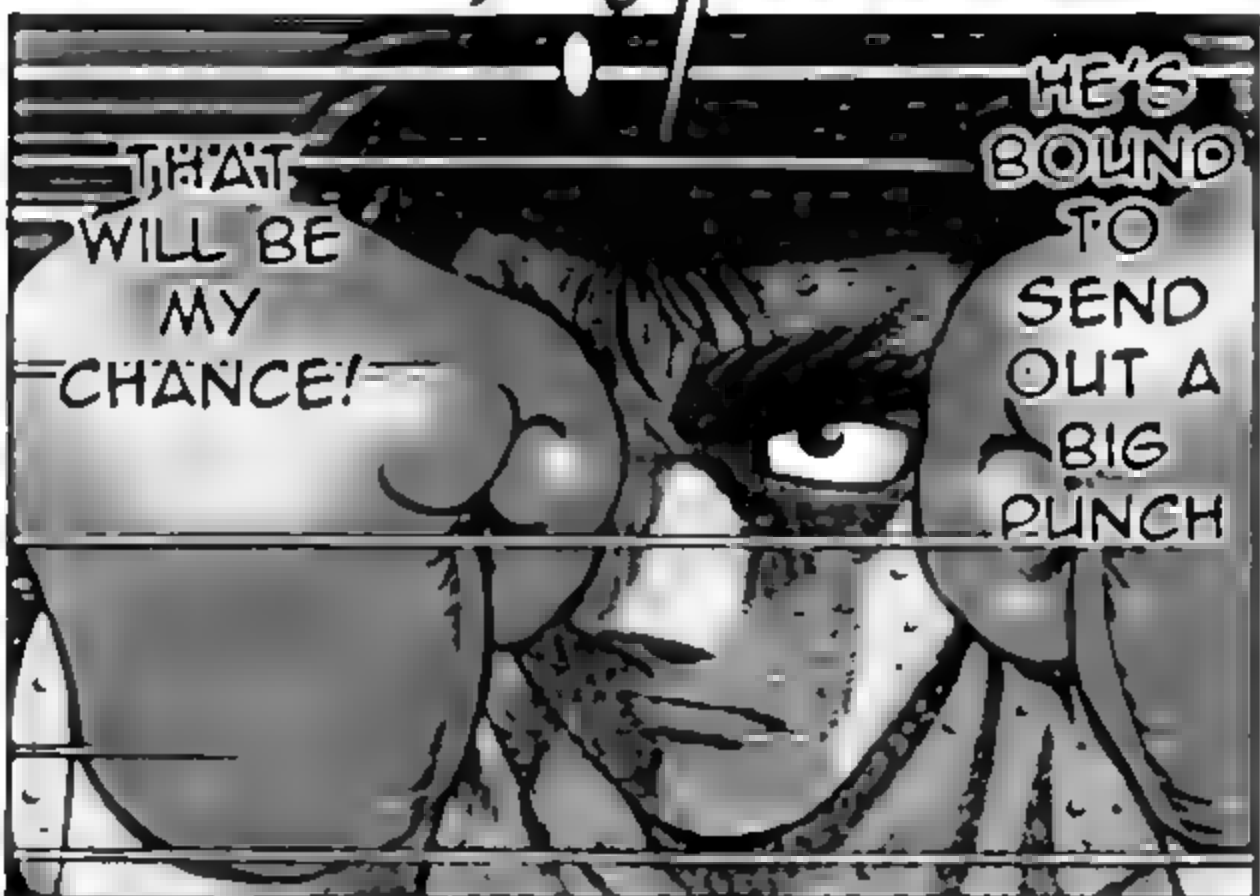
SEEING
THIS,
ITAGAKI
SHIFTS
GEARS!

F-
FAST!

FIND
IT!!

—THERE'S
GOT TO
BE A GAP
SOME-
WHERE

HE GOT
EVEN
FASTER!



はじめての THE FIGHTING! ステップ

THE RESULTS OF THE "BEST
BOUT" SURVEY HELD TO
CELEBRATE CHAPTER 600 WILL
BE ANNOUNCED IN VOLUME 66!

Round 600

Overcome the Pressure!



ITAGAKI FINDS
HIS RHYTHM
AND SKILL-
FULLY FIRES
OFF A
BARRAGE!

HIS
HANDS
DON'T
STOP! HIS
FEET
DON'T
STOP!



AAAAAH!

HE
HARDENS
HIS GUARD
AND
ENDURES
IT!!

CAN HE
FOLLOW
THIS
SPEED!?

IMAI IS
HELPLESS!

!
MOVE
AROUND
HIM AND
FIND A
GAP!

DON'T
STOP!
DON'T
STOP!

HIS SPEED
HAS NO
LIMIT!!

AND HE
SHIFTS INTO
AN EVEN
HIGHER
GEAR!

FOCUS
AND WAIT
FOR THE
CHANCE
THAT IS
DEFINITELY
COMING!

IGNORE
THAT
ANNOYING
LEFT

EVEN IF I
TRY TO HIT
AT THIS
DISTANCE
THE ODDS
ARE
AGAINST ME
DON'T
RUSH!
CALM
YOUR-
SELF!

AND
THROW A
RIGHT AT
HIM!!

I'LL
TAKE
ADVANTAGE
OF THAT

NO MATTER
HOW TIGHT
HIS GUARD
IS, IF I
CONTINUE
TO WORK AT
HIM WITH
THIS LEFT A
GAP WILL
OPEN SOME-
WHERE!

THAT
BASTARD,
HE'S GOOD
AT
WORKING
THE
CROWD!

A-RIGHT,
THIS
FEELS
GOOD!

YEAH

HE'S
GOOD AT
MAKING
THE
AUDIENCE
HIS
ALLIES

HE
STIRS
UP BOTH
THE
CROWD
AND
HIMSELF

GO, GO
ITAGAKI!

DAMN

GO, GO
ITAGAKI!

IMPOS-
SIBLE!

THIS PER-
FORMANCE
IS MET
WITH LOUD
CHEERS!

THOSE
FEET ARE
BREAKING
THE SPEED
LIMIT!

SOMEBODY
ARREST
HIM!



UNN

GO, GO
ITAGAKI!

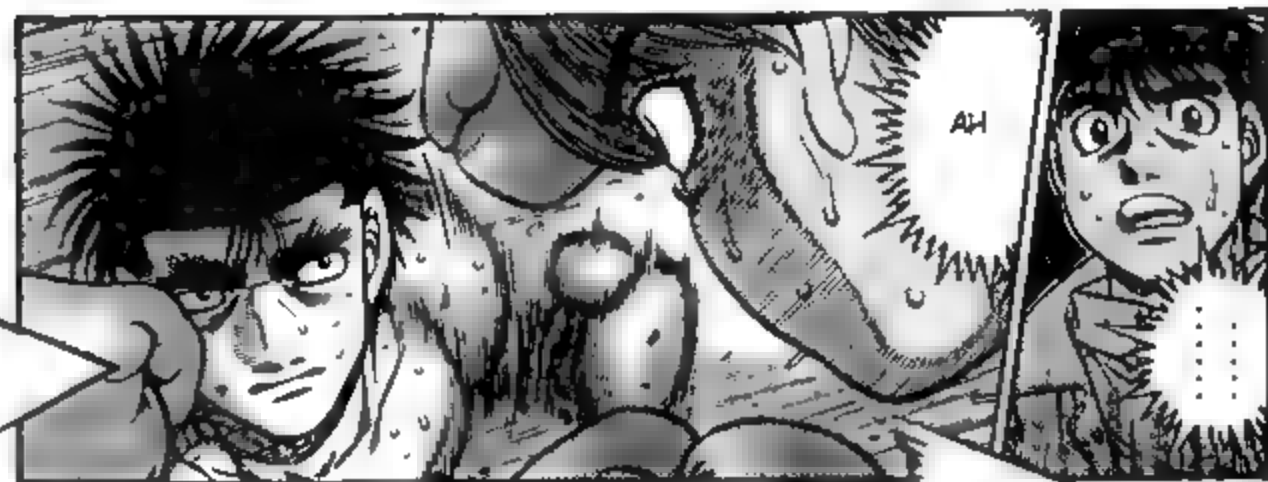
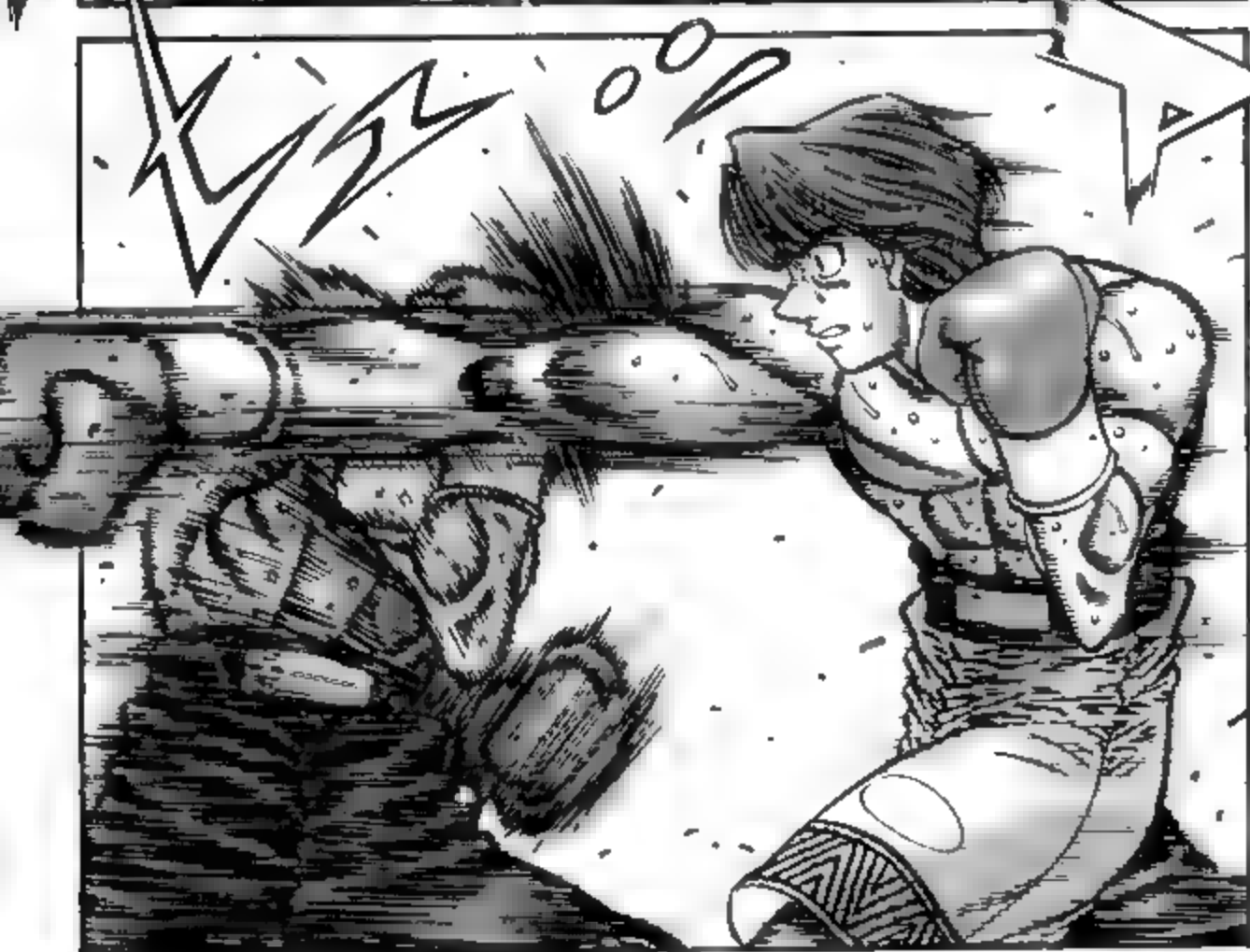
GO, GO
ITAGAKI!

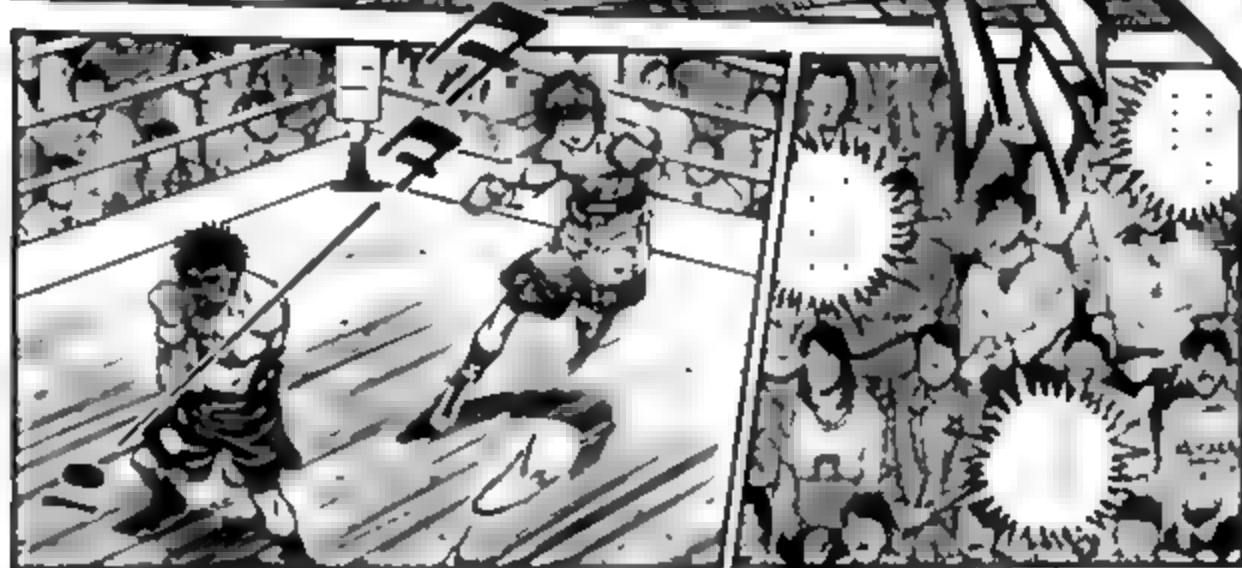
HE'S
OPEN!

GO, GO
ITAGAKI!

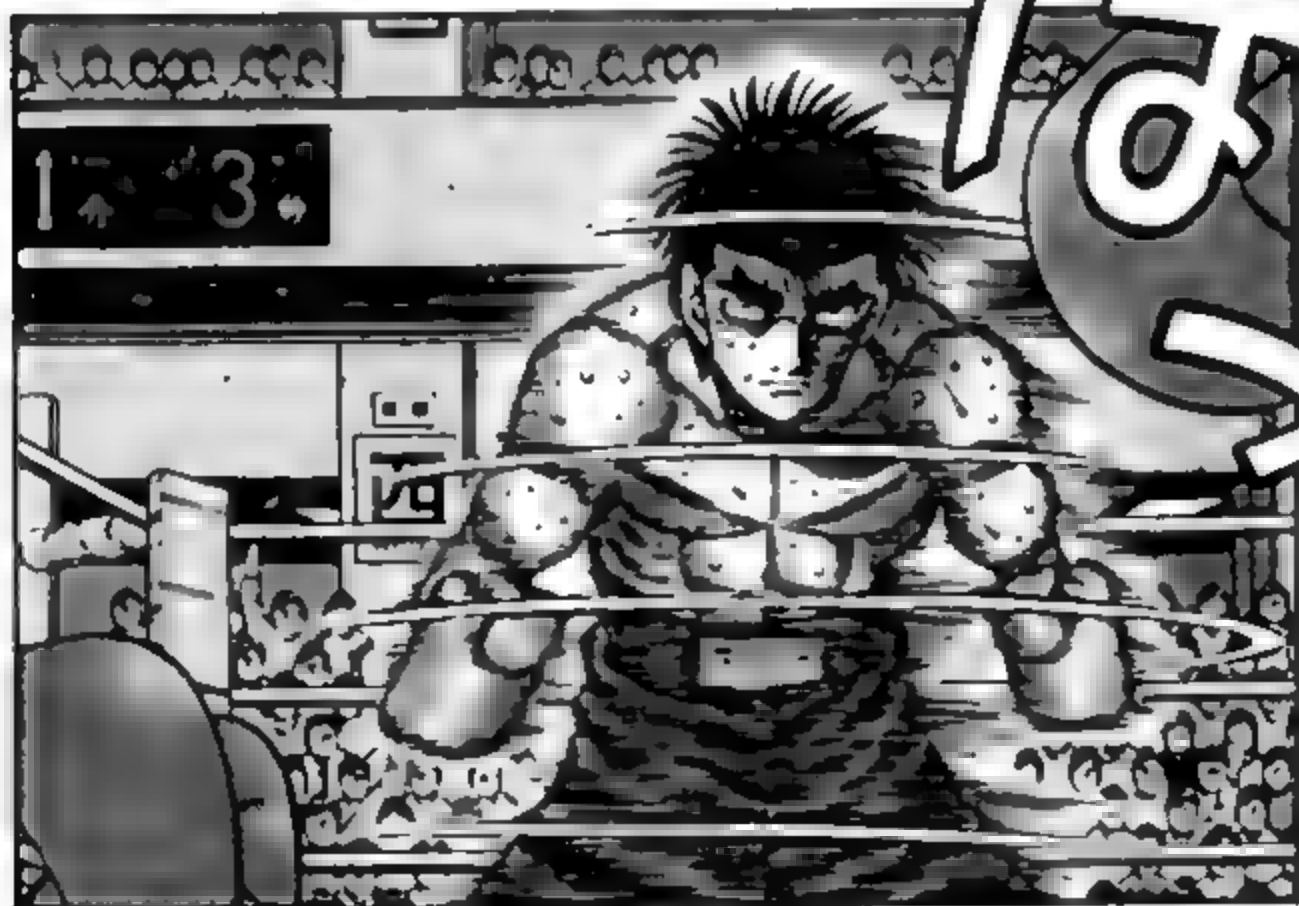
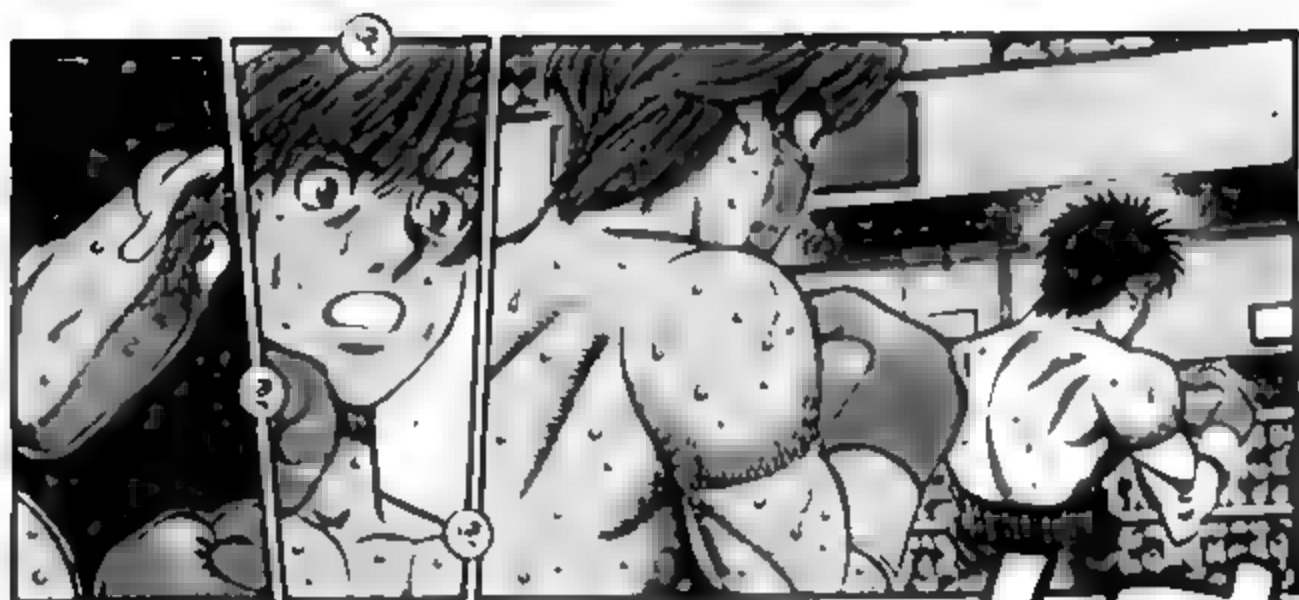
I WON'T
PASS
THIS UP!





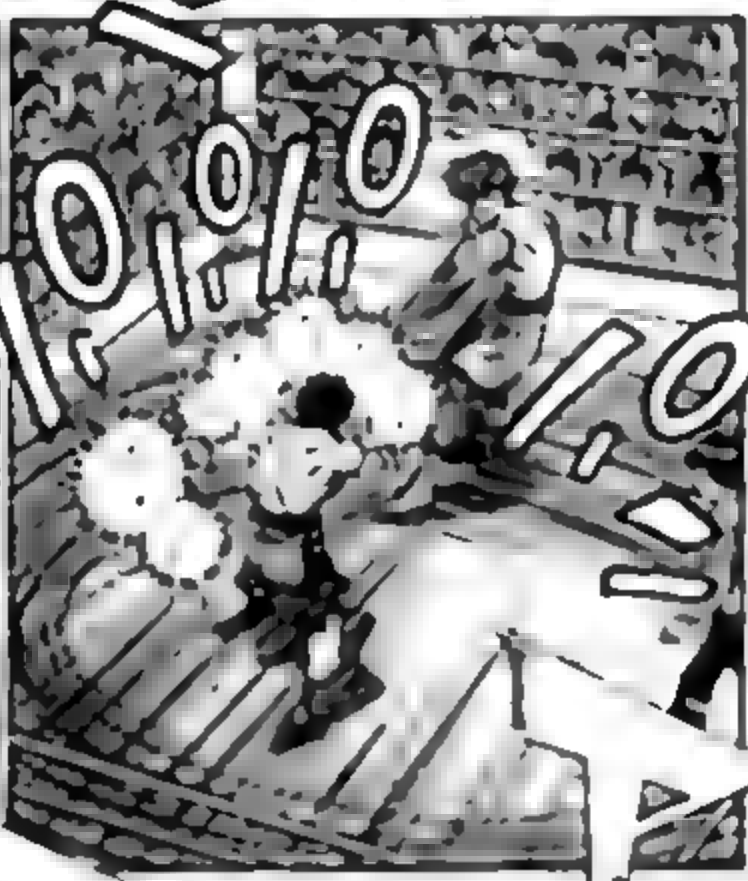
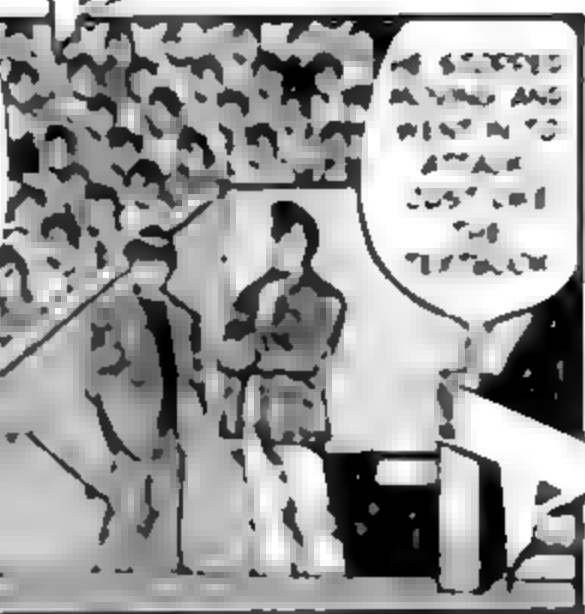








THAT
WAS A
POWERFUL
BICY
BLOW

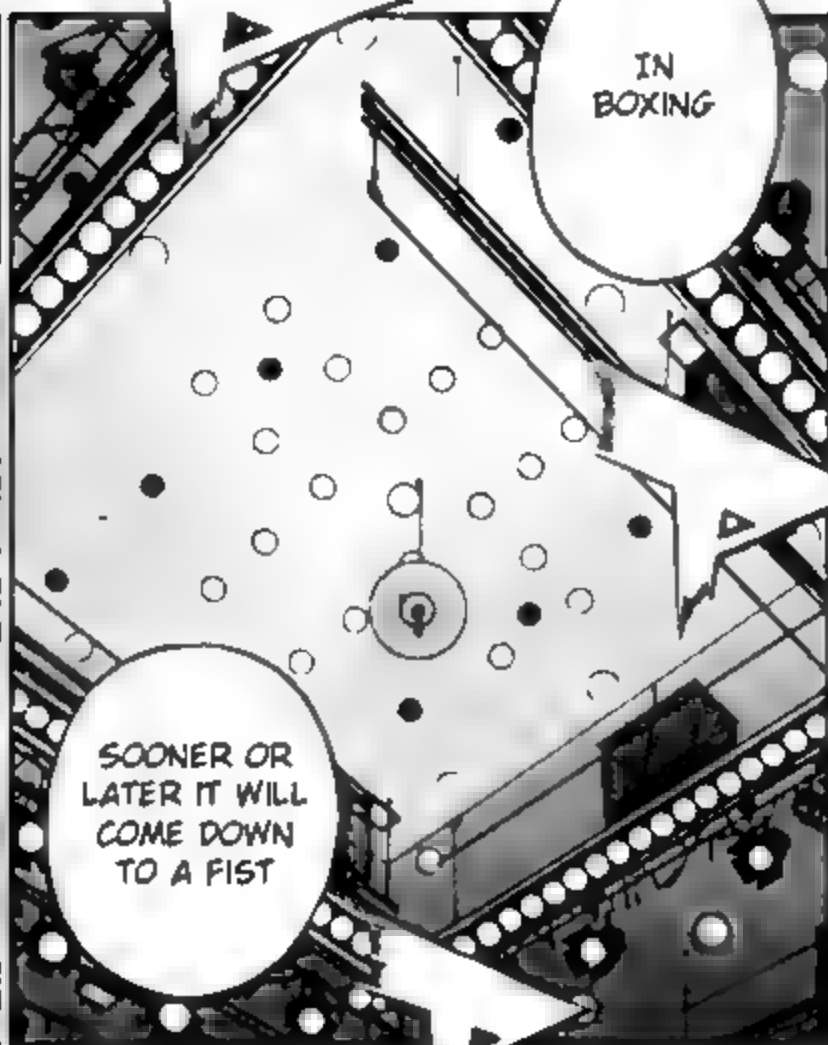






YOU
CAN'T
WIN

JUST BY
RUNNING
AWAY



IN
BOXING

SOONER OR
LATER IT WILL
COME DOWN
TO A FIST



IT'S
REALLY
CREEPING
ME OUT!

THIS
BASTARD..
HE'S
STUDYING ME
CAREFULLY

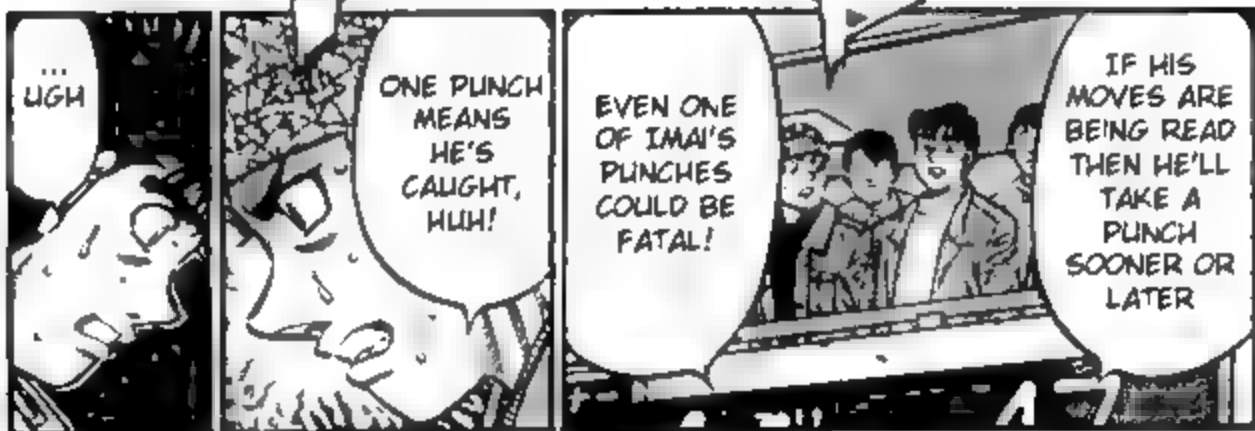


HIS INTEN-
TION WAS
TO CATCH
HIM AND
KNOCK HIM
OUT-
I WASN'T
TID-

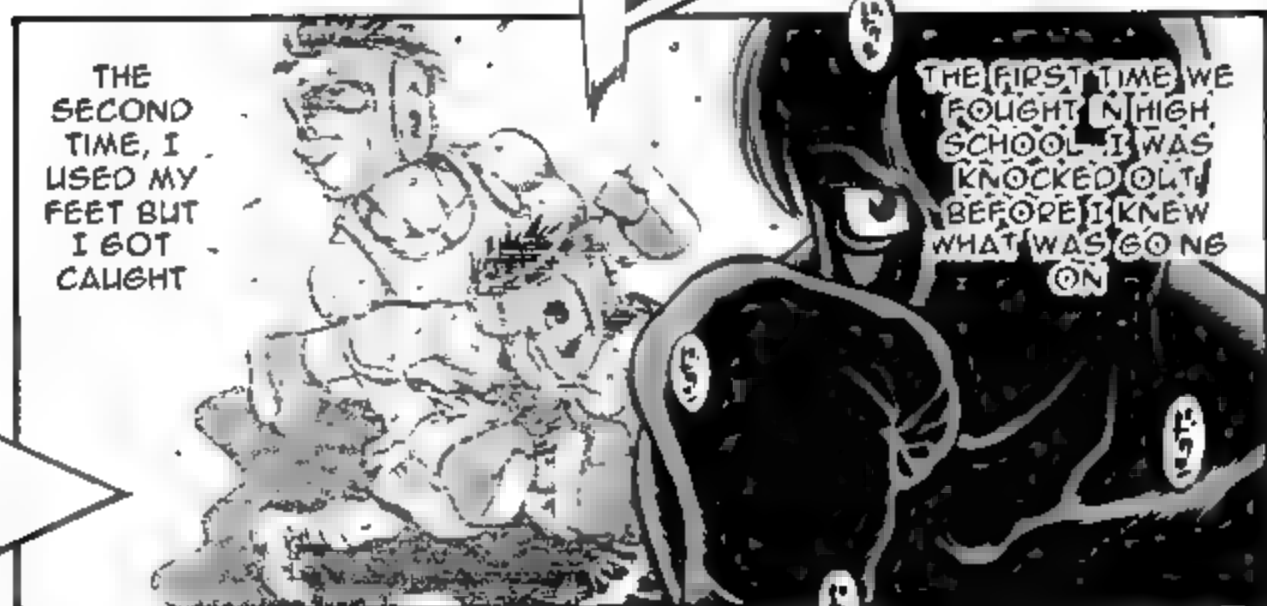
HE WASN'T
THINKING
OF A
DECISION
WIN

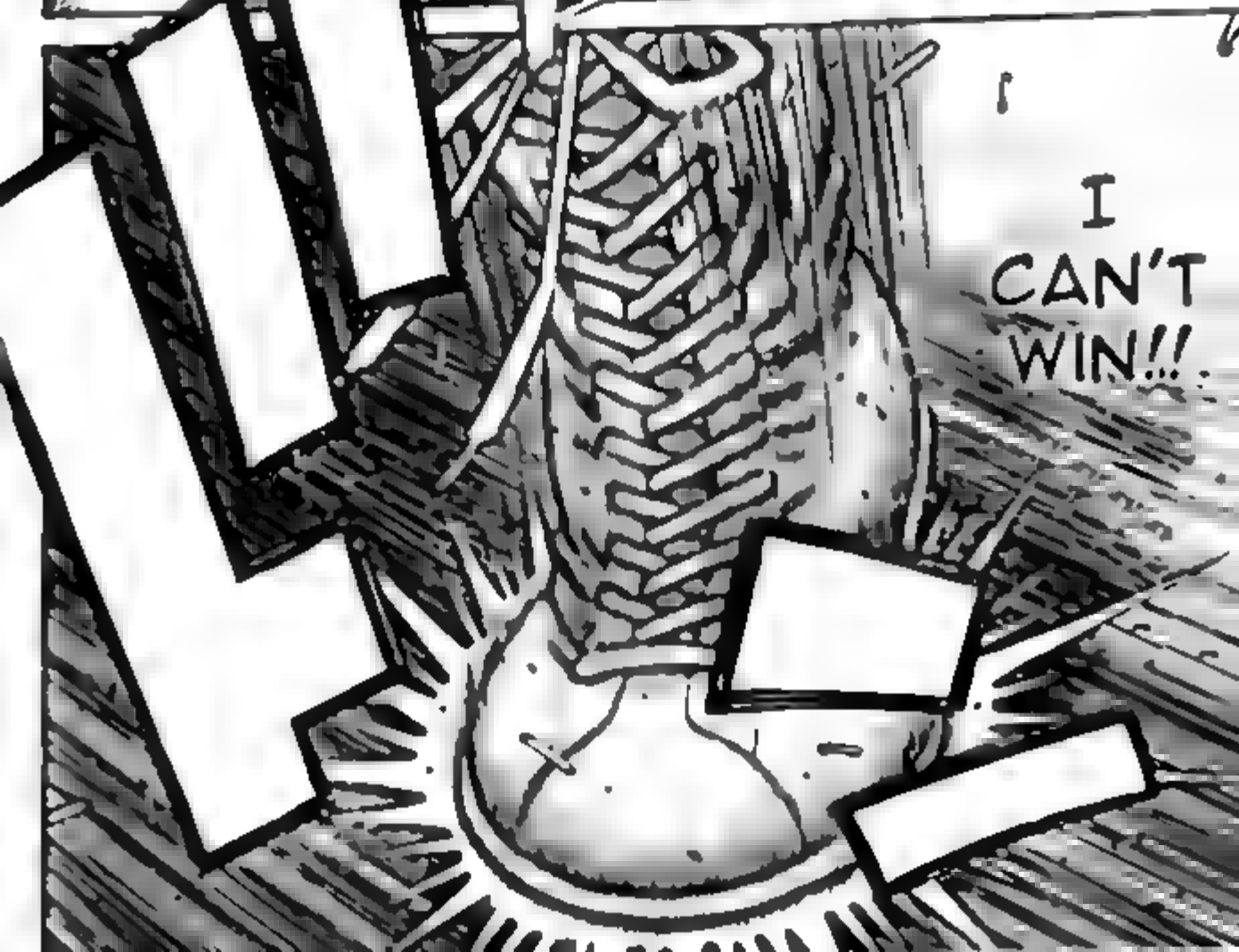
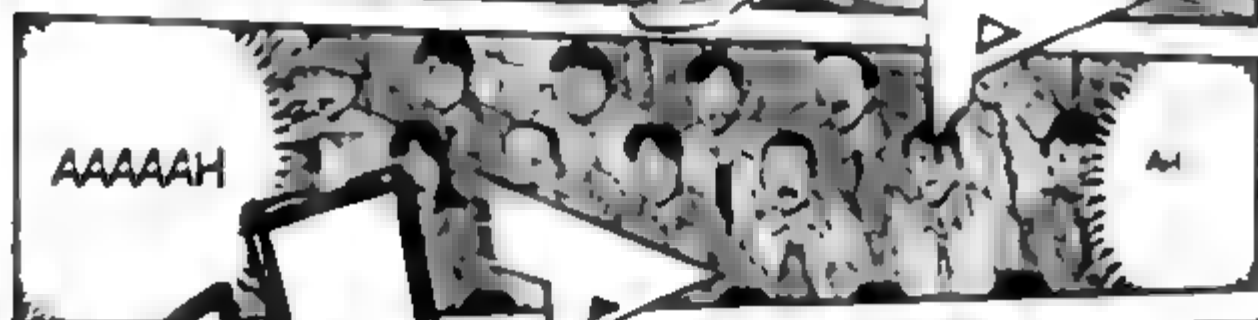
8KNOW
THIS IS THE
FIGHT NE
STYLE
SENPA
USED IN
THE
KARASAWA
MATCH













IT TOOK ME
SO LONG...
THAT I
COULDN'T
EVEN LEAVE
THE WAITING
ROOM

I'VE BEEN
WORRYING
ALL THIS
TIME



--EH?
!?



I'M
SORRY
BUT I CAN'T
TAKE
RES-
PONS-
IBILITY



YOU'RE
LACKING
SOME-
THING
VITAL!



THIS IS
WHAT I
CHOSE!
THIS IS
WHAT I
DECIDED!

NO
MATTER
HOW THIS
ENDS, I
WON'T
BLAME
YOU!



IS
MY
ANSWER
!!



THIS

AN
INFIGHT
!!



はじめての THE FIGHTING!

AAAAH! IN
THE MIDDLE
OF THE
RING...

ITAGAKI IS
LEANING
ON IMAI!!

Round 601

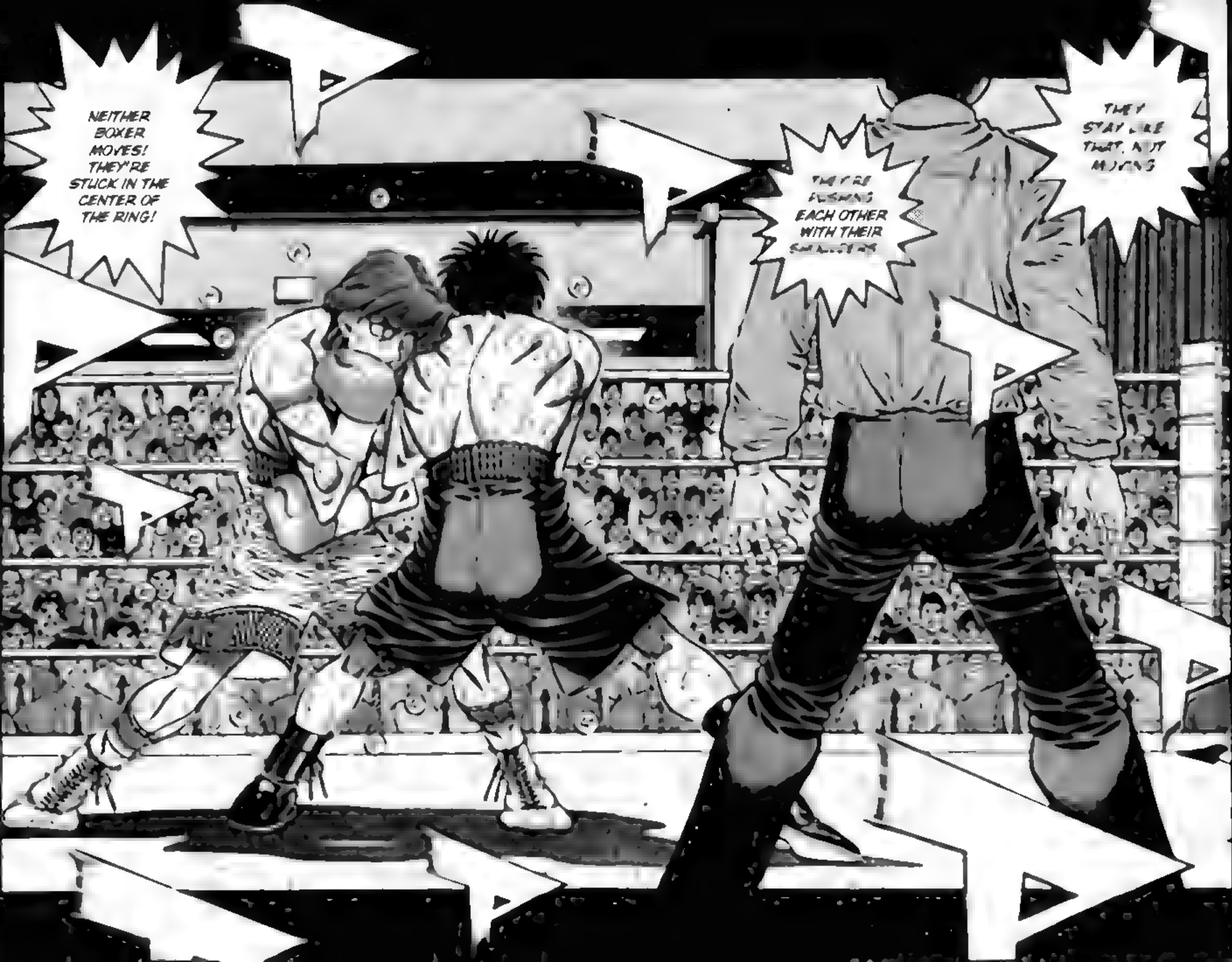
Offence and Defense at
Point-Blank Range

SCANNED BY ATHANOR
TRANSLATED BY DORFL
EDITED BY KARTHON
WWW.SNOOPYCOOL.COM

NEITHER
BOXER
MOVES!
THEY'RE
STUCK IN THE
CENTER OF
THE RING!

THEY'RE
PUSHING
EACH OTHER
WITH THEIR
SHOULDERS

THEY
STAY LIKE
THAT, NOT
MOVING





AND USE
OUTBOXING?

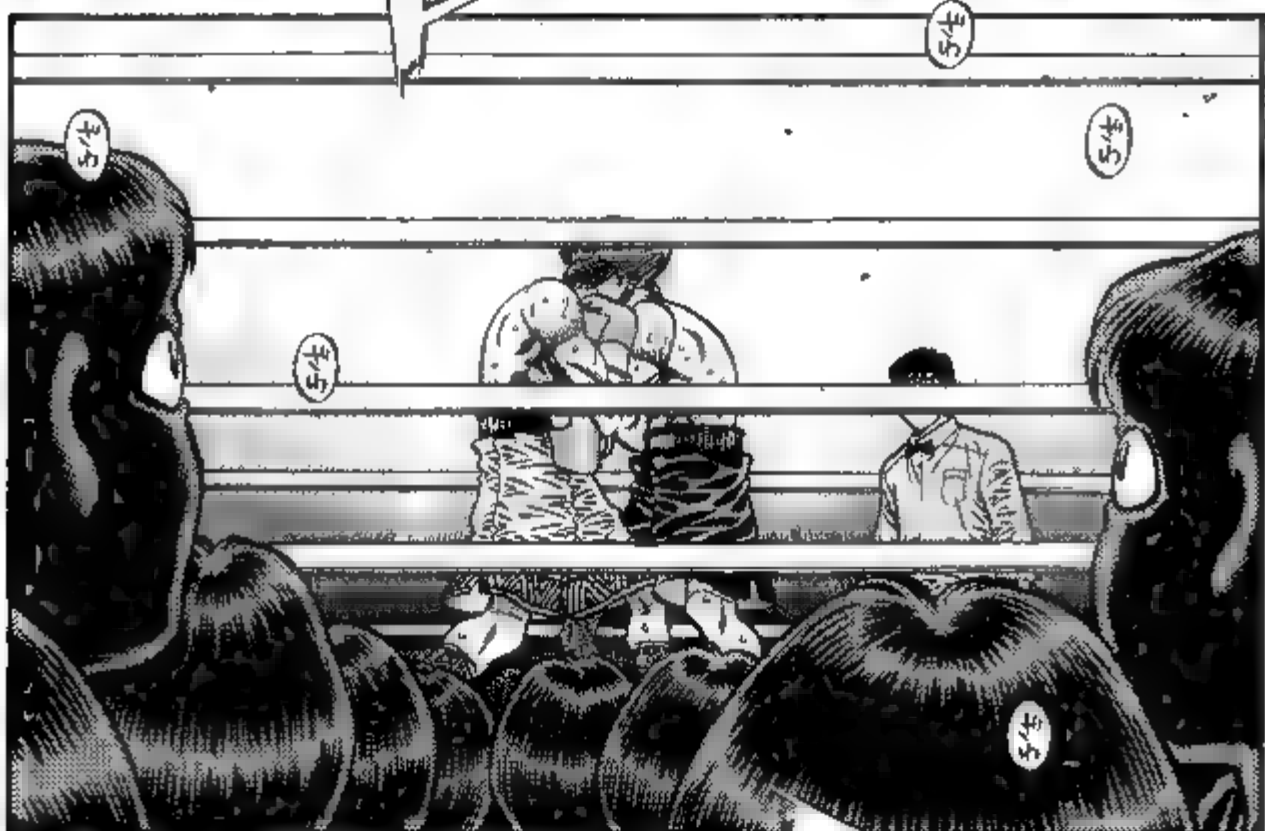
W-
WASN'T
HIS
STRATEGY
TO TAKE
SOME
DISTANCE
...



IDIOT, LOOK
CLOSELY...
THEY'RE NOT
HOLDING EACH
OTHER

SO HE'S
TRYING TO
CLINCH!

MAYBE HE
COULDN'T
TAKE THE
PRESSURE
FROM IMAI



THAT
ITAGAKI...!?

WHAT IS HE
TRYING TO
DO?

W- WHAT
IN THE
WORLD...





BUT

I SEE... HE DOESN'T WANT TO MAKE THE SAME MISTAKE AS IN THE PAST, WHEN HE USED HIS FEET AND LOST



PUTTING OUR SHOULDERS TOGETHER AND PUSHING HIM HE REALLY IS AMAZING

I NEVER GOT IN THIS KIND OF SITUATION IN OUR HIGH SCHOOL MATCHES



THE DIFFERENCE IN OUR BODY STRENGTHS IS OVERWHELMINGLY OBVIOUS!!

HE'S PUSHING ME SLOWLY BACKWARDS



POINT-
BLANK
RANGE IS
MY
ARENA!!

BUT-

LIWAAA!

-AH

HE
KNOCKED
HIM
BACK!



MEANING
HE HAS NO
INTENTION
OF MOVING
AWAY?

HE
STEPPED
IN AND
HIT HIM!

UPPER-
CUT!!

HE'S
SERIOUSLY
TRYING TO
HAVE AN
INFIGHT
WITH IMAI

HE'S
SERIOUS
...
UNBE-
LIEV-
ABLE

KU
...

HA
...

HIS
RIGHT
FLIES
UP!!

!!
...



NOW HE'S
LEANING
FORWARD!!

HE SHIFTS
HIS WEIGHT
FROM HIS
BACK FOOT
TO HIS
FRONT
FOOT!

ALRIGHT,
DO IT! HIT
HIM AND
GET FIRED
UP!

WYAAA! HE
MEANS TO DO
IT! ITAGAKI
PLANS TO
HAVE A
HITTING
MATCH!

DOES HE
HAVE ANY
CHANCE OF
WINNING!?

YOU'RE A
MAN,
ITAGAKI!
WE DIDN'T
WANT TO
SEE YOU
RUNNING
AROUND!

DON'T
UNDER-
ESTIMATE
ME!

YOU
ARE
SUR-
PRISED,
RIGHT?

YOU HAVE
TO BE
SURPRISED,
OR I'M IN
TROUBLE

TO
THE
VERY
END,
HUH!"

AN
INFIGHT



UHA
AA!

HIS
POWERFUL
ARMS
LASH OUT!

BUT HE
MISSES
BY A
HAIR!

ACK



AT THIS
DISTANCE,
HE DODGES
BY THE SKIN
OF HIS
TEETH!

BUT
THEY'RE
WIDE! HIS
PULL-BACK
IS SLOW
TOO!!

THESE
WOULD
HURT
EVEN IF
THEY
JUST
GRAZED
ME

SHIT,
ARE YOU
TRYING
TO KILL
ME OR
SOME-
THING?



AAAAH! A
COUNTER!

ORYA
AA



KUUU

YOU
THOUGHT
I'D STEP
BACK
AFTER
HITTING
YOU?



NICE
COUNTER
!!

HE'S
PRETTY
GOOD IN AN
INFIGHT
TOO!



はじめての一步





AN UNEXPECTED
DEVELOPMENT!!

はじめての街
THE FIRST TIME!

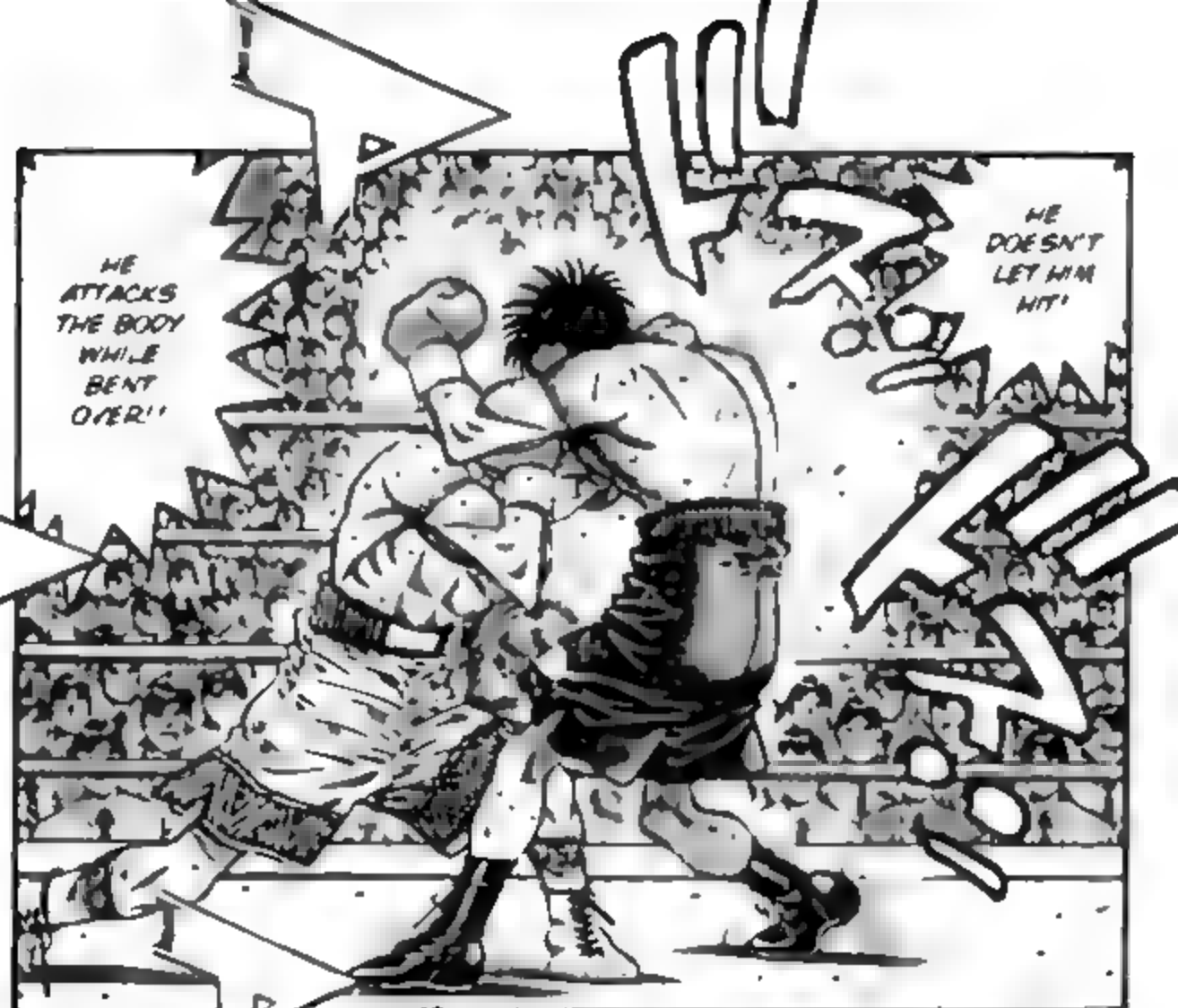
THE
OUTBOXER
ITAGAKI
MOVES
FORWARD OF
HIS OWN
VOLITION!



BUT THIS IS
STILL A
HASTILY-
ADOPTED
INFIGHT

TO THINK
HE'D ADOPT
A STANCE
EVEN
LOWER
THAN MINE...

THE
ADVAN-
TAGE IS
MINE!!





A
POWERFUL
SWING!

HE MISSED!
ITAGAKI'S
FAST
REFLEXES
SHOW
THEM-
SELVES!!



GRR

YOU'LL
BY ALL
MEANS
DESTROY
HIS
RHYTHM

IF YOU DO
SOMETHING
COMPLETELY
OUTS OF HIS
EXPECTA-
TIONS?



KAMOGAWA

AND
FIRES
OFF A
COUNTER!

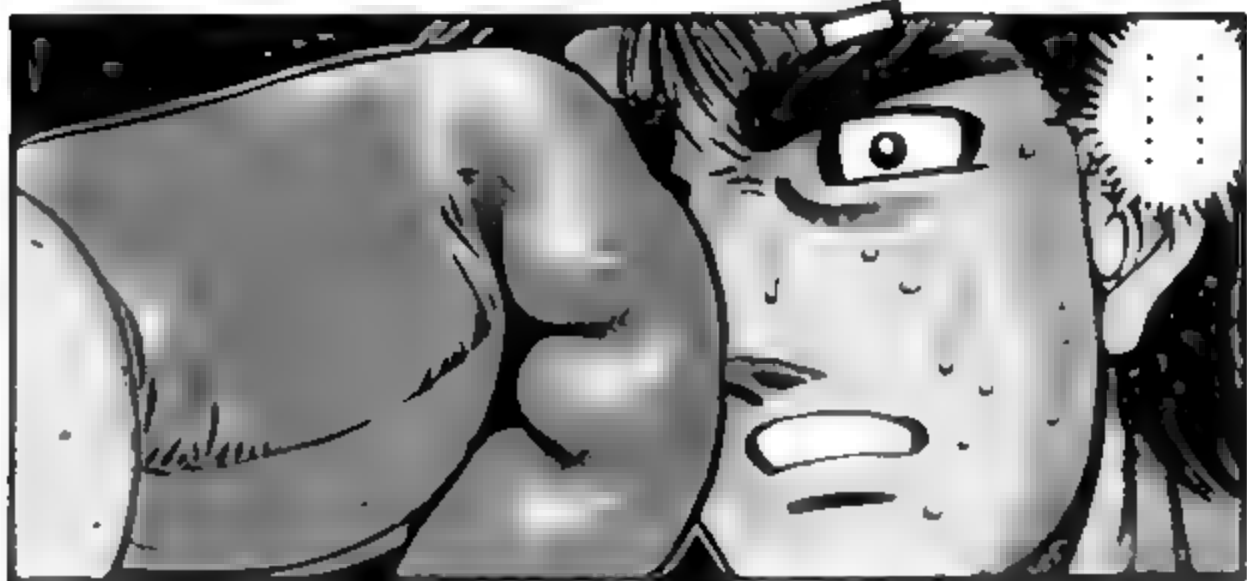
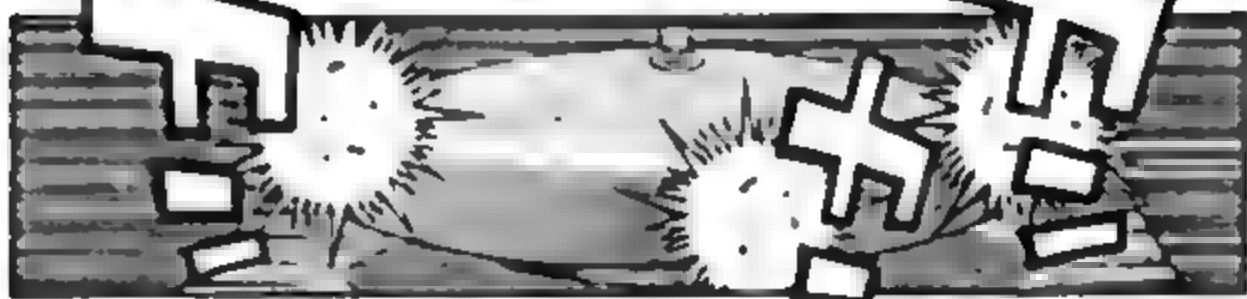
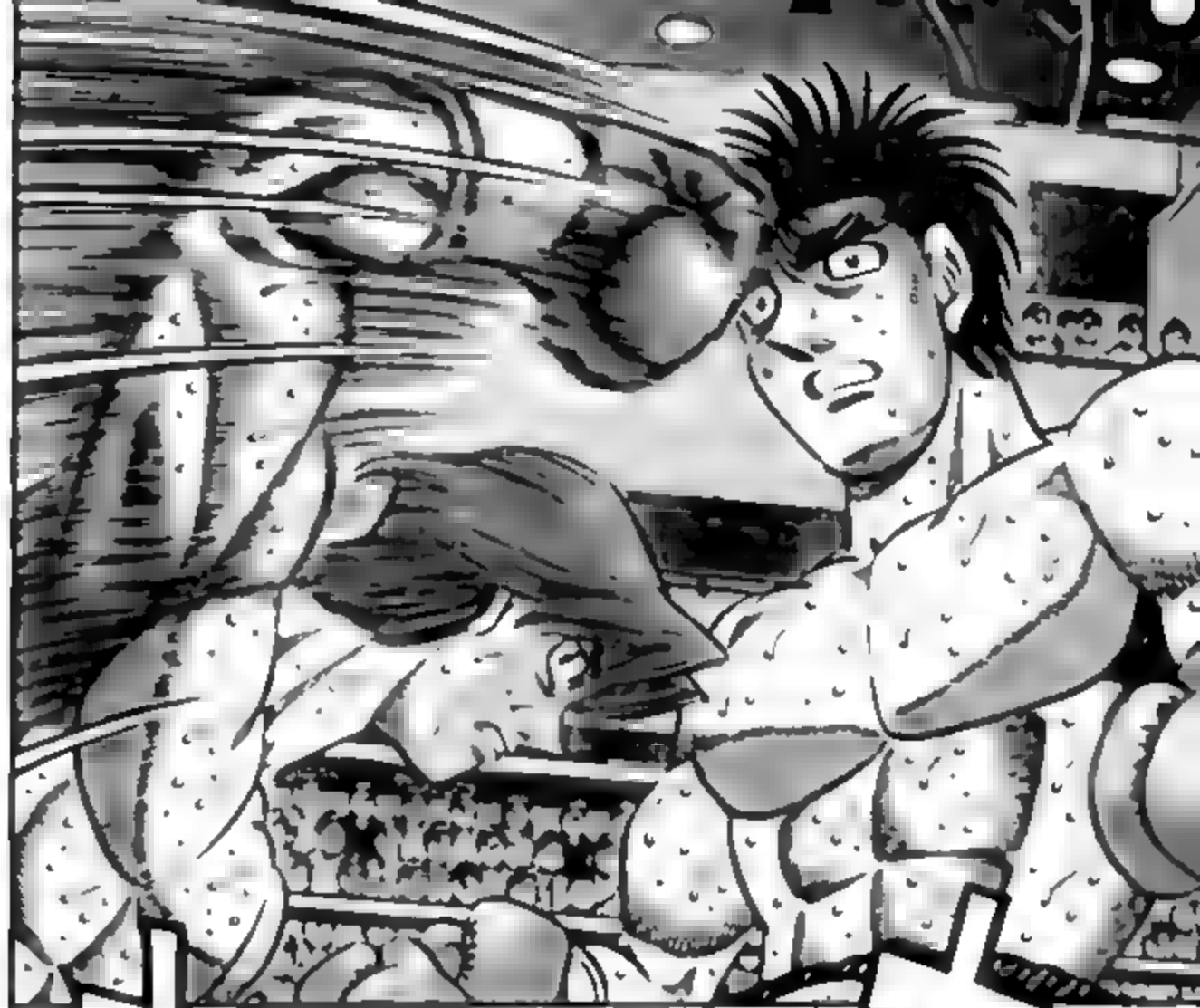
HE
DUCKS
IT!



A
RIGHT
"



志



THE GONG
SIGNALS THE
END OF THE
FIRST
ROUND!!

HE...HE
STOPPED.
HE
STOPPED!







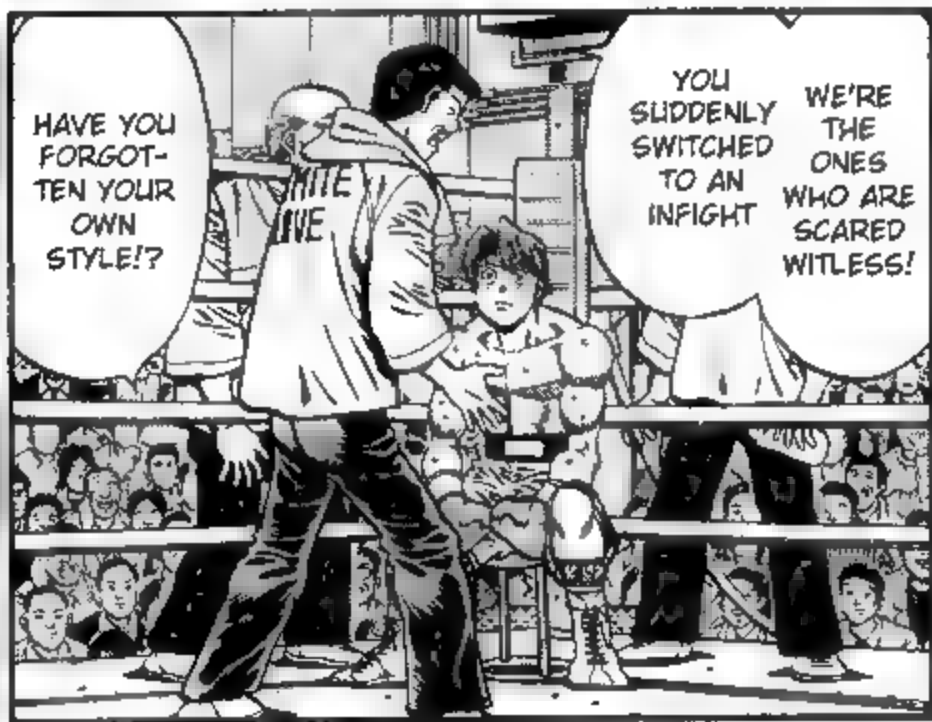
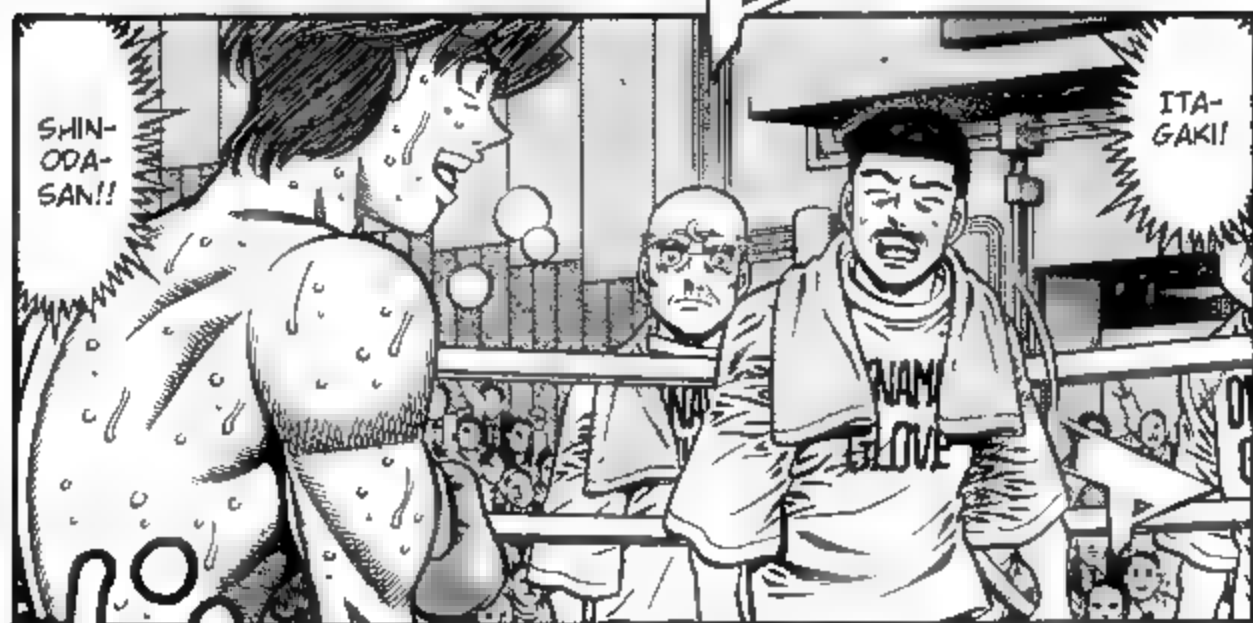
WHAT
A JOCK! HE
RAISES HIS
STOPPED
FIST HIGH IN
THE AIR!

THE RING IS
DIVIDED INTO
LIGHT AND
DARKNESS
AS THEY
RETURN TO
THEIR
CORNERS!!

KEEP
GOING LIKE
THIS!!

UWAAA
WHAT A
SHOWY
GUY!

YOU'RE
GOOD,
ITAGAKI!!





FIGHTING
IMAI AT
THAT
DISTANCE
IS TOO DANGEROUS

HOW LONG
DO YOU
PLAN TO
KEEP THIS
UP?

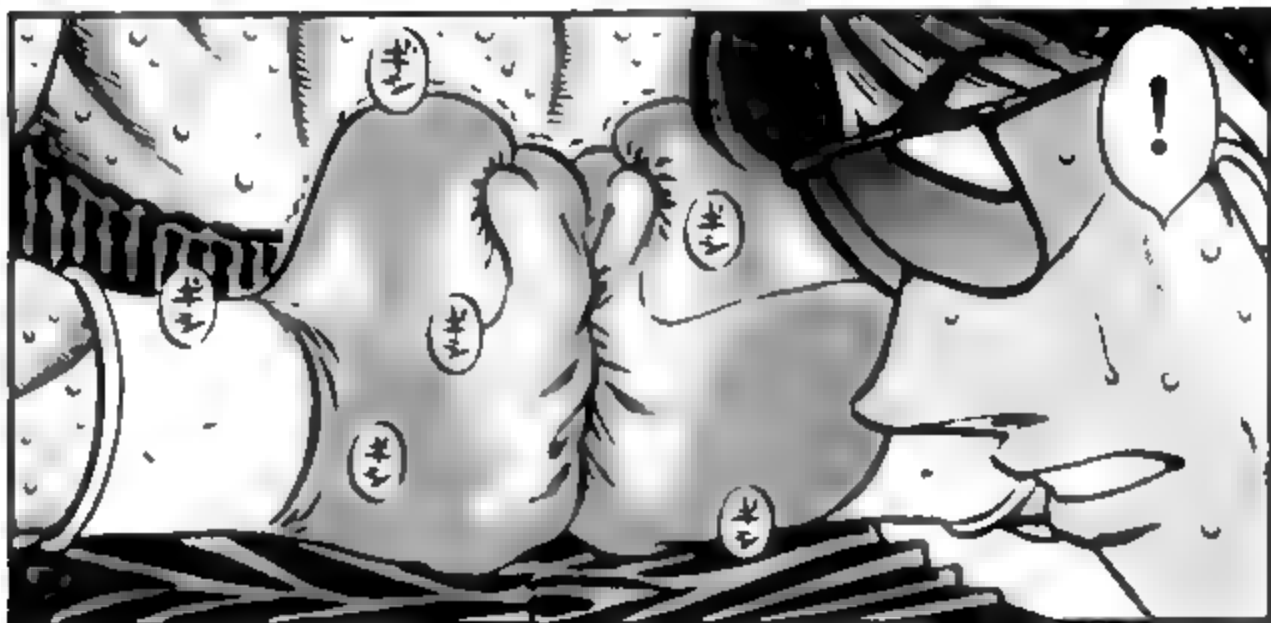
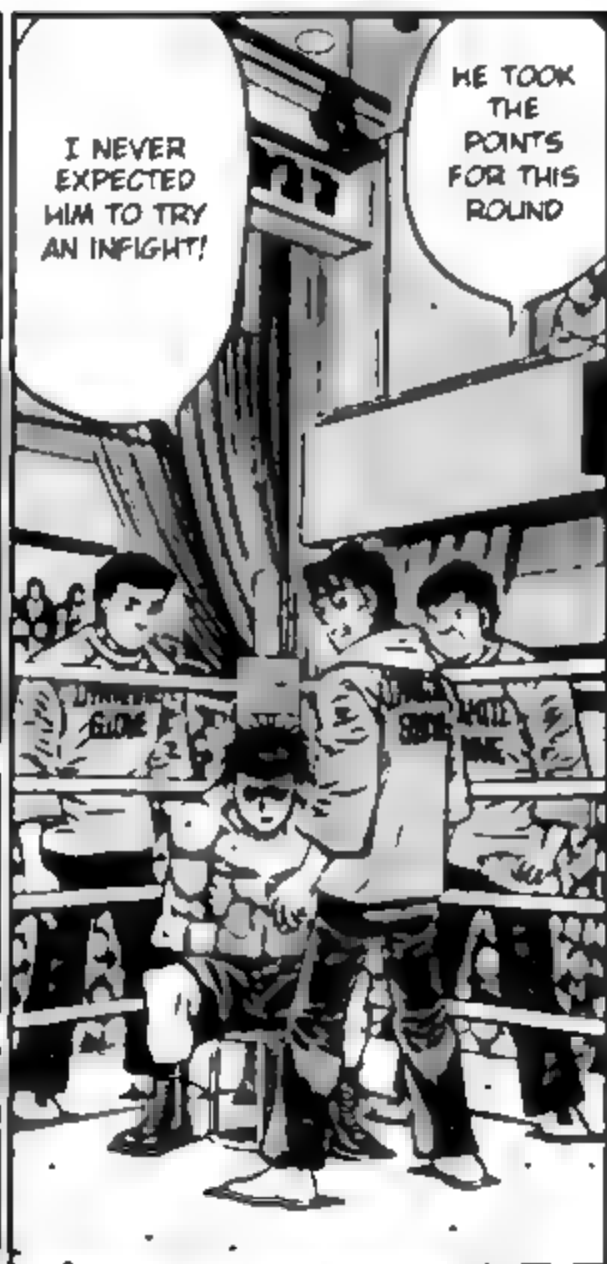


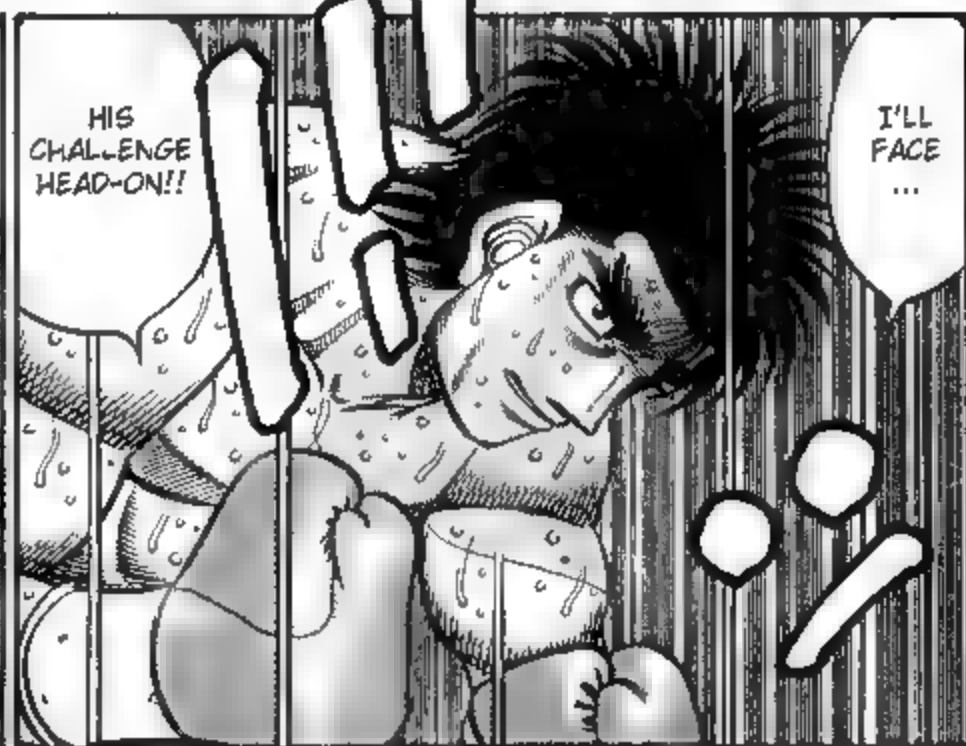
NO I
HAVEN'T
FORGOT-
TEN.



ALL THE
WAY TO
THE END!!

OF
COURSE-







IF THAT'S
THE CASE,
GO! GO
DO EVERY-
THING YOU
CAN!!

SO THE
BLOOD
OF THE
KAMOGAWA
GYM FLOWS
THROUGH
ITABAKI!
TOO, HUH!

A RECOVERED
INAI DASHES
FORWARD!

ROUND
2!





LIWAAAAAH!
BUT THE
FIRST ONE TO
REACH THE
CENTER OF
THE RING IS
ITAGAKI!!

HE'S GOING
FOR AN
INFIGHT IN
THIS ROUND
TOO!!

IF HE'S
KNOCKED
OUT IT'LL BE
ALL YOUR
FAULT!

THAT
BASTARD
IS IN
GO-GO
MODE!

ARE
YOU
SER-
IOUS?

UWA
AA
...

EEEE
EEEE
HI?

THIS IS
DANGER-
OUS. THIS
ISN'T AN
OPPONENT
YOU CAN
BEAT IN A
FISTFIGHT!

WELL, I SUPPOSE
HE CAN'T IGNORE
THE ADVICE OF
THE TWO
KAMOGAWA
CHAMPIONS,
IPPO AND
TAKAMURA-SAN,
BUT

I NEVER
THOUGHT
HE'D GO
FORWARD
THIS
FORCE-
FULLY

I ONLY
MEANT FOR
HIM TO MIX
A LITTLE
INFIGHTING
IN

I DID
GIVE
HIM
ADVICE
BUT...

THAT'S
WHAT I
WOULD
DO

TO MIX
OUTBOXING
WITH SOME
CLOSE-
RANGED
COMBAT

USING ONE'S
FEET IS A
CORRECT
ANSWER BUT
THE REAL
ANSWER IS

IS THIS
THE
CORRECT
ANSWER
YOU WERE
TALKING
ABOUT?!

FAR FROM
BEING THE
CORRECT
ANSWER,
SHEER
RECKLESS-
NESS!

FIGHTING
HEAD-ON
AGAINST A
POWERFUL
FIGHTER
IS...

O

A LEFT!

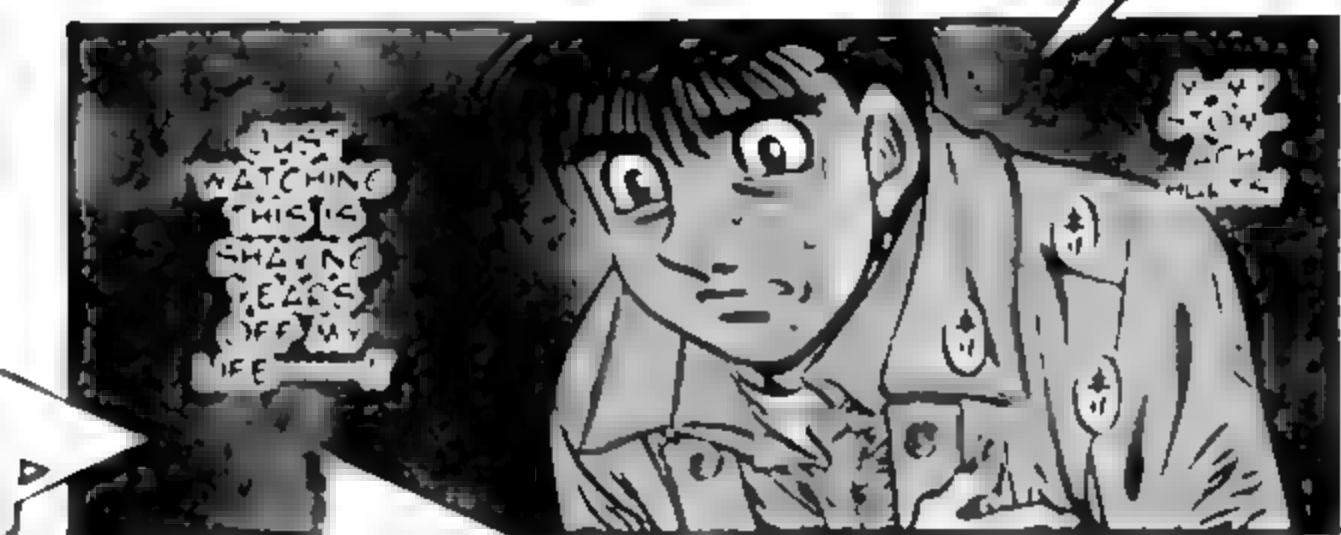
ITAGAKI
GOES WITH
THE FLOW
OF ROUND 1
AND
ATTACKS!

ONE
PUNCH!

IF I
CAN
OLST
H TAYOL
WITH
THIS
FIST-

AND
...

DON'T
MIND
IT!!

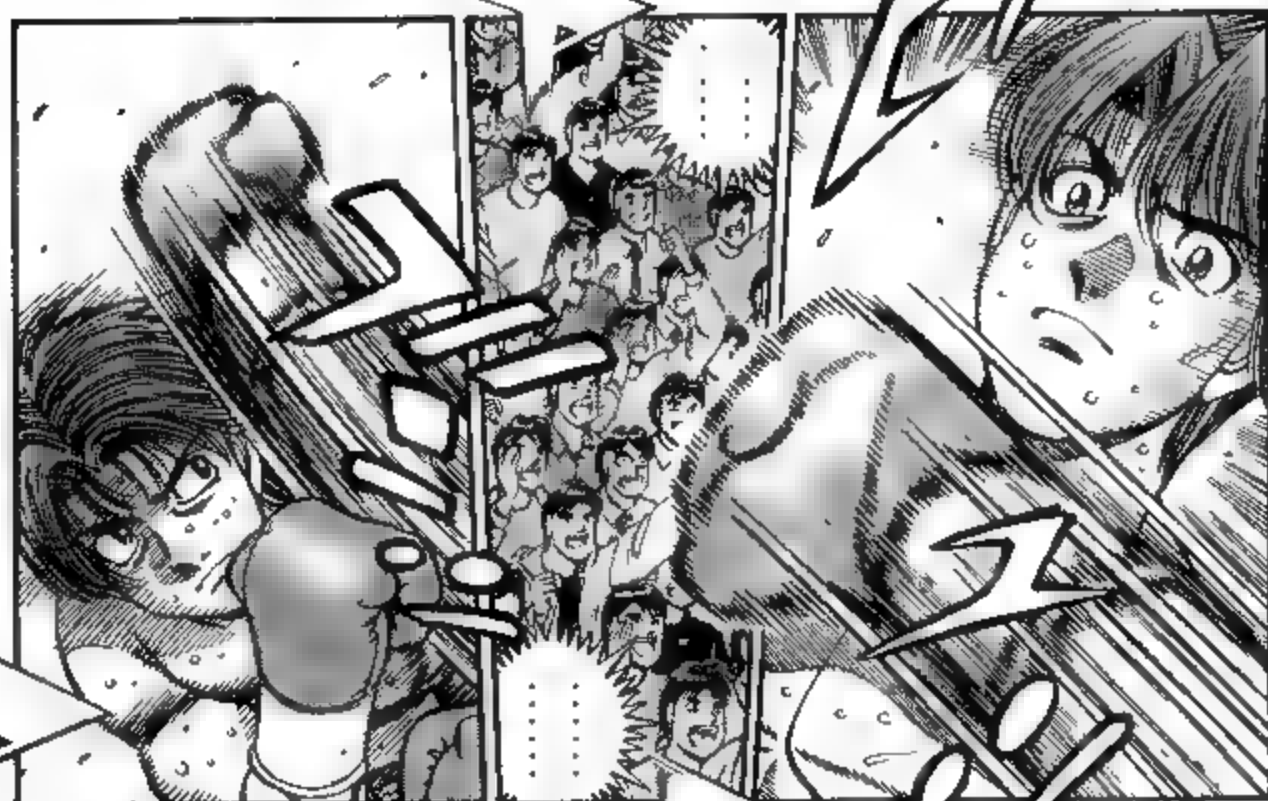


はじめての一步





はじめての THE FIGHTING! 一歩



Round 603

Beyond One's Self



THEY
FLY
OVER HIS
SHOULD-
ERS!

STRONG
ARMS FLY
PAST HIS
CHEEK!

東田大介



IT
DOESN'T
MATTER IF
YOU HIT
HIM OVER
HIS
GUARD!!

IMAI!
INCREASE
THE
NUMBER!
THROW MORE
PUNCHES!

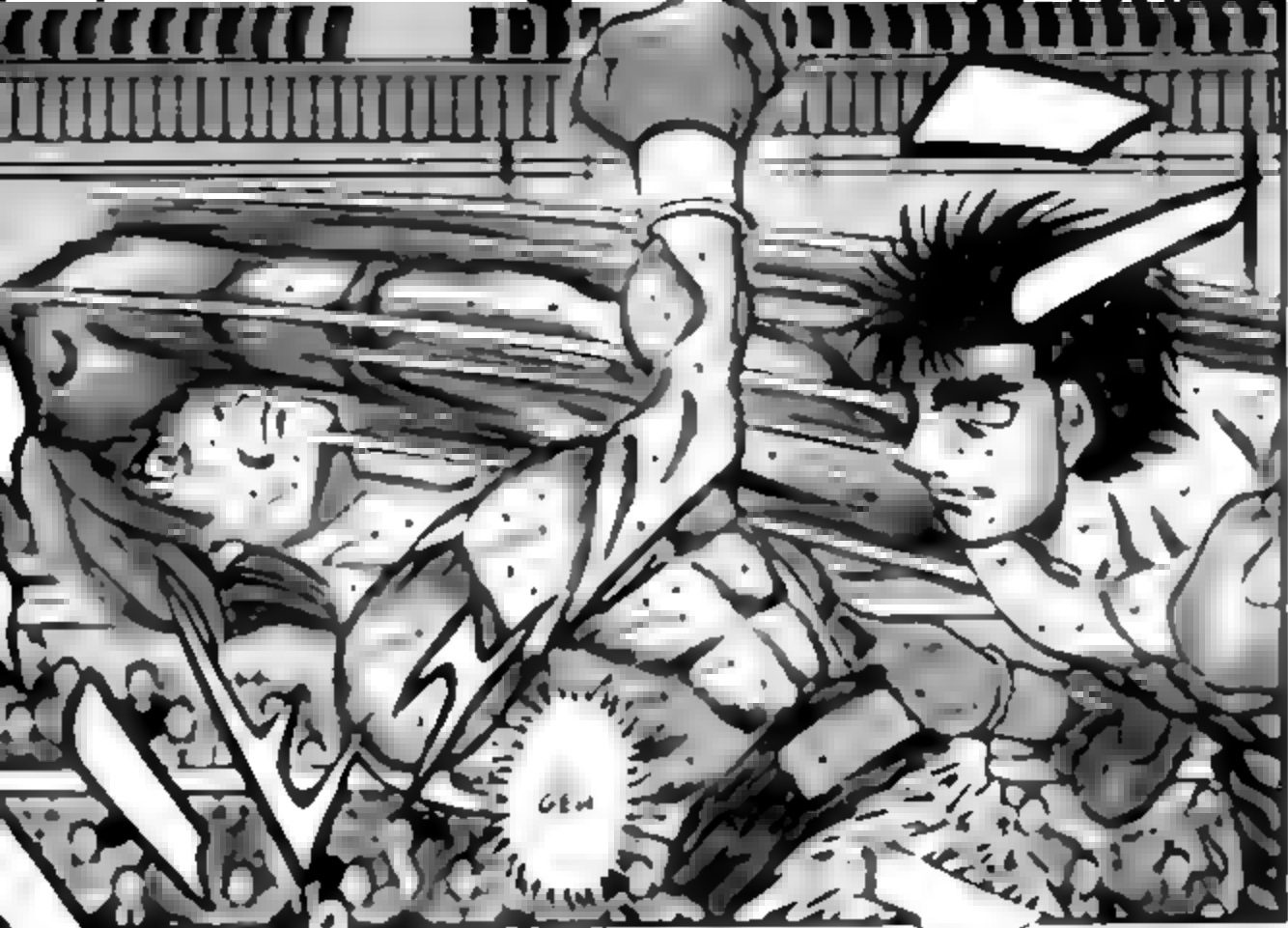


EACH
ONE IS A
K.O.
PUNCH

WHAT A
TENSE
FIGHT!



MMN



THAT
WAS
DANGER-
OUS



LWA
AAAA!



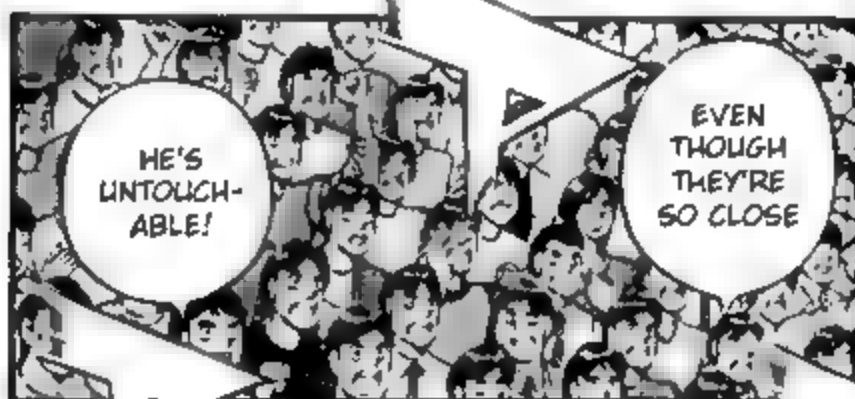
MY
LOWER!
HE'S
STOMACH
HATE
MY!!!


AND
HE'S
LOWER
BODY AND
MY
BACK!



ITAGAKI!
STOP
SWAYING!

CAN'T YOU
SEE IT'S
DANGER-
OUS?





HOW CAN
YOU DODGE
SOMETHING
LIKE THAT!?

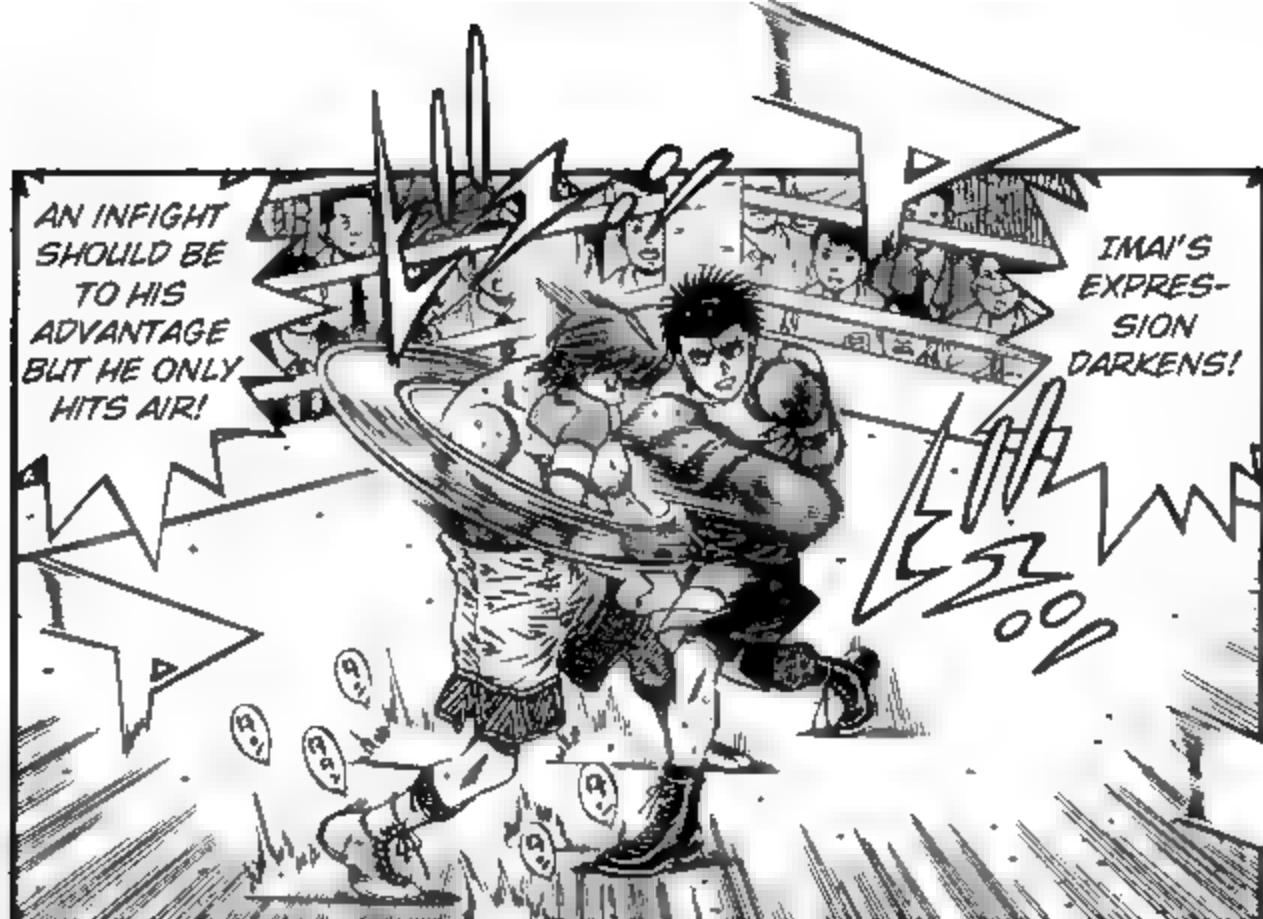
UWAAA!
FANTASTIC,
ITAGAKI!!!

HIT HIM
AT LEAST
ONCE,
IMAI!

ARE YOU
FANNING
HIM OR
WHAT!?

WHY!?
IMAI IS
THROWING
SO MANY
PLUNCHES
AND YET...

WHY
CAN'T HE
HIT HIM!?



AN INFIGHT
SHOULD BE
TO HIS
ADVANTAGE
BUT HE ONLY
HITS AIR!

IMAI'S
EXPRES-
SION
DARKENS!



YOU CAN
ALMOST HEAR
HIS TEETH
GRIND!

THIS IS
FRUSTRAT-
ING!



DO YOU
KNOW WHAT
ITAGAKI'S
DOING?



THIS ISN'T
SOMETHING
YOU CAN DO
JUST
BECAUSE
SOMEONE
TOLD YOU
TO

WELL
I DO,
BUT...





BECAUSE
YOU KNEW
THAT HE
COULD DO
THIS
MUCH?

IPPO... DID
YOU ADVISE
HIM TO
INFIGHT



IPPO!!

ラウンジ

2

残り
8時間

1

2



TO
THINK...HE
COULD GO
THIS FAR...

TALENT
IS
REALLY
AMAZING,
ISN'T IT?



I WAS SO
CAUGHT
UP...

AH...
YEAH...
NO...



HE'S A
REALLY
GREEDY
GUY.

I TOLD HIM
TO INFIGHT
HALF IN
JEST, BUT



I'M
ASTON-
ISHED!

I NEVER
THOUGHT HE
WOULD GO
THIS FAR



ISN'T
SOME-
THING YOU
CAN BE
TAUGHT.
HE IS...

USING BOTH
YOUR
FEET AND
INFIGHTING IN
A MATCH

HE'S A
GENIUS

THIS IS
BOXING IN AN
INFIGHT!

MOVING
SHORT
DISTANCES AT
A HIGH SPEED
IN A CLOSE-
RANGE FIGHT

I NEVER
THOUGHT
I'D SEE

SUCH A
FEAT AT
THE ROOKIE
KINGS'
LEVEL.







HE
HITS!
HE
HITS!

ITAGAKI'S
PULL-BACK
IS FAST!



WE'VE
SENDAI'S
WORDS
AND
ACTIONS

ALL OF
THE
HINTS



NO...IT'S
HURTING
HIM!

IF HE
TAKES
THAT
MANY



THEY
HAVE A
LOT OF
"OPTIONS"
IN THEIR
FIGHT
METHODS

THEY CAN
BOX FROM
FAR AWAY
AND
SWITCH TO
INFIGHTING
WHEN
NECESSARY

REALLY
ENVY
BOXER
TYPES

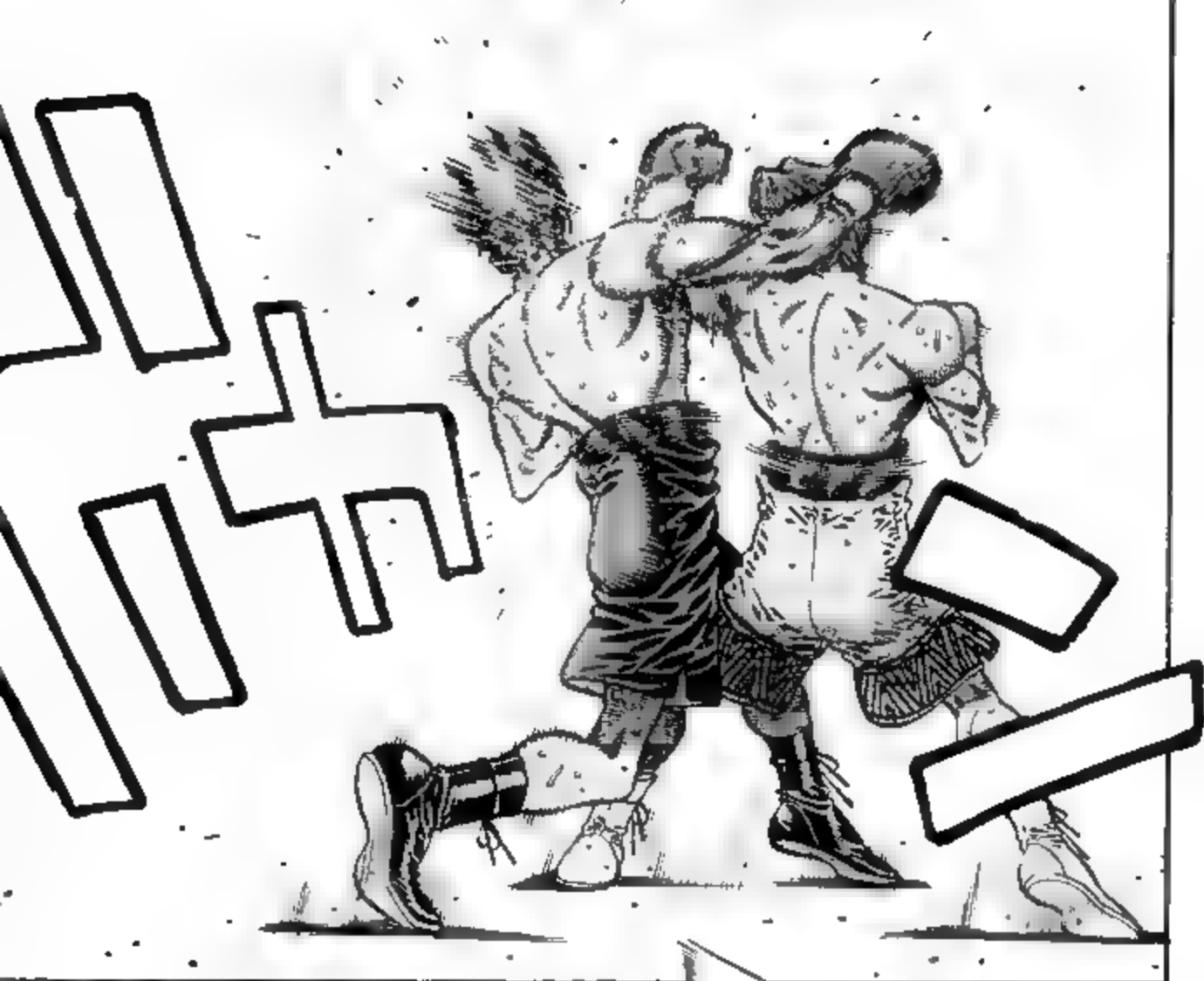
THE
DAMAGE IS
BOUND TO
BUILD UP

SENPAI
DESTROY A
BOXER WHO
USED HIS
FEET WITH
PRESSURE

FURTHER-
MORE, IN

IT'LL BE
A WASTE
IF I DON'T
TAKE
ADVAN-
TAGE OF
THOSE
"OPTIONS"









AH...

HE GOT
HIM!!



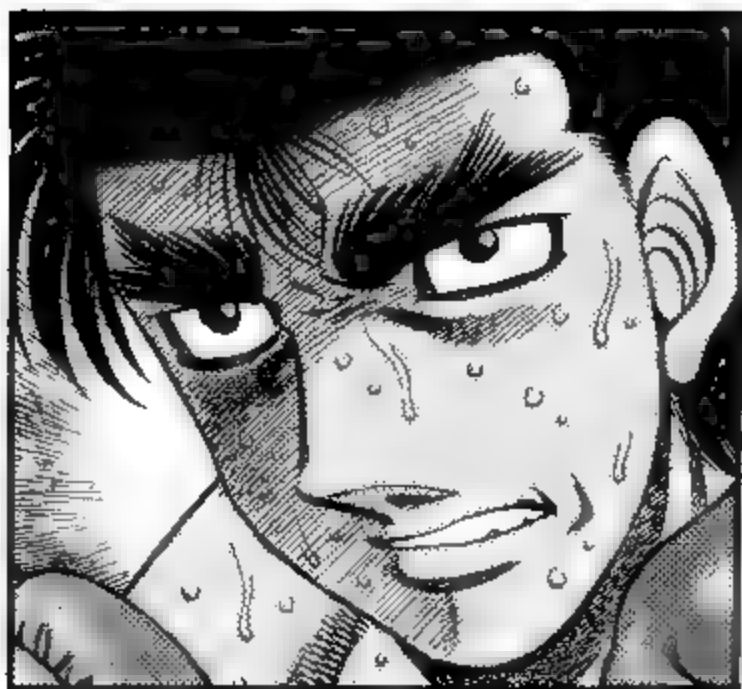
AAAAAH!

HITS
ITAGAKI
FOR THE
FIRST TIME
IN THIS
MATCH!!

IMAI'S
FIST...



はじめての一步



ITAGAKI HAS
STOPPED
MOVING!!

HIS FIRST
CLEAN HIT IS A
FIERCE PUNCH!





ARE YOU
HURT?
HEY!?

UWAAA! HE
FINALLY
TOOK ONE!

ANOTHER
ONE'S
COMING!
DODGE IT!

HE'S
STOPPED
MOVING!



ITA-
GAKIII
!

NOW I'LL
TURN
THINGS
AROUND!!



BUT
STILL, HE
STOPPED!



IT
WAS
TOO
LIGHT

HE
BARELY
MANAGED
TO GUARD
IT--

CHANGE
THE
FLOW OF
THE
MATCH IN
ONE
BLOW!



ALRIGHT,
WE'VE
GOT HIM!
FINISH
HIM!

THIS IS
WHAT WE
WERE
AFRAID
OF!

THIS
IS IT!



MANA-
BU-
KUN!

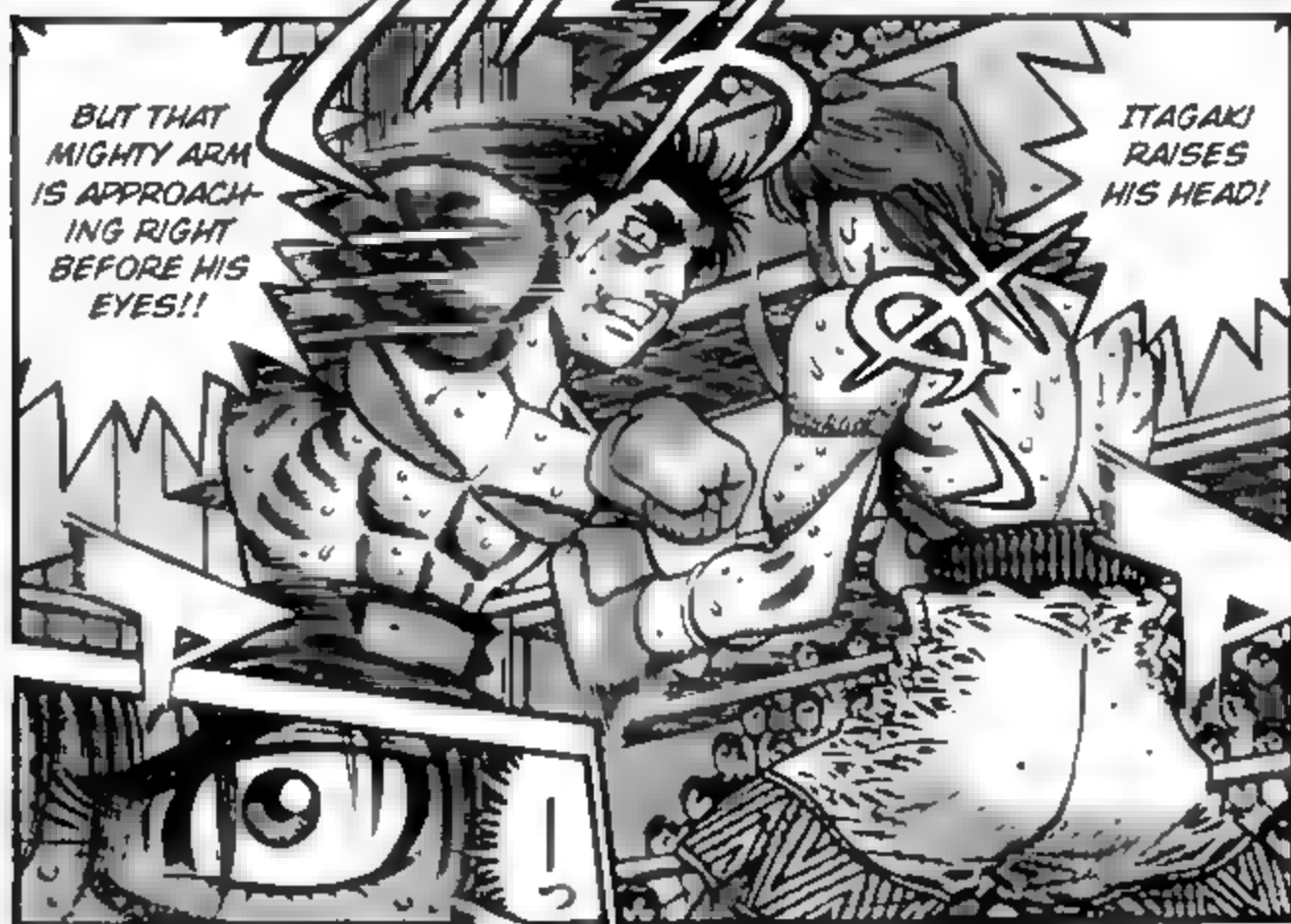






ITAGAKI IS
RESOLUTELY
MOVING DOWN
THIS PATH!!

THIS IS A
PATH YOU
CUT OPEN
WITH
COURAGE!



BUT THAT
MIGHTY ARM
IS APPROACH-
ING RIGHT
BEFORE HIS
EYES!!

ITAGAKI
RAISES
HIS HEAD!





ITAGAKI
WON'T STEP
BACK
EITHER!

HE PUSHED
THE GLOVE
AWAY AND
FIRED OFF A
RIGHT!

WASN'T
THAT A
VERY
ROUGH
WAY OF
HITTING?

THIS
IS
RARE
...

MANA-
BU-
KUN
...

HE'S
COMPLETELY
DIFFERENT
FROM OUR
AMATEUR
DAYS!!

HE'S
SWINGING
AROUND
SO
FORCE-
FULLY

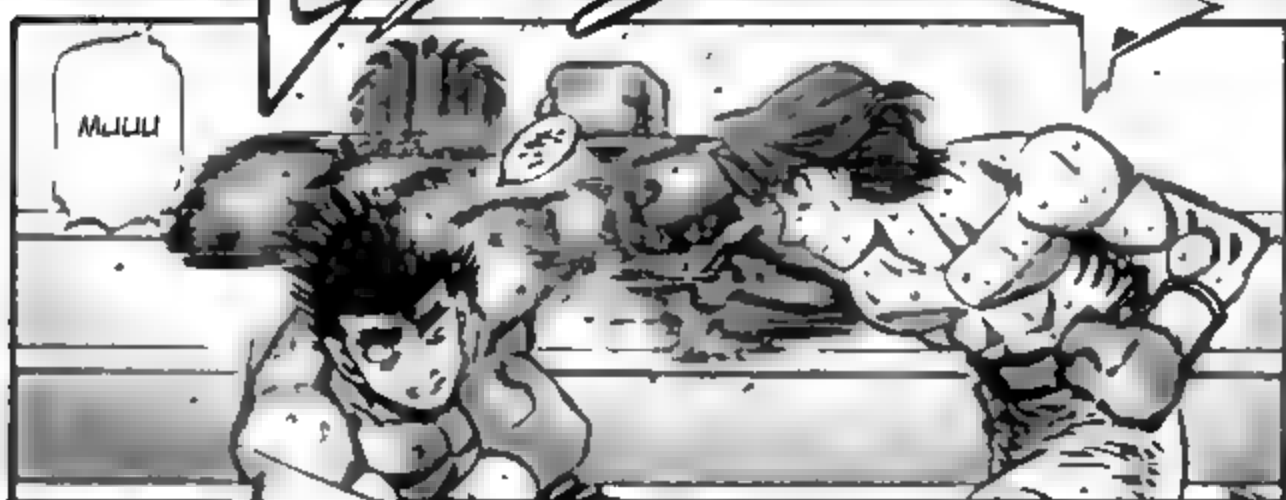
WHAT A
SPIRITED
PUNCH!

HAA
AA



HE'S A
DIF-
FERENT
GUY!

THIS ISN'T
THE
ITAGAKI
MANABU I
KNOW!!



MWWW



ITAGAKI IS
WINNING IN
AN INFIGHT!

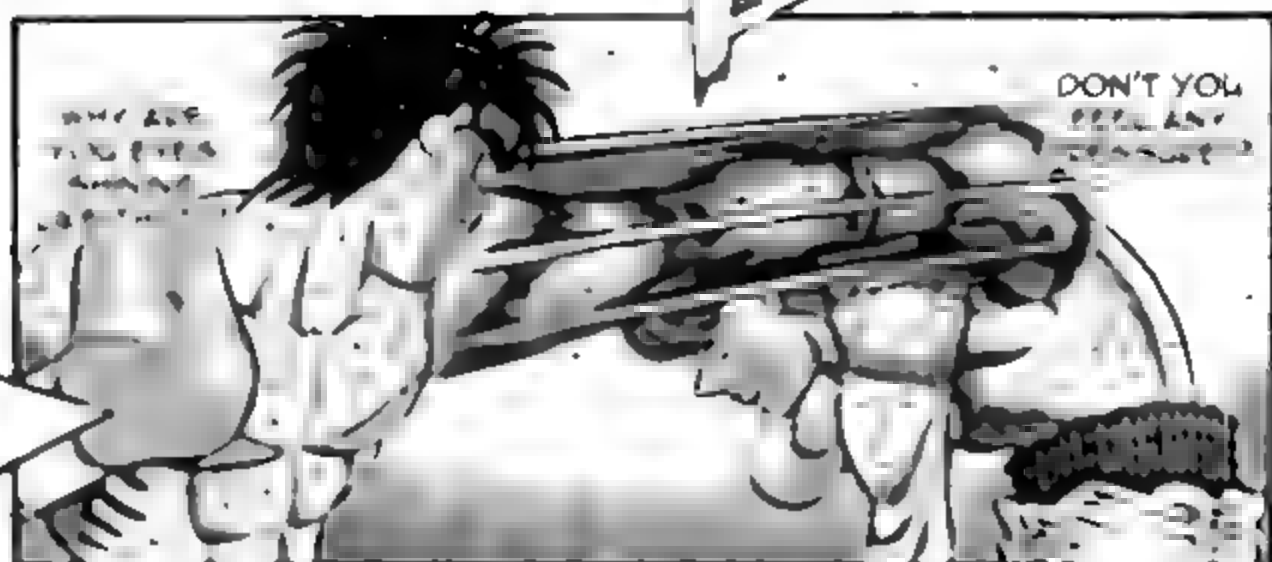
UWAAAA!
IMAI WENT
BACK HALF
A STEP!



X

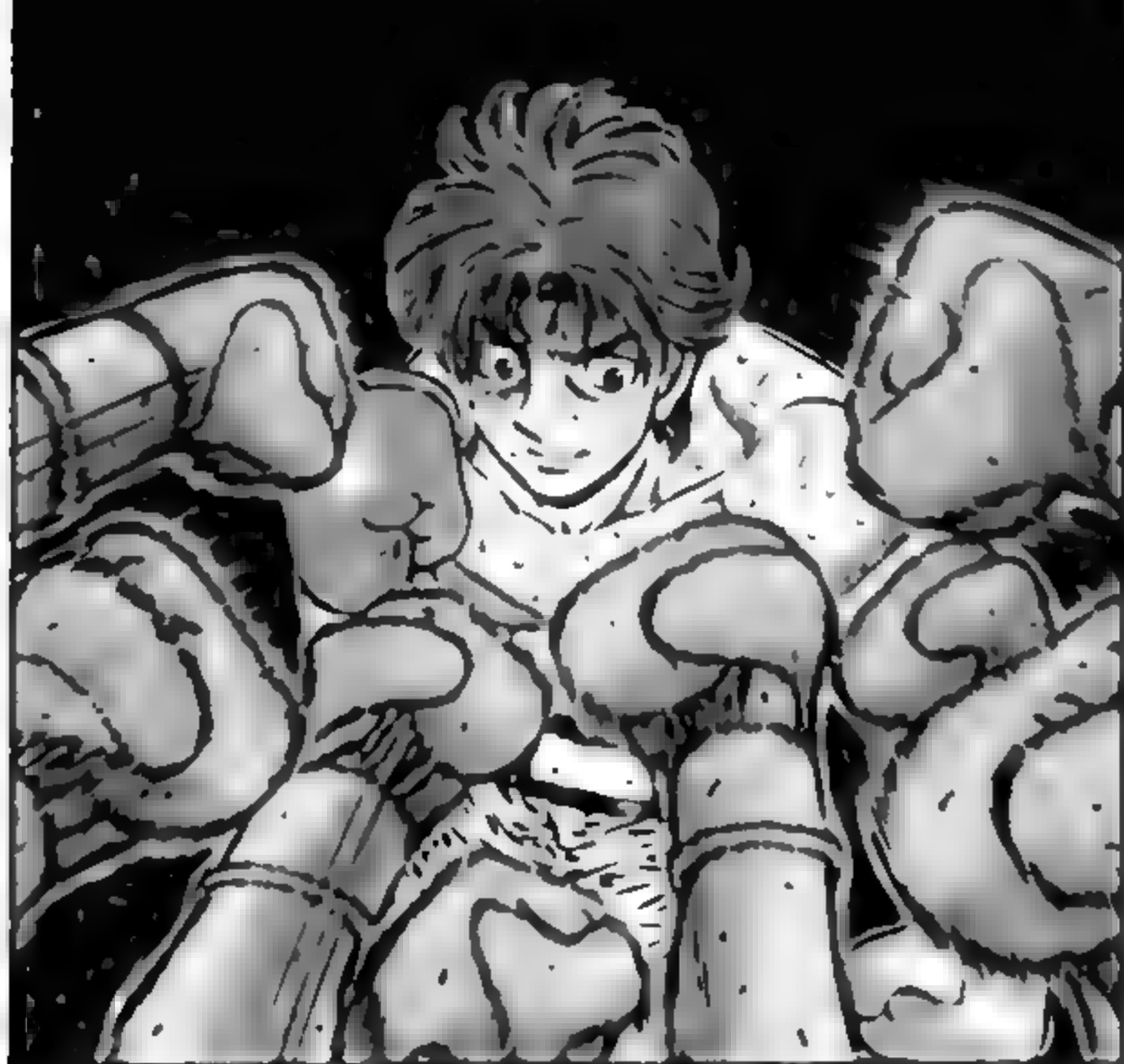






THE SCENE
MAKUNOUCHI
IPPO SEES!





はじめの一歩

THE FIGHTING!



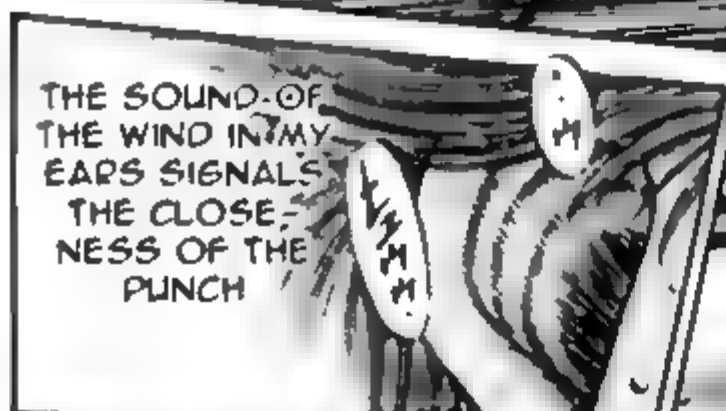
SCANNED BY ATHANOR
TRANSLATED BY DORF.
EDITED BY KARTHON
WWW.SNOOPYCOOL.COM

Round 605

Boxing High



THE SCENE
MAKUNOUCHI
IPPO IS
ALWAYS
LOOKING AT!!



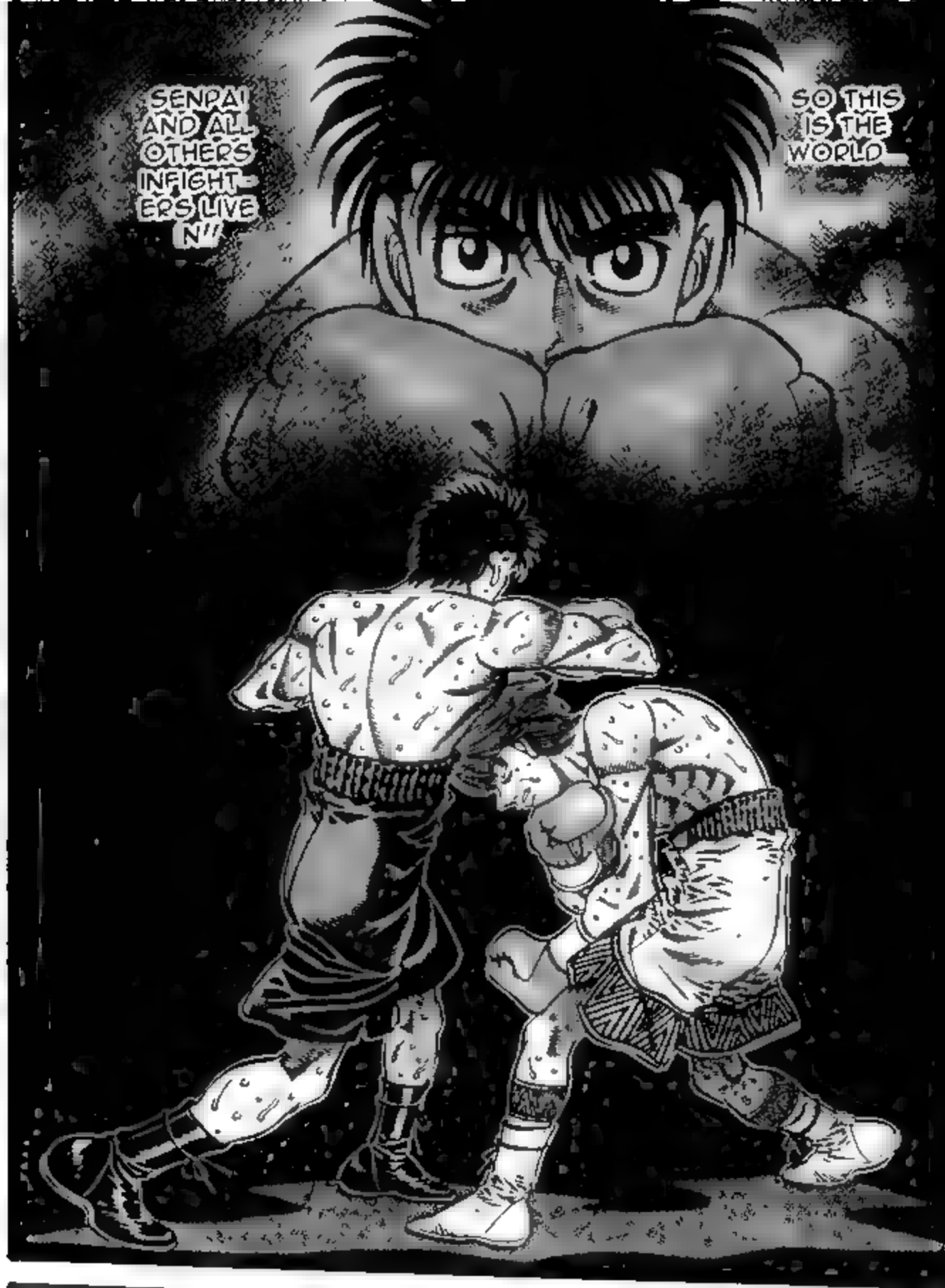
THE SOUND OF
THE WIND IN MY
EARS SIGNALS
THE CLOSE-
NESS OF THE
PUNCH

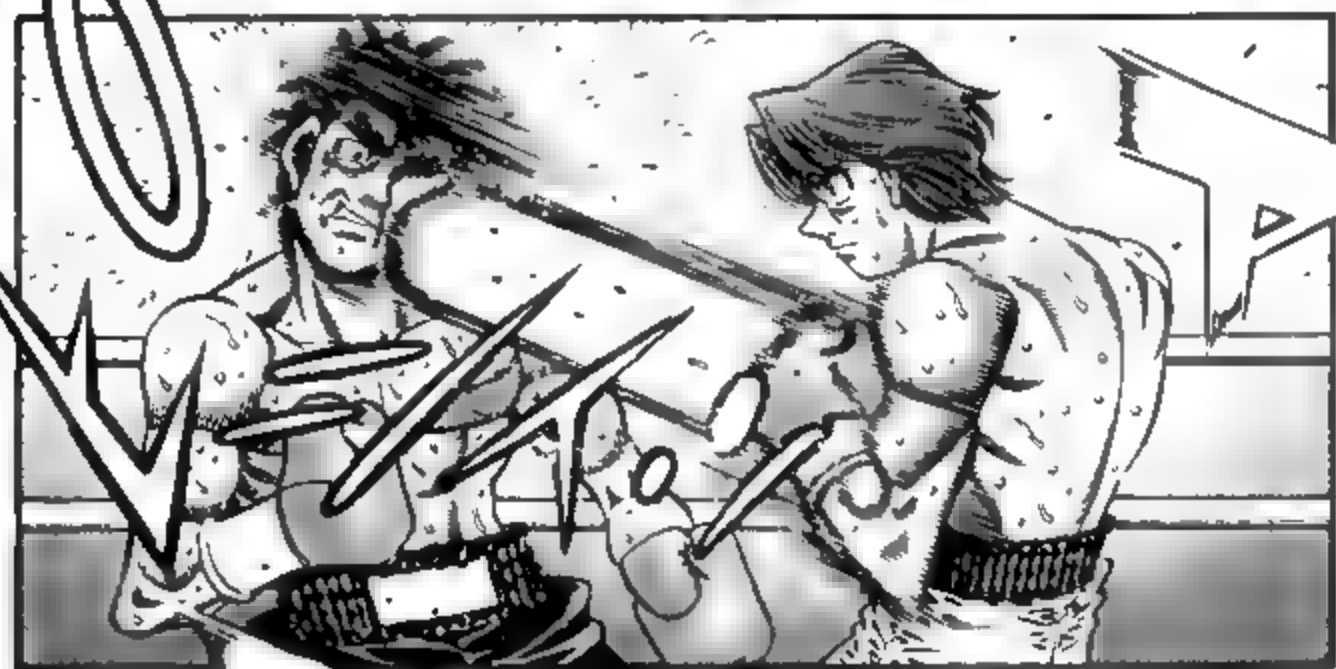




SENPAI
AND ALL
OTHERS
INFIGHT-
ERS LIVE
N//

SO THIS
IS THE
WORLD





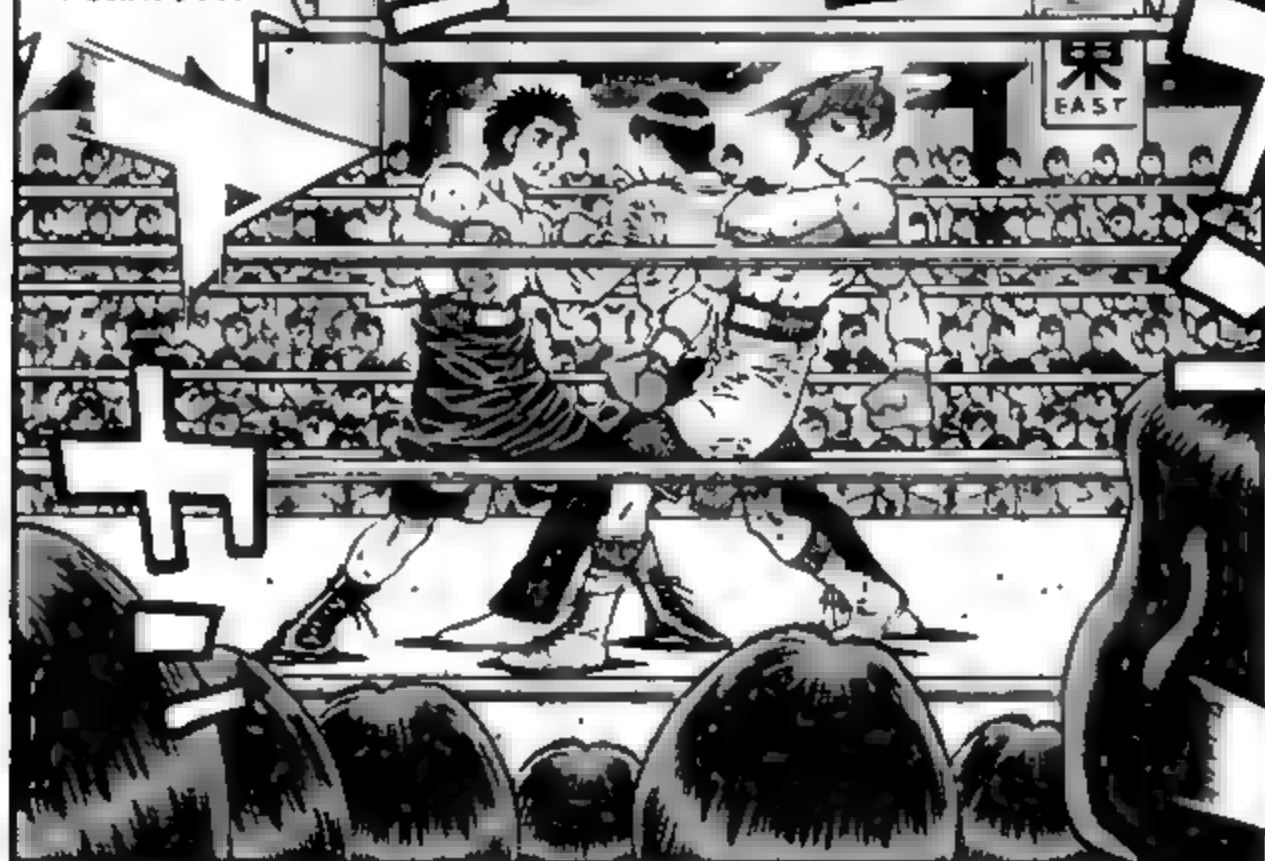
THE
LEFT-
RIGHT
COMBINA-
TION
CATCHES
IMAI!

FAAAAST!



THIS ROUND
ALSO WENT AT
ITAGAKI'S
PACE. NOTHING
CHANGED!
IMAI
KYOUSUKE IS
DUMB-
FOUNDED!!

THAT WAS
THE GONG!!
ROUND 2 IS
OVER!



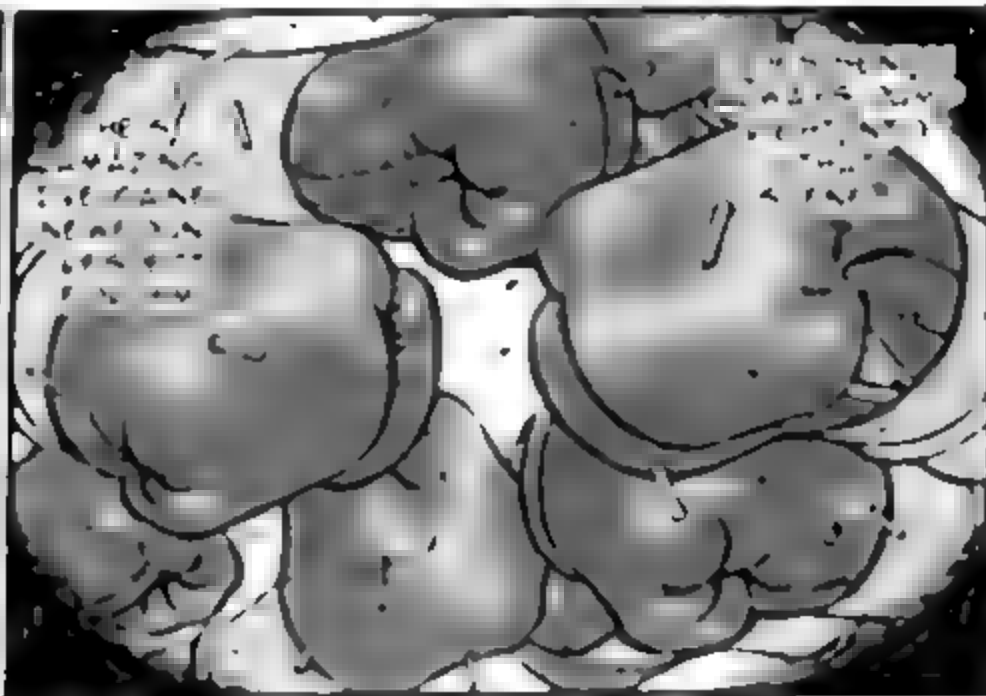
WHAT
CHANGED
YOU?

WHAT
HAPPENED
TO YOU
WHEN YOU
JOINED THE
KAMOGAWA
GYM?

6 MATCHES
5 WINS AND
1 LOSS. WHAT
HAPPENED
TO YOU IN
THE PRO
RING?







OUT!

残り
回時間

3 3/4

SEC-
ONDS

ALRIGHT
!!

I
WANT
TO
SEE
MORE

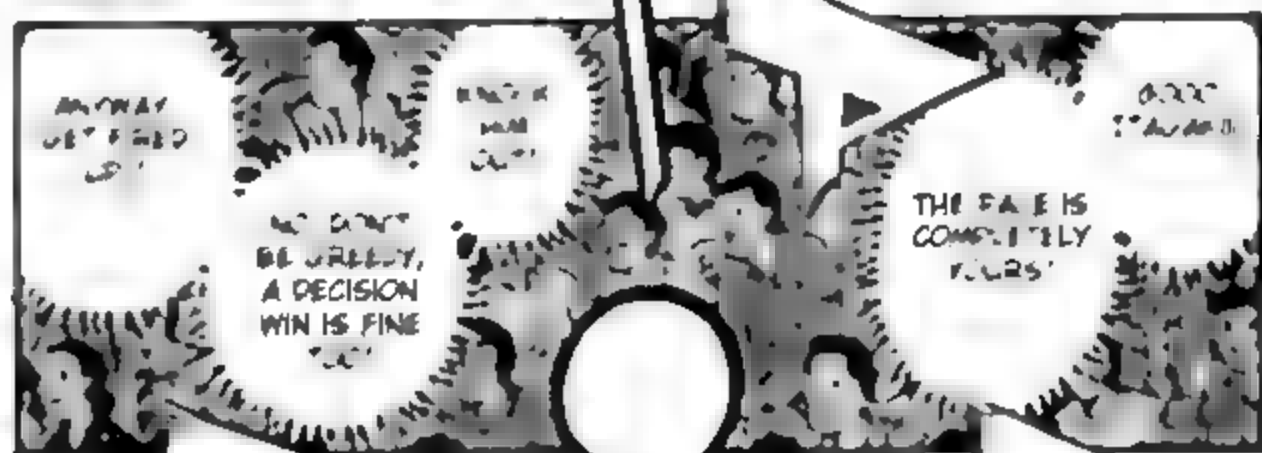
MORE OF
THE WORLD
MAKU-
NOUCHI
IPPO LIVES
IN!!





ITAKAKI
RUNS
FORWARD
WITH THE
GUNS!

ROUND
3!!



ANYWAY
GETTING
UP!

HE'S
HOLDING
ON!

GO!!
1st ROUND!!

NO WORRY,
BE CAREFUL,
A DECISION
WIN IS FINE

THE FIGHT IS
COMPLETELY
OVER!



HERE WE
GO, A
HITTING
MATCH!!

IMAI
STOPS HIM
IN THE
MIDDLE OF
THE RING!



MAYBE
THIS IS
WHAT THEY
CALL A
BOXING
HIGH

IT WAS LIKE
TRYING TO
CALM AN
ANGRY THOR-
OUGHREDD
BEFORE A
RACE.

...
YEAH

YOU DIDN'T
GIVE HIM
ANY
ADVICE AT
ALL



HE WAS
SO
EXCITED IT
WAS
SCARY



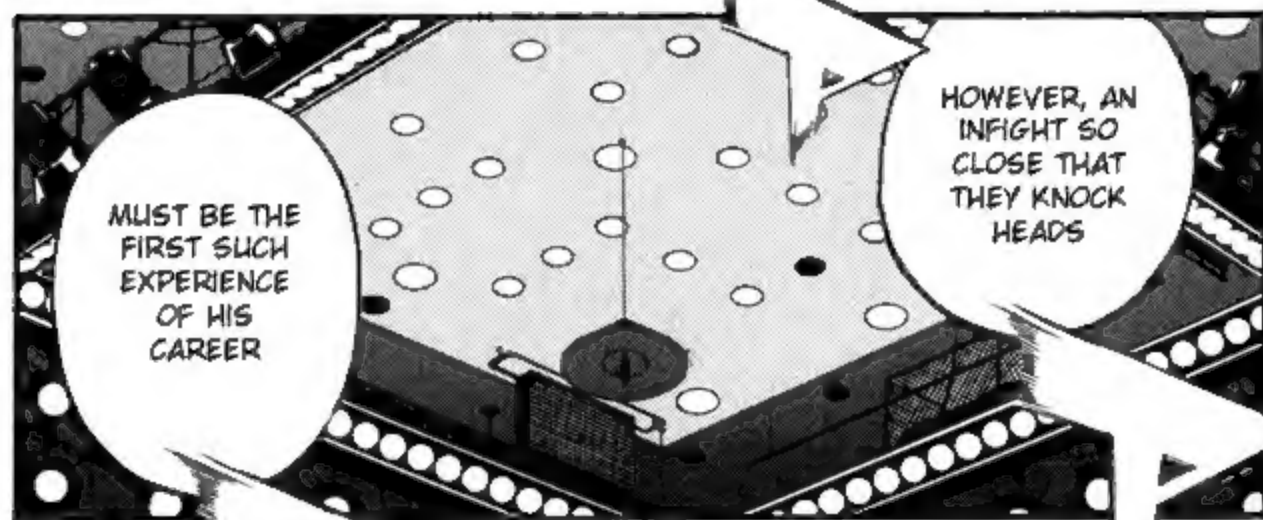
HE EVADES
IT!
ITAGAKI'S
LEFT
LOOKED
LIKE A
COUNTER!

WILL WE
HAVE MORE
OF THE
SAME IN
THIS ROUND
TOO!?



HE'S HARD TO
KNOCKOUT SO
HE'S NOT
AGAINST
INFIGHTING
FROM THE
START

ITAGAKI'S
KO RATE
ISN'T TOO
BAD



MUST BE THE
FIRST SUCH
EXPERIENCE
OF HIS
CAREER

HOWEVER, AN
INFIGHT SO
CLOSE THAT
THEY KNOCK
HEADS



ONE MIGHT
RATHER SAY
HE SEEMS TO
BE HAVING
FUN.

INSTEAD
OF
CALLING
HIM
BRAVE...

IT'S
HIS
FIRST
EXPERI-
ENCE
WITH
SUCH A
DIS-
TANCE



SOMETHING
HAS STARTED
TO CHANGE!

INSIDE
ITAGAKI
...

(To Be Continued in Volume 66)

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきます。読後の感想と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
(郵便番号 一〇二一八〇〇二)

「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス 三二四六巻

はじめの二歩

(65)

2003年6月17日 第1刷発行

定価はカバーに表示してあります。

著者

森川ジョージ

発行者

五十嵐隆夫

発行所

株式会社 講談社



印刷所

図書印刷株式会社

製本所

本村製本株式会社

N.D.C. 726

184p

18cm

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えします。
電話(03)五三九五・三六〇二
なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。
©森川ジョージ 二〇〇三年

本書の無断複写(コピー)は著作権法上での例外を除き、禁じられています。